

WYDANIE
AKTUALNE

Podręcznik dla liceum i technikum

Język rosyjski

НОВЫЙ Как раз



4



	Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 czerwca 2024 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia
Rzeczoznawcy	Podręcznik dopuszczony do użytku szkolnego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania i wpisany do wykazu podręczników przeznaczonych do kształcenia ogólnego do nauczania języka rosyjskiego, na podstawie recenzji rzeczoznawców: dr hab. Lidii Bartoszewicz, dr hab. Anny Ginter, mgr. Rafała Janusa.
Poziom ESOKJ	A2
Typ szkoły	liceum ogólnokształcące, technikum
Etap edukacyjny	III
Poziom zaawansowania określony w podstawie programowej	III.2, III.2.0
Numer ewidencyjny w wykazie	1134/4/2025
Rok dopuszczenia	2025

W publikacji uwzględniono zmiany zasad pisowni, obowiązujące od 1 stycznia 2026 r.

QR code (kod QR) to zarejestrowany znak towarowy DENSO WAVE INCORPORATED. Odczytanie kodu QR wymaga urządzenia z zainstalowaną aplikacją do odczytywania kodów QR, obsługującą co najmniej kody w wersji czwartej, oraz aparatu o minimalnej rozdzielczości 5 Mpix.

Dostęp do zasobów pod kodem QR wynosi co najmniej 3 lata od roku wydania publikacji zawierającej kod QR.

© Copyright by Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne
Warszawa 2022, 2025

Wydanie I, 1/2025

ISBN 978-83-02-22623-6 (podręcznik w postaci elektronicznej – flipbook)
ISBN 978-83-02-22617-5 (podręcznik w postaci papierowej)

E-book dostępny dzięki karolinkaa8521

Opracowanie merytoryczne i redakcyjne: **Ewelina Białko**
Konsultacje: **Swietłana Niekrasowa**
Redakcja językowa: **Hanna Putsiato**
Korekta polonistyczna: **Izabella Jastrzębska-Okoń, Ewelina Białko**
Redakcja techniczna: **Elżbieta Walczak**
Projekt graficzny: **Barbara Scharf**
Opracowanie graficzne: **Barbara Scharf**
Fotoedycja: **Natalia Marszałek**
Skład i łamanie: **Barbara Scharf**

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne Spółka Akcyjna
00-807 Warszawa, Aleje Jerozolimskie 96
KRS: 0000595068
Infolinia: 801 220 555
www.wsip.pl
Wyprodukowano w Polsce

Spis treści

3

ROZDZIAŁ 3 Планета			
42	3.1	Пейза́ж	• Elementy krajobrazu • Przyimki przyczynowe: из-за, благодаря
44	3.2	Кли́мат	• Zjawiska pogodowe • Przyimki przyczynowe: от, из, по
46	3.3	Космос	• Meteor z Czelabińska • Liczebniki 1–1000 w mianowniku i dopełniaczu
48	Граммáтика		
49	Упражне́ния		
51	Слова́рь		
52	Пра́ктика язы́ка		
54	Тест		
56	На шестёрку!		

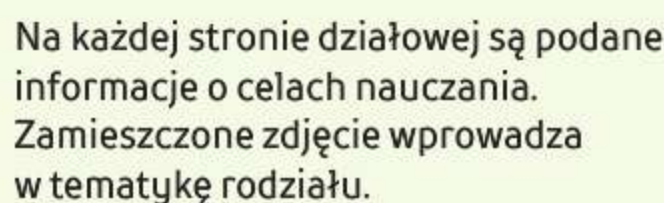
ROZDZIAŁ 4 Пита́ние			
58	4.1	Проду́кты	• Produkty • Niezwykłe połączenia kulinarne • Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej
60	4.2	Реце́пт	• Przygotowywanie potraw • Przepisy kulinarne • Bliny • Czasowniki: рэ́зать, подава́ть, жа́рить, печь, доба́вить • Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem
62	4.3	Привы́чки	• Nawyki żywieniowe • Partykuła pytajna ли oraz spójnik и́ли
64	Граммáтика		
65	Упражне́ния		
67	Слова́рь		
68	Пра́ктика язы́ка		
70	Тест		
72	На шестёрку!		





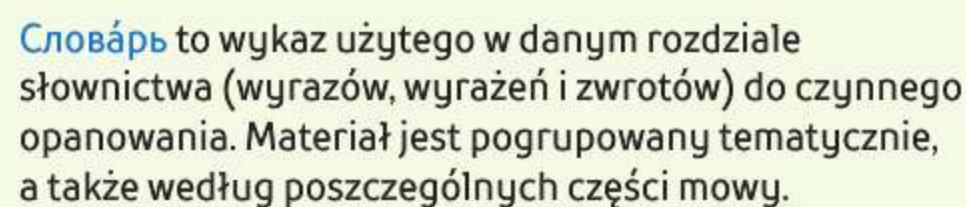
ROZDZIAŁ 5 Кultzуpa			
74	5.1 Искyccтвo	• Zawody związane ze światem sztuki • Wyrażanie opinii	• Określanie czasu
76	5.2 Литepaтypa	• Adaptacja opowiadania Antona Czechowa „Śmierć urzędnika”	• Podawanie daty
78	5.3 CMI	• Media • Przedstawianie swojego punktu widzenia	• Skrótownice
80	Гpаммaтuкa		
81	Упpажнeнuя		
83	Cлoвapь		
84	Пpактuкa языкa		
86	Тест		
88	Ha шecтepкy!		
ROZDZIAŁ 6 Oбщecтвo			
90	6.1 Пoиск paбoты	• Ogłoszenia o pracę • List motywacyjny • Rozmowa kwalifikacyjna	• Schemat listu oficjalnego
92	6.2 Пpоблeмы	• Problemy społeczne i propozycje ich rozwiązania	• Zaimki uogólniające
94	6.3 Дaннue	• Dane osobowe	• Zaimki przeczące
96	Гpаммaтuкa		
97	Упpажнeнuя		
99	Cлoвapь		
100	Пpактuкa языкa		
102	Тест		
103	Ha шecтepкy!		
105	Кyльтyрный шoк		
114	Пpoeкты		
115	Дuктaнты		
116	Гpаммaтuкa		
128	Фoтo		
136	Pyccko-пoльcкuй cлoвapь		

Ćwicz wszystkie sprawności językowe



Każdy z sześciu rozdziałów podręcznika składa się z podrozdziałów przeznaczonych do realizacji w ciągu dwóch godzin lekcyjnych. Każdy podrozdział jest zamieszczony na dwóch sąsiadujących ze sobą stronach, co ułatwia orientację w materiale.

Sekcja **Грамматика** zawiera komentarze gramatyczne do omawianych zagadnień wraz z przykładami i wzorami odmian.



Uporządkuj wiedzę i sprawdź swoje umiejętności

4 Практика языка

1. Posłuchaj dwukrotnie rozmowę sprzedawcy z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij lukę 1–5 odpowiednimi wyrazami.



Пиццерия «Италия»
Закказ с доставкой на дом

Адрес: ул. Стройная 9, кв. 16	Время: (2)
Количество пицц: • Форменная 3 шт. • Вегетарианская 2 шт. • Четыре сэндвич (5)	Сыры: 1. острый 10 2. чесночный 4 3. сырный 4
Оплата: (5)	

2. Прочитай диалог. Упомянутые подробности напечатай на нужные фрагменты в nawiasach. Następnie posłuchaj dialogu jeszcze raz i sprawdź, czy twoje odpowiedzi są poprawne.

— Пиццерия «Италия» (вступит после разговора)...
— Здравствуйте! Я хотел бы (заказать)... пиццу (с доставкой)... на дом...
— Конечно. Какой вы хотите?
— Вы хотите пиццу?
— Да, пожалуйста.
— Какой размер пиццы?
— На четыре человека.
— А вы хотите пиццу с сыром и мясом? Это вкусно?
— (Ты, острый?)... Нет, пожалуйста, я люблю, что сырный на 1800.
— Какой пиццу вы хотите (заказать)...?
— Четыре с мясом и четыре вегетарианские.
— Хорошо. Какой размер? У нас есть пицца двух размеров — большая (32 сантиметра) и маленькая (20 сантиметра).
— На четыре человека пицца и четыре сэндвич. Думаю, что сырный пицца будет много.
— Вы хотите (заказать)... четыре большие и четыре маленькие.
— Нет, лучше пусть будет в больших пицц.
— Хорошо. (Простите)... я хочу две пиццы с сыром и мясом, две вегетарианские, сырный сыр с чесноком, четыре сэндвич.
— Давайте три с мясом, две вегетарианские и один сыр.
— (Спасибо)...

Sekcja **Практика языка** zawiera różnorodne zadania rozwijające wszystkie sprawności językowe, co umożliwia utrwalenie oraz pogłębienie znajomości zagadnień omówionych w rozdziale.

4 Тест

1. Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodnie z treścią nagrania.

Текст 1
1. Хозяйка...
А. долго искала рецепт крабовых блинчиков.
Б. случайно изобрела новое блюдо.
В. изобрела свой первый блин.
Г. много интересовалась историей блинов.

Текст 2
2. В небулочки кафе можно...
А. сыграть со своим давним соперником.
Б. нарисовать свой клубок.
В. провести время с друзьями.
Г. получить деньги за уход за клубком.

Текст 3
3. Автор текста предлагает тем, кто хочет рисовать...
А. побывать в Москве.
Б. сыграть в ресторане.
В. прочитать текст.
Г. посмотреть кино.

Текст 4
4. Блинов в кафе россияне предпочитают...
А. русские блины.
Б. японские блины.
В. итальянские блины.
Г. американские блины.

5. Россияне предпочитают не играть...
А. играть в кафе.
Б. готовить самостоятельно.
В. есть манго.
Г. читать стихи на мероприятиях.

2. Выберите наиболее близкое по смыслу предложение к данному в nawiasach.

1. (Суп похож на суп).
А. Моему ли есть морковное.
Б. Неделю есть морковное.
В. Неделю есть морковное.

2. Что ты хочешь (хотелось бы на кофе)...
А. подруги или бутерброды?
Б. приготовить на ужин.
В. сыграть на гитаре.

3. После просмотра фильмов режиссёры в газетных...
1. Писатели для интереса...
2. Писатели прочитали за пять лет интерес...
3. Никто не мог бы читать пять...
4. Он написал два...
5. Неделю пять...
6. Неделю пять...

4. Уточнение к пункту 1. Уточнение.

1. Я не знаю...
Он любит это?
Я не знаю, любит ли он это.

Тест po każdym rozdziale zawiera bardzo zróżnicowane zadania, ułatwiające powtórzenie zdobytej wiedzy i sprawdzenie stopnia jej opanowania.

Poszerzaj swoją wiedzę

4 На шестёрку!

1. Прочитай диалог фразеологизмы, связанные с едой, и их значения. Какой из них иллюстрирует этот рисунок?
Рассуждай: почему именно этот фразеологизм связан с едой? Какой из них иллюстрирует этот рисунок?

1. с чужой вилкой не садишься — не договаривайся на съёмных дачах
2. как сыр в масле купаться — хорошо жить
3. пилинж обильно — очень вкусно
4. бесплатный сыр только в мышеловке — за всё нужно платить
5. пицца или блин — с первого раза нечего не получается хорошо

2. К высказываниям 1–5 подбери из окошечек А–Д. По номерам 1–5 добери их значения А–Д.

1. Пицца у бабушки как сыр в масле купается.
2. Тётя Галина любит пирожки с яблоками, они очень вкусные.
3. Когда я делала пирожки для своего ребёнка, это было у меня 20 часов и эффект был ужасным.
4. Пирожки есть только один раз, отказываться от пирожков. Пирожки Лёва попробовал, это сытный завтрак.
5. В магазине бесплатно предлагают попробовать новый продукт.

А. Сырно, как говорят бесплатный сыр только в мышеловке, потом у тебя будет чувство, что ты делал всё напрасно.
Б. Но с ней я не садишься, она любит картошку фри и бургеры.
В. Не зря говорят, пицца или блин — с первого раза нечего не получается хорошо.
Г. Каждый раз, когда покупаю ему морковное и готовлю по рецепту, как в ресторане.
Д. Пилинж обильно.

3. Подбери иллюстрации А–В к соответствующим высказываниям по заданию 2.
Добавь иллюстрацию А–В к высказыванию 1 по заданию 2.

4. Дополни вопросы подходящими фразеологизмами. Затем выбери два вопроса и ответь на них письменно.
Упомянутые фразеологизмы: *как сыр в масле купаться*, *как в ресторане*, *как в ресторане*, *как в ресторане*.

1. Есть ли у тебя знакомые, которые...? Или ты идёшь на все походы?
2. Когда и где ты пробовал/а такое вкусное блюдо, о котором можно сказать «как в ресторане»...?
3. Кто из твоих друзей как сыр...? Почему?
4. У тебя дома пирожки... можно получить, когда ты готовишь новое блюдо?
5. Были ли ситуации, когда ты на своём опыте почувствовал/а, что бесплатный сыр...?
Рассуждай о них.

Sekcja **На шестёрку!** zawiera teksty i zadania dla uczniów chcących w szerszym zakresie poznać język rosyjski.

КУЛЬТУРНЫЙ ШОК



W części **Культурный шок** znajdują się dodatkowe materiały tematycznie związane z kulturą, np. lekcje okolicznościowe, ćwiczenia fonetyczne, trening sprawności językowych i zadania rozwijające sprawność mówienia.

Pamiętaj! Podręcznik *Новый Как раз 4* jest przeznaczony do wieloletniego użytku, dlatego nie pisz w nim, a wszystkie rozwiązania zapisuj w zeszycie.



1 ОТДЫХ



W tym rozdziale nauczysz się:

- opowiadać o wakacjach
- opisywać plany na weekend
- opowiadać o swoich upodobaniach
- stosować czasowniki ruchu
- używać czasownika **идти** w różnych znaczeniach

1.1

Свободное время



1

- 1** Прослúшай высказывания трёх человек и скажи, что они делали на каникулах.
Posłuchaj wypowiedzi trzech osób i powiedz, co one robiły w czasie wakacji.



ёздить
за границу



загорать
на пляже



плáвать
в óзере



ходить
в горы



проводить время
в деревне



устраивать
пикники



бездельничать



смотреть фильмы



1

- 2** Прослúшай высказывания ещё раз и допóлни пробёлы в предложёниях 1–5.
Posłuchaj wypowiedzi jeszcze raz i uzupełnij luki w zdaniach 1–5.

Мíша 1. У друзёй Мíши бýли ужё плáны на каникулы: Мáша занимáлась ..., Макс уёхал на ..., Влад ..., Нáстя почти кáждый день ... или в спортзале.

Натáша 2. Натáша ... в Егíпет.
3. Онá не могла ..., потому что простудíлась.

Дáник 4. Дáник научíлся лётom ...
5. К Дáнику в гóсти приезжáл ...

- 3** Рабóтайте в пáрах. Спрáшивайте и отвечáйте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Ты умéешь водíть машíну? У тебя есть водíтельские прáва?
2. Гдé ты предпочítáешь плáвать, в мóре или в бассéйне? Почему?
3. Как ты дýмаешь, скýтер – ёто удóбное трáнспортное срéдство в твоёй стрáне?
4. У тебя мнóго двоýродных брáтьев и сестёр? Как чáсто ты с нíми провóдишь врéмя?
5. Ты умéешь игрáть в тénнис? Во что ты лýбишь игрáть?
6. Ты подрабáтываешь лётom? Ёсли нет, ты хотёл/а бы ёто дéлать? Почему?

- 4** Поигрáйте в пáрах в игрý: «Кто пёрвый угадáет, кáкая информáция лóжная?».

Zagrajcie w parach w grę: „Kto pierwszy odgadnie, która z podanych informacji jest nieprawdziwa?”.

Напиши 5 вёщёй, котóрые ты сдéлал/а на ётих каникулах. Чётýре вёщи должнý быть прáвдой, а однá – непра́вдой. Прочитáй свой спíсок дрýгу/подрýге. Егó/Её задáча – угадáть, что не явлáется прáвдой.

- 5a** Дáнными глагóлами движёния допóлни вопрóсы 1–5 и отвéть на них.

Podanymi czasownikami ruchu uzupełnij pytania 1–5 i na nie odpowiedz.

ходить / летать / бегать / плавать / ездить

На каникулах ты предпочитаешь ...

1. ... на самолёте или ездить на машине, поезде?
2. ... за границу или отдыхать у себя в стране?
3. ... в море или лежать на пляже и загорать?
4. ... в музеи или просто гулять по городу?
5. ... и активно проводить время или бездельничать?

Подсказка

кататься на велосипеде / на машине / на мотоцикле – ездить на чём-либо для развлечения, для своего удовольствия

Роговня: Я каждый день **езжу** на велосипеде в школу, даже зимой.

Наша семья обожает **кататься** на велосипедах по вечерам или на выходных.

56 К данным глаголам движения подбери их пару из задания 5а и запиши их в тетради.

Do podanych czasowników ruchu dobierz ich pary z zadania 5a i zapisz je w zeszycie.

бежать / плыть / идти / лететь / ехать

6 Прочитай высказывания четырёх человек о планах на выходные и подбери к ним фотографии А–Г.

Przeczytaj wypowiedzi czterech osób o ich planach na weekend i dobierz do każdej z nich zdjęcia A–G.

Максим У меня день рождения на этих выходных. Мы с друзьями едем за город, там устроим пикник. Погода должна быть тёплой и солнечной. Нечего сидеть в городе.

Соня Я лечу в Питер на выходные. В субботу вечером иду в Мариинский театр, у нас уже давно куплены билеты, а днём просто погуляю по городу. Я бы также хотела съездить в Петергоф, но, наверное, времени не хватит.

Лиза У меня всё время много планов, я постоянно куда-то бегу. Из дома на учёбу, с учёбы на танцы, с танцев на встречу с подругами. На этих выходных, наверное, просто лягу на диван и почитаю книгу или посмотрю какой-нибудь фильм.

Роман В субботу я еду на речку. Уже представляю, как я плыву на байдарке, загораю на солнце, а вечером ловлю рыбу. Очень хочется отдохнуть.



Г1 7 Дополни предложения соответствующим глаголом движения в правильной форме.

Uzupełnij zdania właściwym czasownikiem ruchu w poprawnej formie.

1. Обычно летом я (ездить / ехать) ... только к бабушке в деревню, но в этом году мы (ездить / ехать) ... на море.
2. Мы (бегать / бежать) ... на поезд, мы опаздываем.
3. Мы с подругой обычно (бегать / бежать) ... в парке недалеко от нашего дома.
4. Моя бабушка (летать / лететь) ... на самолёте первый раз.
5. Я (ходить / идти) ... в магазин, тебе купить что-нибудь?
6. Какие авиакомпании (летать / лететь) ... из Польши в Грузию?

8 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Что самое интересное ты сделал/а на выходных?
2. Какое новое место ты посетил/а летом (например: страну, магазин, кафе)?
3. Ты любишь активно проводить своё свободное время? Почему да/нет?

1.2 Идёт!



2

- 1 Прослушай диалоги 1–8 и подбери к ним фотографии А–Ж.
Posłuchaj dialogów 1–8 i dobierz do nich zdjęcia A–Ж.



- Г2 2 Прочитай диалоги 1–8, а затем переведи выражения с выделенными формами глагола «идти» на польский язык.
Przeczytaj dialogi 1–8, a następnie przetłumacz zwroty z wyróżnionymi formami czasownika «идти» na język polski.

– В кино **идёт** новая комедия, сходим вечером?
– Сегодня прекрасная погода, давай лучше погуляем, а вот на завтра как раз передают дождь.
– Ок, **идёт!** Перенесём поход в кино на завтра. С тебя попкорн.

1

– Сколько лет твоёй бабушке? Она так молодо выглядит.
– Ей **идёт** уже шестой десяток, в этом году ей исполнилось 54 года.
– Никогда бы не сказала.

5

– Ты читал книгу Водолазкина «Авиатор»?
– Да, в ней речь **идёт** о пациенте, который проснулся в больнице через 70 лет после заморозки. Кроме интересного сюжета в ней есть тема истории, политики, любви, жизни и смерти.

2

– Твои часы правильно **идут**?
– Нет, они спешат. Сейчас только две минуты десятого.
– Уф, а я уже думала, что опоздала на встречу. Мне пора. Пока!

6

– Давай быстрее, а то опоздаем. Наш поезд **идёт**.
– Я устала, не могу бежать.
– Поезд ждать не будет.

3

– Что делать? На улице все выходные **идёт** дождь.
– Давай поиграем в какие-нибудь настольные игры.

7

– Летом время **идёт** как-то очень быстро, оно просто летит. Недавно был июнь, а уже начало сентября.
– Да, у меня такое же впечатление.

4

– Какое красивое платье! И цвет тебе очень **идёт**.
– Спасибо. Я думаю, что голубой идёт всем.

8

3 Работайте в малenьких группах. Дополните предложения своими идеями по образцу, затем сравните свои ответы в классе.

Pracujcie w małych grupach. Uzupełnijcie zdania swoimi pomysłami według wzoru, a następnie porównajcie swoje odpowiedzi w klasie.

Wzór: Идёт поезд, автобус, трамвай, маршрутка, электричка.

1. Сейчас идёт фильм, ... 2. На улице идёт дождь, ... 3. Тебе идёт платье, ...

4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какие фильмы идут сейчас в кино? Какие фильмы ты бы мог/ла посоветовать посмотреть?
2. Какие книги ты прочитал/а за лето? О чём в них идёт речь?
3. Какой транспорт идёт из твоёй местности?
4. Что ты делаешь на выходных, когда весь день идёт дождь или снег? Ты любишь играть в настольные игры? Если да, то в какие?
5. Когда время для тебя идёт быстро, а когда медленно?
6. Какой цвет / какая одежда тебе идёт?

5 Дополни диалоги своими репликами, используя глагол «идти» в правильной форме.

Uzupełnij dialogi według własnego pomysłu, używając czasownika «идти» w odpowiedniej formie.

– Какие планы на выходные? Так скучно!
– ...

1

– Я купил новую рубашку, как тебе?
– ...

4

– Кто это на фотографии?
Твой младший брат?
– ...

2

– Как добраться отсюда до центра?
– ...

5

– Ты читала «Преступление и наказание»
Достоевского?
– ...

3

– Почему здесь нельзя громко
разговаривать?
– ...

6

6 Работайте в парах. К фотографиям 1–4 составьте диалоги, используйте глагол «идти» в правильной форме.

Pracujcie w parach. Do zdjęć 1–4 ułóżcie dialogi z użyciem czasownika «идти» w odpowiedniej formie.



1.3 Я выхожѹ

- 1 Прочитай предложения и нарисуй в тетради пиктограммы выделенных глаголов движения. Сравни свою работу с работами одноклассников. Воспользуйся подсказкой на с. 16/ГЗ

Przeczytaj zdania i narysuj w zeszyte piktogramy ilustrujące wyróżnione czasowniki ruchu. Porównaj swoją pracę z pracami kolegów / koleżanek z klasy. Skorzystaj z odpowiedzi na s. 16/ГЗ.

Wzór: Я никогда не **выхожѹ** из дома без телефона. ➡

1. Когда **входишь** в дом, нужно снимать обувь.
2. Нужно **переходить** дорогу на зелёный свет.
3. Я **обошла** все магазины, всё купила, но очень устала.
4. Я люблю, когда к нам домой **приходят** гости.
5. Трудно **пройти** мимо кафе-мороженого и не **зайти**.
6. Мой папа часто **уходит** с работы последним.
7. Чтобы лучше рассмотреть картину, нужно **отойти** от неё на два метра.
8. Как **дойти** отсюда до вокзала?
9. Можешь **подойти** ближе, я плохо слышу.

- ГЗ 2 Подбери предложения из задания 1 к фотографиям А–Г. Dobierz zdania z zadania 1 do zdjęć A–Г.



- 3 Дополни устно таблицу отсутствующими (совершенными или несовершенными) формами глаголов. Uzupełnij ustnie poniższą tabelę brakującymi (dokonanymi lub niedokonanymi) formami czasownika.

Несовершенный вид	Совершенный вид	Несовершенный вид	Совершенный вид
приходить	прийти	приезжать	приехать
...	выйти	выезжать	...
входить	...	...	въехать
...	пройти	проезжать	...
переходить	...	...	переехать
...	зайти	заезжать	...
подходить	...	...	подъехать
...	сойти	сезжать	...
доходить	...	...	доехать
...	обойти	обезжать	...
уходить	...	...	уехать

- 4 Дополни предложения своими идеями. Uzupełnij zdania według własnego pomysłu.

1. По дороге домой мне нужно пройти мимо ...
2. Я обычно не выхожѹ из дома без ...
3. К нам домой часто приходят ...
4. Нельзя входить без стука к ...
5. Я могѹ дойти до дома ...
6. Нельзя переходить дорогу ...



5а Дополни выделенные формы глаголов соответствующими приставками, а затем прослушай запись и проверь свой ответ.

Uzupełnij wyróżnione formy czasownika odpowiednimi przedrostkami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź, czy twoje rozwiązania są poprawne.

Привет! Меня зовут Алекс, и я расскажу вам историю, которая произошла со мной на прошлой неделе. Начался учебный год, и я решил, что буду больше двигаться, больше ходить. Говорят, что за день нужно (1) ...**ходить** десять тысяч шагов. Я посмотрел по навигатору, что мне нужно сорок минут, чтобы (2) ...**йти** до школы. Уроки начинаются в 8:30, поэтому я (3) ...**шел** из дома в 7:50. Я, конечно, спешил, поэтому не успел позавтракать. Всё начиналось хорошо, я (4) ...**шёл** мимо аптеки, магазина, своей остановки трамвая и пошёл прямо. Потом мне нужно было (5) ...**йти** на другую сторону улицы и повернуть направо. Уже через десять минут мне сильно захотелось пить, и я (6) ...**шёл** в магазин за водой. Потом мне захотелось есть, я ведь не завтракал, и я (7) ...**шёл** в следующий магазин купить бутерброд. Когда я (8) ...**шёл** от магазина метров триста, я понял, что забыл там свой кошелек, и мне пришлось вернуться. Короче, я (9) ...**шёл** в школу только в девять. Когда я (10) ...**шёл** в класс, все ребята с улыбкой смотрели на меня, ведь я выглядел таким уставшим. Учитель попросил меня (11) ...**йти** к доске, но у меня не было сил, и я ничего не ответил, хотя я был готов к уроку. Я только ждал, когда уроки закончатся и я смогу пойти домой. Нет, не пойти, а поехать, конечно. Это был негативный опыт, и сейчас я езжу в школу на трамвае, но зато домой я возвращаюсь пешком.

5б Прочитай текст ещё раз и скажи, какие из предложений 1–5 верные.

Przeczytaj tekst jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–5 są zgodne z jego treścią.

- Алекс пошёл в школу пешком, чтобы по дороге зайти в магазин.
- Обычно молодой человек ездит в школу на трамвае.
- Алекс опоздал в школу, так как навигатор неправильно показал дорогу.
- Молодой человек не подготовился к уроку.
- Он с трудом досидел до конца уроков.

6 Дополни предложения подходящими предлогами.

Uzupełnij zdania właściwymi przyminikami.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Она переехала ... другую страну. | 6. Он заехал ... другу за книгой. |
| 2. Они въехали ... город. | 7. Они подъехали ... дому. |
| 3. Он уехал ... дома в пять. | 8. Он отъехал ... пляжа. |
| 4. Они выехали ... улицу. | 9. Они съехали ... дороги. |
| 5. Он проехал ... магазина. | 10. Она доехала ... вокзала. |

Подсказка

ездить / поехать

Летом я ездила в Москву.

= Я поехала и вернулась, я уже в Польше.

Вера поехала в Москву. = Она сейчас находится в Москве.

пойти / сходить

– Какие планы на выходные?

– Я пойду к другу на день рождения. (wskazuje na ruch w jednym kierunku i na czynność długotrwałą)

– Может, схожу к другу. (wskazuje na ruch tam i z powrotem i na czynność krótkotrwałą)



7 Дополни диалоги 1–2 подходящими глаголами, затем прослушай запись и проверь свой ответ.

Uzupełnij dialogi 1–2 odpowiednimi czasownikami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

пойдём / схожу / ездили / идти / поехала

- 1
- Я думаю, что мы не ... с вами в горы завтра.
 - Почему? Что случилось?
 - Говорят, завтра будет гроза, а это очень опасно.
 - Да, вижу, дождь будет ... все выходные.

- 2
- А вы не знаете, почему Насти нет на занятиях?
 - Она ... с родителями на море, они возвращаются на следующей неделе.



Г1 Odmiana czasowników: **ходить, идти, ездить, ехать, бежать, плыть, лететь**

	ходить	идти	ездить	ехать	бежать	плыть	лететь
я	хожу́	иду́	езжу́	еду́	бегу́	плыву́	лечу́
ты	ходи́шь	иде́шь	е́дешь	е́дешь	бежи́шь	плыве́шь	лети́шь
он, она́, оно́	ходи́т	иде́т	е́дит	е́дет	бежи́т	плыве́т	лети́т
мы	ходи́м	иде́м	е́дим	е́дем	бежи́м	плыве́м	лети́м
вы	ходи́те	иде́те	е́дите	е́дете	бежи́те	плыве́те	лети́те
они́	ходи́т	иду́т	е́дят	е́дут	бегу́т	плыву́т	лети́т
Czas przeszły							
я, ты, он	ходи́л	ше́л	е́дил	е́хал	бежа́л	плы́л	лете́л
я, ты, она́	ходи́ла	шла	е́дила	е́хала	бежа́ла	плы́ла	лете́ла
оно́	ходи́ло	шло	е́дило	е́хало	бежа́ло	плы́ло	лете́ло
мы, вы, они́	ходи́ли	шли	е́дили	е́хали	бежа́ли	плы́ли	лете́ли
Tryb rozkazujący							
	ходи́(те)!	иди́(те)!	поезжа́й(те)!*	поезжа́й(те)!*	беги́(те)!	плыви́(те)!	лети́(те)!

* Forma trybu rozkazującego czasowników niedokonanych **ехать, ездить** jest taka sama jak czasownika dokonanego z przedrostkiem: **ехать / ездить / поехать → поезжай(те)!** W języku potocznym można także spotkać formę **езжай(те)!**

Г2 Czasownik **идти** w znaczeniu przenośnym

1. **идёт** фильм, переда́ча, спектакль, матч, уро́к, заня́тие, экза́мен
2. **идёт** авто́бус, трамва́й, тролле́йбус, по́езд, маршру́тка
3. **идёт** дождь, снег, град
4. **идёт** пла́тье, цвет, костю́м, руба́шка
5. вре́мя **идёт**
6. в фи́льме, кни́ге, програ́мме речь **идёт** о ...
7. часы́ **иду́т**
8. **идёт** второ́й / шесто́й / восьмо́й год

Г3 Czasowniki ruchu z przedrostkami

	при- прийти́		у- уйти́
	в- войти́		вы- выйти́
	про- пройти́		пере- перейти́
	за- зайти́		под- подойти́
	от- отойти́		с- сойти́
	до- дойти́		обо- обойти́

Г4 Czasowniki ruchu z przedrostkami i przyimki

Poszczególne przedrostki w czasownikach ruchu wymagają użycia określonych przyimków.

Предrostek	Приimek
при-	в, на, к
в-(во-)	в
у-	из, с, от
вы-	из, на, в
про-	че́рез, ми́мо, над, под
пере-	че́рез, на, в
за-	в, на, к, за
под-	к
от-	от, в, на
с-	с, на
до-	до

UWAGA!

Po przedrostku, który kończy się na spółgłoskę twardą, i przed samogłoskami **е(ё), ю, я** piszemy znak twardy (**ь**): **въ́ехать, подъ́ехать, отъ́ехать, съ́ехать.**

Свободное
время

1

Przetłumacz czasowniki i zwroty w nawiasach na język rosyjski. Użyj tylko jednego wyrazu.

1. Я предпочитаю (opalać się) ... утром, до одиннадцати.
2. На каникулах не мешало бы пару дней просто (nie robić) ...
3. Лето я часто (spędzam) ... у бабушки на даче.
4. У меня есть водительские права, но я не умею (jeździć samochodem) ...
5. Мы все выходные (jeździliśmy bez dokładnego celu) ... на велосипеде.
6. Мы каждый год (urządzamy) ... пикник с друзьями на майские праздники.



2

Z podanych czasowników ruchu utwórz parę.

ездить / идти / бегать / лететь / плавать

ехать	...
...	ходить
бежать	...
...	летать
плыть	...

3

Uzupełnij zdania poprawną formą czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego czasowników podanych w nawiasach.

1. Завтра мы (лететь) ... на отдых.
2. Как (бежать) ... время!
3. Мои родители нечасто (ездить) ... в отпуск.
4. Я редко (ходить) ... пешком.
5. Утром все (бежать) ... в школу или на работу.
6. Трамваи не (ездить) ..., что-то случилось.
7. Арина (ехать) ... завтра на море.
8. Наши дети (ходить) ... на дополнительные занятия.

4

Uzupełnij zdania poprawną formą czasu przeszłego czasowników podanych w nawiasach.

1. Мама видела Игора вчера, когда он (идти) ... домой.
2. На прошлой неделе мы с друзьями (ходить) ... на концерт.
3. Как вы добирались до Калининграда? (Ехать) ... на машине или (лететь) ...?
4. Девушка очень быстро (идти) ... по улице.
5. Я поранил ногу, когда (бежать) ... на трамвай.
6. Мы (идти) ... по парку и разговаривали ни о чём.

5

Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników podanych w nawiasach.

1. (Ходить) ... чаще пешком, это полезно для здоровья!
2. (Ездить) ... на отдых в Болгарию! Там дешево и вкусно.
3. (Бежать) ... скорее, фильм начинается!
4. (Плыть) ... к берегу, отдохни!
5. Не (лететь) ... никуда одна, это опасно!
6. (Ехать) ... на метро, так будет быстрее.



6

Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. W tym kolorze włosów jest ci do twarzy.
2. Jeżeli chodzi o bilety, to mogę za nie zapłacić.
3. Ten spektakl był grany już 50 razy.
4. Chyba pada deszcz – trzeba wziąć parasolkę.
5. Mój brat skończył 20 lat.
6. Czas szybko biegnie, już mamy wrzesień.

7

Ułóż zdania. Użyj podanych wyrazów oraz czasownika **идёт** lub **идут** w znaczeniu przenośnym.

1. рубашка / ты
2. урок / 45 минут
3. маршрутка / центр
4. снег / весь день
5. часы / неправильно
6. ребёнок / год

8 Dokończ zdania według własnego pomysłu.

1. Часы́ ид́ут ...
2. По телеви́зору сего́дня идёт ...
3. В наш райо́н идёт ...
4. На у́лице идёт ..., а обеща́ли хоро́шую погóду.
5. Моёй племя́ннице идёт ...
6. В э́той кни́ге идёт ...
7. Мне не идёт ...
8. На выходны́х вре́мя идёт ...

Г 3 **9** Uzupełnij zdania podanymi czasownikami ruchu z przedrostkami.

уйти́ / обошёл / зайд́у / прой́ти / перейти́ /
выхо́дите / подойти́ / дойти́

1. Когда́ я бу́ду в це́нтре, я ... к тебе́ на рабо́ту на па́ру мину́т.
2. Извини́те, вы мо́жете ... в сере́дину сало́на?
3. Мне ну́жно ... к учи́телю по́сле уро́ка.
4. Вы ... на сле́дующей остано́вке?
5. За три дня я ... весь го́род.
6. Тебе́ когда́-нибудь пришло́сь ... из киноте́атра из-за фи́льма?
7. Как отсю́да ... до метро́?
8. Мы не мо́жем здесь ... на друго́ю сто́рону у́лицы.

Г 4 **10** Wskaż właściwy przyimek.

1. Го́сти вошли в / у / на зал.
2. Я не могла́ пройти у / мимо́ / че́рез тако́го сувени́ра.
3. Тури́сты зашли́ до / у / в магази́н.
4. Мы дошли́ за / до / в це́нтра за 15 мину́т.
5. Мо́жешь подойти́ ко / до / у мне?
6. Ната́ша ушла́ из / с / на рабо́ты.
7. Мы прие́дем до / к / от вам на сле́дующей неде́ле.
8. Когда́ на у́лице гроза́, лу́чше отойти́ до / с / от окна́.

11 W każdym ze zdań 1–6 jest jeden błąd. Znajdź go i podaj poprawną wersję tego zdania.

1. На выходны́х я шла на конце́рт Земфи́ры.
2. Ка́ждое у́тро я люблю́ бежа́ть в па́рке.
3. Э́тим ле́том я е́хала в Болга́рию.
4. Вчера́ я ид́у на като́к.
5. Мы летим на по́езде в Гданьск.
6. На́дя перешла́ мимо́ меня́ и да́же не поздоровале́сь.

12 Wskaż czasowniki, w których po przedrostku napiszemy znak twardy.

1. за...е́хать
2. при...е́зжа́ть
3. от...е́хать
4. у...е́зжа́ть
5. под...е́хать
6. за...е́зжа́ть
7. до...е́хать
8. в...е́хать

13 Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. Wpadnę do ciebie po zajęciach na chwilę.
2. Samochód wyjechał z garażu.
3. Wsiadam na tym przystanku.
4. Jesienią ptaki odlatują na południe.
5. W sobotę pojechałem na jeden dzień do babci.
6. Wyszedłem z domu o 8:00.
7. Trudno jest przejść obok lodziarni i się nie zatrzymać.
8. Tata może podjechać po ciebie na dworzec.

RZECZOWNIKI

байдарка kajak
бассейн basen
каникулы wakacje
машинa samochód
море morze
опыт doświadczenie
остановка przystanek
поезд pociąg
ребята dzieci; przyjaciele;
 koledzy
самолёт samolot
скутер skuter
улыбка uśmiech
шаг krok

CZASOWNIKI

бездельничать nic nie robić
вернуться wrócić
возвращаться wracać, powracać
двигаться ruszać się
ждать czekać
начинаться zaczynać się
ответить odpowiedzieć
отдохнуть odpocząć
отдыхать odpoczywać
повернуть skręcić
подрабатывать dorabiać
позавтракать zjeść śniadanie
посмотреть zobaczyć, obejrzeć
предпочитать woleć
произойти odbyć się
спешить spieszyc się

CZASOWNIKI RUCHU

бегать biegać
бежать biegać
ездить jeździć
ехать jechać
идти iść
летать latać
лететь lecieć
плавать pływać
плыть płynąć
ходить chodzić

Часownik идти**w znaczeniu przenośnym**

время идёт czas biegnie
дождь идёт pada deszcz
ей идёт шестой год ona skończyła
 pięć lat
идёт dobrze

платье тебе идёт w sukience jest
 ci do twarzy
поезд идёт pociąg jedzie
речь идёт о деньгах mowa jest
 o pieniądzach, chodzi o pieniądze
фильм идёт film jest grany
часы не идут zegarek się zepsuł

Часowniki ruchu z przedrostkami

ходить / идти chodzić / iść
входить / войти wchodzić / wejść
выходить / выйти wychodzić / wyjść
доходить / дойти dochodzić / dojść
заходить / зайти wchodzić / wstąpić
обходить / обойти obchodzić / obejść
отходить / отойти odchodzić / odejść
переходить / перейти
 przechodzić (przez) / przejść (przez)
подходить / подойти podchodzić /
 podejść
приходить / прийти przychodzić /
 przyjść
проходить / пройти przechodzić
 (obok) / przejść (obok)
уходить / уйти wychodzić / wyjść
ездить / ехать jeździć / jechać
въезжать / въехать wjeżdżać /
 wjechać
выезжать / выехать wyjeżdżać /
 wyjechać
доезжать / доехать dojeżdżać /
 dojechać
заезжать / заехать zajeżdżać /
 zjechać
объезжать / объехать objeżdżać /
 objechać
переезжать / переехать przejeżdżać
 (przez) / przejechać (przez)
подъезжать / подъехать podjeżdżać /
 podjechać
приезжать / приехать przyjeżdżać /
 przyjechać
проезжать / проехать przejeżdżać
 (obok) / przejechać (obok)
съезжать / съехать zjeżdżać / zjechać
уезжать / уехать wyjeżdżać /
 wyjechać

ZWROTY I WYRAŻENIA

водительские права prawo jazdy
водить машину prowadzić samochód
двоюродная сестра kuzynka
двоюродный брат kuzyn

ездить за границу jeździć za granicę
загорать на пляже opalać się na plaży
играть в теннис grać w tenisa
короче krótko mówiąc
ловить рыбу łowić ryby
плавать в озере pływać w jeziorze
проводить время spędzać czas
свободное время czas wolny
смотреть фильмы oglądać filmy
транспортное средство
 środek transportu
уставший zmęczony
устроить пикники urządzać pikniki
учебный год rok szkolny



5

- 1 Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi. Do każdej wypowiedzi 1–4 dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Этот текст заинтересует любителей моды.
- B. Автор текста советует, как организовать летние каникулы.
- C. Этот текст заинтересует любителей достопримечательностей.
- D. Автор текста сообщает прогноз погоды на ближайшие недели.
- E. Автор текста приглашает на кинофестиваль.

- 2 Uzupełnij opis zdjęcia podanymi wyrazami. Dwa z nich są zbędne.

подростки / загорают / жаркая / вижу / солнца / в / на / жарко / видим

На фотографии я (1) ... пляж и много людей. Погода солнечная и (2) На первом плане я вижу людей, которые (3) ..., читают, разговаривают, спят. На втором плане отдыхающие купаются (4) ... море, гуляют. На песке стоит много палаток от (5) ..., зонтиков, шезлонгов. На пляже находятся люди всех возрастов: молодые, пожилые, среднего возраста, (6) ..., дети. Они одеты в разноцветные купальники. Мне кажется, что эти люди выглядят не очень счастливыми, потому что им мало места. Я уверен, что там очень (7) ... и не все могут спрятаться от солнца. Думаю, что это всё, что я хотел сказать об этой фотографии.



- 3 Przetłumacz podane zwroty i wyrażenia na język rosyjski. W razie potrzeby odszukaj odpowiednie tłumaczenie w opisie zdjęcia w zadaniu 2.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Na zdjęciu widzę... | 5. W tle... |
| 2. Jestem pewien, że... | 6. Oni są ubrani w... |
| 3. Myślę, że... | 7. Na pierwszym planie... |
| 4. Wydaje mi się, że... | 8. To wszystko, co chciałem powiedzieć o tym zdjęciu. |

4 Przyjrzyj się zdjęciu i uzupełnij zdania.



1. На фотографіи я віжу ...
2. Справа я віжу ...
3. Слева я віжу ...
4. Посередіне я віжу ...
5. В лівом верхнем углѹ я віжу ...
6. В правом нижнем углѹ я віжу ...
7. Ёта фотографія заставляєт мене дѹмать о ...

5 Do pytań 1–3 dobierz odpowiedzi A–B.

1. Как ты дѹмаєшь, мешаєт ли отдыхаѹщим то, что на пляже много людѹй?
2. Как ты обыѹчно проводишь время на пляже? Почему именно так?
3. Расскажи о том, как ты прове́л/провела свой лѹчшие каникулы?

Я не оѹчень люблю загорать. У мене свѹтлая кѹжа, и она всегда на солнце стано́вится красной. Поѹтому я стараѹсь не лежать на солнце до́лго и пользѹюсь специа́льным кре́мом. Я люблю пла́вать в мо́ре, а та́кже на пляже слѹшать мѹзыку, чита́ть, игра́ть в волейбо́л.

A

Два го́да наза́д я ѳздил на каникулы в Ита́лию. Ёто бы́ло в ию́не. В ию́ле я был в ле́тнем ла́гере, а в а́вгусте – у ба́бушки в дере́вне. У мене появи́лось много но́вых друзѹй, я попро́бовал настоя́щую италья́нскую пи́ццу и моро́женое. Ёто бы́ли оѹчень интенсѹвные каникулы, поѹтому они́ мене оѹчень пона́равились.

B

Я дѹмаю, что да. Для мно́гих людѹй ѳдых на пляже в разга́р ле́тнего сезо́на – ёто много неудо́бств. Мне не нра́вится, когда́ на пляже лю́ди слѹшают гро́мкую мѹзыку и́ли гро́мко разгово́ривают, оставля́ют мѹсор. Но, к сожа́лению, ёсли у людѹй есть де́ти шко́льного во́зраста, то им тѹ́дно поѳхать на мо́ре в сентя́бре и́ли октя́бре. На Балти́йском мо́ре сезо́н оѹчень ко́роткий и вода́ холо́дная, поѹтому мно́гие ѳздут тѹда́ в ию́ле и́ли а́вгусте.

B



6 pkt

1

Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.



6

Текст 1

1. Благодаря данной организации подростки ...
- А. зарабатывают дополнительные деньги
 - Б. запишутся на курсы английского языка
 - В. примут участие в проекте на благо других

Текст 2

2. Автор считает, что, чтобы хорошо отдохнуть, ...
- А. можно иногда побездельничать
 - Б. не нужно планировать выходные заранее
 - В. нужно сменить вид деятельности

Текст 3

3. Журналистка разговаривает с(о) ...
- А. учителем
 - Б. родителем
 - В. школьником

Текст 4

4. Родители парня ...
- А. не разрешали ему долго гулять
 - Б. старались вытянуть его из дома
 - В. не были довольны его новым другом
5. Молодой человек всегда считал, что рыбалка – ...
- А. это интересное занятие
 - Б. это хорошее хобби для дедушки
 - В. не может быть весёлым времяпрепровождением
6. На основании текста можно сделать вывод, что ...
- А. нужно стараться получать новые эмоции и навыки
 - Б. нужно научиться говорить людям «нет»
 - В. стоит посвящать свободное время только тому, что нам нравится



3 pkt

2

Wśród uczniów jednej z rosyjskich szkół przeprowadzono ankietę dotyczącą zainteresowań. Przeczytaj tekst omawiający wyniki tej ankiety, a następnie uzupełnij każdą lukę 1–3 jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst.

Результаты анкеты «Моё свободное время»

Анкета показала, что у ребят очень похожие интересы. Большинство учеников в свободное время любит (1) ... спортом, встречаться с друзьями, слушать музыку, играть в компьютерные игры, около 85% из них смотрит телевизор. К сожалению, почти половина опрошенных утверждает, что молодым людям необязательно разбираться в литературе и искусстве. А это ведь так важно, чтобы быть креативным и чувствительным.

Молодёжь охотнее и чаще **(2)** ... время перед телевизором или компьютером, чем читает книги. Только 30% участников написало, что любит читать.
Ученики любят отдыхать вне **(3)** ... : около 80% больше всего любит ходить на вечеринки или к другу/подруге, около 40% выбирает дискотеку и только 20% – кино.

2 pkt

3 Podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

- Обещают, что завтра будет ... дождь.
Ты не знаешь, сколько ещё будет ... этот матч?
- Я каждый ... на каникулах вставала в семь утра по привычке.
У меня на выходных ... рождения, приезжай в гости.

7 pkt

4 Do czasowników 1–7 dobierz słowa i wyrażenia A–Ė tak, aby powstały poprawne zwroty.

1. ездить 2. загорать 3. плавать 4. ходить 5. проводить 6. устраивать 7. смотреть
A. пикники B. за границу B. на пляже Г. фильм Д. в озере Е. в горы Ё. время

7 pkt

5 Przetłumacz zdania na język polski.

- Я работаю – езжу на скутере с доставкой пиццы.
- Осенью я собираюсь сдавать экзамен на водительские права.
- На каникулах ты предпочитаешь ездить за границу или отдыхать у себя в стране?
- На этих выходных просто лягу на диван и почитаю книгу.
- Твои часы правильно идут?
- Нужно переходить дорогу на зелёный свет.
- В кино идёт новая комедия.

6 pkt

6 Przyjrzyj się ilustracjom i napisz w zeszycie, jak Ania i Piotr spędzili wakacje.



6 pkt

7 Uzupełnij czasowniki odpowiednimi przedrostkami.

- Я сел в машину и ...ехал на работу.
- Я ...йду на пляж босиком.
- Как ...йти отсюда до вокзала?
- Автобус ...ехал через центр города.
- Учитель попросил меня ...йти к доске.
- Она ...шла на другую сторону.

1

На шестёрку!

1 Прочитай диалоги 1–6 и обрати внимание на выделенные фразеологизмы. Назови их эквиваленты в польском языке.

Przeczytaj dialogi 1–6 i zwróć uwagę na wyróżnione idiomy. Podaj ich odpowiedniki w języku polskim.

– Ну и как? Ты сдала экзамен на водительские права?
– Да, всё **пошло как по маслу**. Сначала теория, у меня была только одна ошибка, а потом вождение. Я так счастлива, что мне удалось сдать с первого раза!

1

– Кто на этой фотографии?
– Это моя двоюродная сестра Алёна, мы с ней провели вместе всё детство, **прошли огонь, воду и медные трубы**. Мы ездили в летние лагеря, лазали по деревьям, строили шалаши.
– Вы очень похожи, как родные сёстры.

4

– Как Оля?! Она уже решила, куда поступать?
– Ты что? Она, как всегда, **витает в облаках**. Говорила, что хочет год работать и путешествовать.

2

– Ты представляешь, я забыл кошелек дома и мне пришлось **ехать зайцем**.
– Заплатил штраф?
– Нет, к счастью, контролёров не было.

5

– Папа вчера **вышел из себя**, когда узнал, что наш рейс отменили. Мы готовились к поездке почти месяц.
– А вам вернут деньги за билеты?
– Пока не знаю.

3

– Ты любишь путешествовать с гидом?
– Если честно, не очень. Я предпочитаю даже в незнакомом городе **идти куда глаза глядят**. Так можно увидеть намного больше интересного.

6

2 Соедини каждый фразеологизм 1–6 с его значением А–Е. Połącz każdy z idiomów 1–6 z jego znaczeniem A–E.

1. ехать зайцем
2. выйти из себя
3. витать в облаках
4. пройти огонь, воду и медные трубы
5. идти куда глаза глядят
6. идти как по маслу

- А. разозлиться
- Б. идти неважно куда
- В. получаться, выходить легко
- Г. мечтать
- Д. ехать без билета
- Е. иметь на пути много испытаний

3 Дополни фразеологизмы. Скажи, какие предложения можно проиллюстрировать данными фотографиями.

Uzupełnij idiomy. Powiedz, które ze zdań można zilustrować poniższymi zdjęciami.

1. Мы с Ниной прошли ... : мы вместе учились, снимали квартиру, подрабатывали, ездили отдыхать.
2. Ездить ... в Варшаве – это дорогое удовольствие, штрафы очень высокие.
3. Вика влюбилась и витает ..., она уже собирается переезжать к своему молодому человеку в Испанию, бросать университет, а ей только 19.
4. Я не люблю играть с Ваней, он всё время выходит ..., когда проигрывает.
5. Вчера я никак не мог написать сочинение, а сегодня выпался, позавтракал и работа пошла ...





2 Недвижимость



W tym rozdziale nauczysz się:

- wynajmować, kupować lub sprzedawać nieruchomość
- pisać ogłoszenie
- opisywać dom lub mieszkanie
- dyskutować o wyborze miejsca zamieszkania
- opowiadać o obowiązkach domowych
- wymieniać nazwy sprzętów RTV i AGD

2.1 Снимать, покупать



7

- 1** Прослушай высказывания 1–4 и скажи, какие из действий А–Г, связанных с недвижимостью, совершают определённые люди. Posłuchaj wypowiedzi 1–4 i powiedz, które z czynności A–G, związanych z nieruchomością, wykonują poszczególne osoby.

Начни так: Мария / Анна / Николай / Юрий хочет ... комнату / квартиру / дом / дачу.

- А. снять В. продать
Б. сдать Г. купить



Подсказка

Czasowniki **снимать / снять** i **сдавать / сдать** mają w języku rosyjskim kilka znaczeń.

снимать / снять

1. квартиру, дом, комнату, дачу
2. куртку, обувь
3. картину, фотографию со стены
4. фильм

сдавать / сдать

1. квартиру, дом, комнату, дачу
2. экзамен



7

- 2** Дополни высказывания данными словами и выражениями, затем прослушай запись и проверь свои ответы.

Uzupełnij wypowiedzi podanymi słowami i wyrażeniami, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

дачу / хозяина / коммунальные платежи / нанимателями / месторасположение / залог / агента по недвижимости / ипотеку / договор / собственную



Мария

Мы планируем взять (1)... Хотелось жить в своей квартире, сделать ремонт так, как нравится, и не спрашивать всё время (2)..., можно ли завести котё, покрасить стены или выбросить старую мебель.



Анна

Раньше мы жили в этой квартире, но, когда у нас родился ребёнок, места стало мало. Вы будете первыми (3)... Как видите, ремонт хороший, в квартире всё есть. (4)... включены в оплату. Дополнительно нужно будет только подключить интернет, если хотите. (5)... – 100% оплаты за месяц. Вы можете въехать с первого октября. (6)... найма на год.



Николай

Здесь жила моя бабушка, а я тут проводил всё лето. Сначала я думал оставить этот дом как летнюю загородную (7)... и проводить там выходные, но он далеко от Москвы. Мы бы здесь бывали очень редко. Поэтому мы наняли (8)... и надеемся, что он быстро найдёт покупателей.



Юрий

Я поступил в университет и нашёл подработку. Я уже не хочу жить с родителями. Конечно, денег на (9)... квартиру у меня ещё нет. Я решил, что буду жить с друзьями. Мы сами, без посредников и агентов, хотим найти трёхкомнатную квартиру недалеко от центра и универа.

- 3** Соедини слова и выражения 1–10 с их синонимами или определениями А–И.

Do słów i wyrażeń 1–10 dobierz ich synonimy lub definicje A–I.

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. дача | А. риелтор |
| 2. хозяин / хозяйка / хозяйка | Б. депозит |
| 3. коммунальные платежи | В. контракт |
| 4. наниматель | Г. загородный дом |
| 5. собственная | Д. своя |

Подсказка

Жилищно-коммунальные услуги



холодное водоснабжение



отопление



горячее водоснабжение



газоснабжение



канализация



электроснабжение

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 6. месторасположение | Е. оплата жилищных услуг |
| 7. залог | Ё. человек, который арендует жильё |
| 8. агент по недвижимости | Ж. кредит на квартиру |
| 9. ипотека | З. размещение, положение |
| 10. договор | И. владелец / владелица / владельцы |

4 На основе фотографий дополни вопросы словами и выражениями 1–10 из задания 3 и ответь на них.
Na podstawie ilustracji uzupełnij pytania słowami i wyrażeniami 1–10 z zadania 3 i na nie odpowiedz.



1. Как ты думаешь, трудно ли в Польше сейчас взять ...? Почему?
2. Как ты думаешь, нужно ли спрашивать разрешения у ..., у которых ты снимаешь квартиру, если ты хочешь завести какое-нибудь животное или пригласить к себе гостей? Почему?
3. Какие из ... самые дорогие в местности, в которой ты проживаешь: вывоз мусора, отопление или электроэнергия?
4. Ты бы воспользовался/воспользовалась услугами ..., чтобы найти квартиру? Или ты считаешь, что лучше искать жильё без посредников? Почему?

Г1 5 Дополни предложения данными глаголами.
Uzupełnij zdania podanymi czasownikami.

снимать / продám / снимаем / сдавать / снимешь / куплю / продавать

1. Я считаю, что молодые люди в 18 лет должны ... квартиру и жить отдельно. Необязательно иметь сразу своё собственное жильё.
2. Когда я буду на пенсии, я ... свою квартиру, получу много денег и ... домик на берегу моря.
3. Мы с друзьями ... большую трёхкомнатную квартиру. Это, по-моему, лучше, чем жить в общежитии.
4. Родители не хотят ... квартиру бабушки, они будут её ... и каждый месяц получать неплохие деньги. Недвижимость – это хорошая инвестиция.
5. За 20 тысяч рублей в месяц ты не ... однокомнатную квартиру в хорошем районе Москвы. Квартиры в столице стоят очень дорого.

2.2 Объявления

- 1 Прочитай объявления и дополни каждое из них данными словами.
Przeczytaj ogłoszenia i uzupełnij każde z nich podanymi wyrazami.

стоимость / этаж / соседу / сдаётся

проживания / сутки / долгосрочной / комнаты



А

(1) ... комната 18м². Две студентки МГУ ищут (2) ... по квартире. Светлая уютная комната для одного человека. В квартире три комнаты. Первый (3) ... двухэтажного дома. 200 метров от метро. Есть всё для комфортного проживания. (4) ... – 20 000 рублей в месяц.

расположение / хозяина / ремонт / коммунальные / залог

Квартира идеально подходит для (1) ... аренды и бронирования на (2) ... Наши самые частые гости – это студенты и преподаватели престижных вузов страны. Две (3) ..., балкон, центр Москвы, но квартира очень тихая. У Вас будет всё для комфортного (4) ..., включая кофемашину, блендер, полотенце, халат, тапочки, Wi-Fi, рабочее место с удобным креслом. Стоимость: 130 000 рублей / месяц.

Б



район / счётчики / однокомнатную / предплата



В

Сдам квартиру-студию, 17м², 2/25 этаж. Без комиссии, от (1) ... Качественный дизайнерский (2) ... в стиле лофт, новая мебель и техника. Удобное (3) ...: 10 минут пешком от метро. (4) ... 100% (возвращается при выезде).
Цена: 43 000 рублей / месяц.
(5) ... услуги: 2000 рублей (счётчики и интернет включены).

Сдам просторную (1) ... квартиру. Отличный зелёный (2) ..., хорошая инфраструктура, недалеко от парка. Квартира чистая и тёплая. Квартира расположена в 15 минут езды от метро (маршрутки ходят каждые 5 минут). Без животных. 30 000 рублей плюс (3) ... (свет и вода). (4) ... за один месяц. Срочно!

Г



- 2 Прочитай тексты объявлений из задания 1 ещё раз, затем выбери правильные дополнения к предложениям А–Г.

Przeczytaj ogłoszenia z zadania 1 jeszcze raz, a następnie wybierz poprawne uzupełnienia zdań A–G.

А. Девушки-студентки живут в ...

1. однокомнатной квартире
2. двухкомнатной квартире
3. трехкомнатной квартире

Б. Эту квартиру можно снять ...

1. на любой срок
2. минимум на неделю
3. минимум на месяц

В. Чтобы снять эту квартиру, нужно ...

1. заплатить комиссию 2000 рублей
2. заплатить залог 43 000 рублей
3. обратиться в агентство по недвижимости

Г. До метро от квартиры можно добраться ...

1. пешком за 5 минут
2. пешком за 15 минут
3. на транспорте за 15 минут

3 Запиши в тетради антонимы данных прилагательных. В случае затруднений найдешь их в объявлениях из задания 1.

Zapisz w zeszytach antonimy podanych przymiotników. W razie trudności znajdziesz je w ogłoszeniach z zadania 1.

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. темный | 6. холодный |
| 2. тесный | 7. грязный |
| 3. шумный | 8. ужасный |
| 4. неудобный | 9. последний |
| 5. краткосрочный | 10. неудобный |

4 Дополни предложения прилагательными из задания 3 или их антонимами.

Uzupełnij zdania przymiotnikami z zadania 3 lub ich antonimami.

1. Комната, которую мы с подружкой планировали снимать, оказалась слишком ..., только 12 квадратных метров.
2. Месторасположение квартиры ...: недалеко от метро и остановки трамвая, рядом есть магазины, аптека, парк.
3. У нас ... соседи: над нами живет семья с маленьким ребенком, а справа – молодые люди, у которых часто вечеринки до утра.
4. Нас интересует ... аренда, мы планируем здесь жить пять лет.
5. Кухня и ванная в общежитии были очень ..., я думаю, что их давно никто не убирал.
6. Кухня, к сожалению, очень ..., там только одно маленькое окно, которое выходит на север.



8

5 Прослушай диалог и скажи, какой вариант аренды из задания 1 больше всего подходит Кларе. Почему?

Posłuchaj dialogu i powiedz, który wariant wynajmu z zadania 1 najbardziej odpowiada Klarze. Dlaczego?



8

6 Прослушай диалог еще раз и дополни предложения 1–5.

Posłuchaj dialogu jeszcze raz i uzupełnij zdania 1–5.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Марина и Клара – это ... | 4. Клара не хочет жить ... |
| 2. Клара будет жить в Москве ... | 5. Девушка может платить ... |
| 3. Она может добираться до университета ... | |

7 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как обычно люди ищут жилье в Польше?
2. Хотел/а бы ты жить в общежитии? Почему?
3. Сколько ты добираться до учебы/работы?
4. Что для тебя самое важное при выборе жилья: район, месторасположение или удобства?

2.3 Домашние дела

- 1** Прослушай интервью с Настей и скажи, какие у неё домашние обязанности.
 Posłuchaj wywiadu z Nastią i powiedz, jakie ma obowiązki domowe.



выносить/вынести мусор



(про)пылесосить



(по)мыть пол



(на)кормить котá



(по)мыть посуду



(по)гладить одежду



(по)стирать



(при)готовить еду



(с)ходить за покупками

- 2** Прослушай запись ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. В каком классе учёба Настя?
2. С кем она живёт?
3. Почему у девушки так много домашних обязанностей?
4. Как Настя проводит время со своими друзьями?
5. Что любит делать бабушка Нasti?

- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
 Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какую работу по дому ты обычно выполняешь / делаешь?
2. Кто делает больше всего по дому у тебя в семье?
3. Ты когда-нибудь злился / злилась из-за большого количества работы по дому? Приведи пример.
4. Какие домашние обязанности ты ненавидишь, а какие любишь выполнять?
5. Когда тебе было стыдно из-за беспорядка в своей комнате? Почему?
6. Как ты считаешь, должны ли подростки получать деньги за выполнение домашних обязанностей? А домохозяйки?

- 4** Прослушай описания использования бытовой техники, а затем назови предметы на фотографиях 1–10.
 Posłuchaj opisów zastosowania sprzętów RTV i AGD, a następnie podaj nazwy przedmiotów na zdjęciach 1–10.

пульт / чайник / пылесос / холодильник / микроволновая печь (микроволновка) /
кондиционер / стиральная машина / посудомоечная машина / утюг / фен



- 5** Прочитай предложения и скажи, какая техника из задания 4 нужна каждому из этих людей.
Przeczytaj zdania i powiedz, którego sprzętu z zadania 4 potrzebuje każda z tych osób.

1. Мама, постирай мою белую рубашку.
2. Сделай мне чай, пожалуйста.
3. Это вчерашняя пицца, разогрей её.
4. На улице так жарко, охлади комнату.
5. Переключи на другой канал, сейчас будет реклама.
6. Загрузи посуду, пожалуйста, после обеда.
7. Кошка разбила стакан, убери, пожалуйста.
8. Храни там продукты.
9. Погладь мне, пожалуйста, футболку и брюки.
10. Высуши волосы, на улице холодно.

- Г2 6** Прочитай предложения из задания 5 ещё раз, найди в них формы повелительного наклонения, образуй от них инфинитивы и две первые формы (1 и 2 л. ед. ч.). Запиши их в тетради.
Przeczytaj zdania z zadania 5 jeszcze raz, wyszukaj w nich formy trybu rozkazującego, utwórz od nich bezokoliczniki oraz dwie pierwsze formy odmiany (1. i 2. os. lp). Zapisz je w zeszycie przedmiotowym.

Wzór: постирай – постирать, я постираю, ты постираешь

- Г2 7** От данных глаголов образуй формы повелительного наклонения (2 л. ед. ч. и 2 л. мн. ч.) и запиши их в тетради.
Od podanych czasowników utwórz formy trybu rozkazującego (2 os. lp i 2 os. lm) i zapisz je w zeszycie.

Zwrot	Odmiana czasownika	* Wyjątek W czasownikach z przedrostkiem вы- akcent pada zawsze na przedrostek. Nie zmienia to zasady tworzenia trybu rozkazującego: нести – я несú, ты несёшь – несí! вынести – я вынесу, ты вынесешь – вынеси!
1. пропылесосить пол	я пропылесóшу, ты пропылесóсишь	
2. выгулять собаку	я выгуляю, ты выгуляешь	
3. вынести* мусор	я вынесу, ты вынесешь	
4. приготовить завтрак	я пригото́влю, ты пригото́вишь	
5. помыть пол	я помо́ю, ты помо́ешь	
6. погладить одежду	я погла́жу, ты погла́дишь	
7. накормить котá	я накормлю́, ты накормишь	
8. сходить в магазин	я схожú, ты сходишь	

Г1 Odmiana czasowników: **снять, сдавать, сдать, продавать, продать, купить**

	снять	сдавать	сдать	продавать	продать	купить
я	сниму́	сдаю́	сдам	продаю́	прода́м	куплю́
ты	снѐмешь	сдаѐшь	сдашь	продаѐшь	прода́шь	купи́шь
он, она́, оно́	снѐмет	сдаѐт	сдаст	продаѐт	прода́ст	купи́т
мы	снѐмем	сдаѐм	сдади́м	продаѐм	продади́м	купи́м
вы	снѐмете	сдаѐте	сдади́те	продаѐте	продади́те	купи́те
они́	снѐмут	сдаю́т	сдаду́т	продаю́т	продаду́т	купи́т
Czas przeszły						
я, ты, он	снял	сдава́л	сдал	продава́л	продáл	купи́л
я, ты, она́	сняла́	сдава́ла	сдала́	продава́ла	продáла	купи́ла
оно́	сняло	сдава́ло	сдало	продава́ло	продáло	купи́ло
мы, вы, они́	сняли	сдава́ли	сдали	продава́ли	продáли	купи́ли
Tryb rozkazujący						
ты (вы)	сними́(те)!	сдавай́(те)!	сдай́(те)!	продавай́(те)!	продай́(те)!	купи́(те)!

Г2 Tryb rozkazujący

Formy 2. osoby liczby pojedynczej trybu rozkazującego najłatwiej jest utworzyć od tematu czasowników w czasie teraźniejszym lub przyszłym prostym.

1. Jeśli temat czasownika kończy się na samogłoskę, dodaje się **-й(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
сде́лать	я сде́ла-ю	ты сде́ла-ешь	сде́лай!	сде́лайте!

2. Jeśli temat czasownika kończy się na spółgłoskę, a akcent w 1. osobie liczby pojedynczej pada na końcówkę, dodajemy **-и(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
загру́зить	я загру́ж-у́	ты загру́ж-ишь	загру́зи!	загру́зите!

3. Jeśli temat czasownika kończy się na spółgłoskę, a akcent w 1. osobie liczby pojedynczej pada na temat, dodajemy **-ь(-те)**.

	Czas przyszły prosty		Tryb rozkazujący	
Bezokolicznik	1. os. lp	2. os. lp	2. os. lp	2. os. lm
гла́дить	я гла́ж-у	ты гла́д-ишь	гла́дь!	гла́дьте!

Aby utworzyć tryb rozkazujący czasownika, którego temat kończy się na spółgłoskę, należy sprawdzić miejsce akcentu w 1. osobie liczby pojedynczej czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego.

ходи́ть – я хожу́, тыходи́шь – ходи́! гото́вить – я гото́влю, ты гото́вишь – гото́вь!

W czasownikach z przedrostkiem **вы-** akcent pada zawsze na przedrostek. Nie zmienia to zasady tworzenia trybu rozkazującego: **нести́ – я несу́, ты несёшь – неси́! вы́нести – я вы́несу, ты вы́несешь – вы́неси!**

W grupie czasowników, w których wymiana spółgłosek w czasach teraźniejszym i przyszłym prostym występuje tylko w 1. osobie liczby pojedynczej, nie stosujemy tej wymiany w trybie rozkazującym. Dlatego przy tworzeniu trybu rozkazującego warto sprawdzić formy 1. i 2. osoby liczby pojedynczej czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego:

иска́ть – я ищю́, тыи́щешь – ищи́(те)! носи́ть – я ношу́, тыно́сишь – носи́(те)!

UWAGA! Niektóre czasowniki tworzą tryb rozkazujący w sposób szczególny.

дава́ть – давай́(те)! вставáть – вставáй(те)! пить – пей(те)! есть – ешь(те)!

- Г1 1** Uzupełnij zdania poprawną formą czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego podanych czasowników.

снимать / снять

1. Мы всегда ... ботинки, когда входим в дом.
2. Я ... много видео в поездках.
3. Может, я завтра ... короткий ролик о нашем жилье.
4. Саша говорит, что он лучше ... квартиру с друзьями, чем будет жить в общежитии.
5. Зрители обычно ... верхнюю одежду в гардеробе.
6. Когда мы ... новый ролик, мы опубликуем его у нас на страничке.

сдавать / сдать

1. Я буду ... экзамен по русскому языку в этом году.
2. Я верю, что ты ... этот экзамен с хорошим результатом.
3. Если мы ... квартиру в аренду, у нас будут деньги.
4. Кто не ... тест, должен повторить весь курс.
5. Они здесь не будут жить, они ... эти апартаменты в аренду.
6. Мои друзья ... квартиры и за этот счёт живут.

продавать / продать

1. Я никогда не ... старый бабушкин дом.
2. Мой дядя покупает и ... недвижимость, и так зарабатывает.
3. Они сказали, что не ... машину по такой низкой цене.
4. – Где ты ... свои услуги? – В инстаграме.
5. Если вы ... весь свой товар, то сколько заработаете?
6. – Чем ты занимаешься?
– Я ... автомобили.

купить / покупать

1. Где ты обычно ... свежие овощи и фрукты?

2. Если вы ... один продукт, второй получите бесплатно.
3. Может, я ... себе эту футболку в качестве сувенира?
4. Я никогда не ... сувениры в поездках.
5. Если мы не успеем сделать бутерброды, дети ... себе что-нибудь в школе.
6. Мы не ... воду в бутылках, у нас дома стоит фильтр.

2 Przetłumacz zdania na język rosyjski.

1. Zobacz, tam na ulicy kręca film.
2. Zdejmuję kurtkę i wchodzę do domu, zaraz zadzwonię.
3. Wynajmujemy to mieszkanie z koleżanką już drugi rok.
4. Student wynajmie kawalerkę niedaleko centrum.
5. Chcę zdjąć ten obraz ze ściany.
6. Nagramy jutro krótki filmik na ten temat.
7. Nie wszyscy zdają ten egzamin za pierwszym razem.
8. Jeśli wynajmę to mieszkanie, będę miał blisko do uniwersytetu.



Слова
зłożone

3 Z podanych par słów utwórz wyrazy złożone.

Wzór: одна + комната

= однокомнатная (квартира)

1. две + комната = ... (przymiotnik)
2. три + комната = ... (przymiotnik)
3. место + располагаться = ... (rzeczownik)
4. два + этаж = ... (przymiotnik)
5. кофе + машина = ... (rzeczownik)
6. краткий + срок = ... (przymiotник)
7. долгий + срок = ... (przymiotник)
8. дом + хозяйка = ... (rzeczownik)



4 Od podanych czasowników utwórz formy trybu rozkazującego w liczbach pojedynczej i mnogiej.

A

1. делать (я делаю, ты делаешь): 1p ...; 1m ...
2. снимать (я снимаю, ты снимаешь): 1p ...; 1m ...

3. плани́ровать (я плани́рую, ты плани́руешь): 1p ...; 1m ...
4. спра́шивать (я спра́шиваю, ты спра́шиваешь): 1p ...; 1m ...
5. подúмать (я подúмаю, ты подúмаешь): 1p ...; 1m ...
6. поигра́ть (я поигра́ю, ты поигра́ешь): 1p ...; 1m ...
7. по́льзоваться (я по́льзуюсь, ты по́льзуешься): 1p ...; 1m ...
8. счита́ть (я счита́ю, ты счита́ешь): 1p ...; 1m ...

В

1. жить (я живу́, ты живёшь): 1p ...; 1m ...
2. подклю́чить (я подклю́чу, ты подклю́чишь): 1p ...; 1m ...
3. пригласи́ть (я пригла́шу, ты пригла́сишь): 1p ...; 1m ...
4. заве́сти (я заведу́, ты заведёшь): 1p ...; 1m ...
5. найти́ (я найду́, ты найдёшь): 1p ...; 1m ...
6. иска́ть (я ищú, ты ищешь): 1p ...; 1m ...
7. купи́ть (я куплю́, ты купи́шь): 1p ...; 1m ...
8. сня́ть (я снимú, ты снёшь): 1p ...; 1m ...

С

1. вы́бросить (я вы́брошу, ты вы́бросишь): 1p ...; 1m ...
2. оста́вить (я оста́влю, ты оста́вишь): 1p ...; 1m ...
3. пригото́вить (я пригото́влю, ты пригото́вишь): 1p ...; 1m ...
4. погла́дить (я погла́жу, ты погла́дишь): 1p ...; 1m ...
5. поста́вить (я поста́влю, ты поста́вишь): 1p ...; 1m ...
6. встать (я вста́ну, ты вста́нешь): 1p ...; 1m ...
7. пропылесóсить (я пропылесóшу, ты пропылесóсишь): 1p ...; 1m ...
8. (не) тра́тить (я тра́чу, ты тра́тишь): 1p ...; 1m ...

5 Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników.

1. Закро... окно́, пожа́луйста!
2. Не забуд... позвони́ть ба́бушке!
3. Слуша... внима́тельно!
4. Пе... бо́льше воды́!
5. Прочита́... э́тот текст!

6. Напиш... мне, когдá бу́дешь до́ма!
7. Ид... сю́да, пожа́луйста!
8. Сход... за поку́пками!

6 Uzupełnij zdania poprawną formą trybu rozkazującego czasowników podanych w nawiasach.

1. (Убра́ть) ... свою́ ко́мнату, к нам придúт го́сти!
2. (Сде́лать) ... дома́шнее задáние сего́дня!
3. (Постира́ть) ... свои́ ве́щи!
4. Обяза́тельно (позáвтракать) ... у́тром!
5. (Отдыха́ть) ... бо́льше и бу́дешь бо́лее продукти́вным!
6. (Подождáть) ... меня́ во́зле кинотеáтра!
7. (Бе́гать) ... ка́ждый день ми́нимум 20 мину́т!
8. (Снима́ть) ... кварта́ру с друзьёми, так бу́дет дешёвле.

7 Przekształć zdania. Użyj zaznaczonych czasowników w trybie rozkazującym.

1. Эту информа́цию ну́жно **иска́ть** в интерне́те.
2. Ну́жно **есть** бо́льше ове́щей.
3. Нельз́я **дава́ть** де́ньги бездо́мным на у́лице.
4. Не сле́дует **ходи́ть** но́чью одному́.
5. Ну́жно **пить** мно́го воды́.
6. Ну́жно **вставáть** ра́но у́тром.

8 Odpowiedz na pytania. Użyj trybu rozkazującego.

1. Как ты попроси́шь сестру́ сде́лать тебе́ чай?
2. Как ты попроси́шь подро́гу да́ть тебе́ каранда́ш?
3. Как ты попроси́шь учи́теля помо́чь тебе́?
4. Как попроси́ть собесéдника говори́ть ме́дленнее?
5. Как ты попроси́шь подро́гу убра́ть за собо́й на кúхне?
6. Как попроси́ть дру́га сходи́ть в магази́н и купи́ть во́ду?

2 Словáрь

RZECZOWNIKI

беспорядок bałagan
владéлец właściciel
дáча daczka; działka
договóр umowa
домохозя́йка gospodyni domowa
жильё mieszkanie; powierzchnia mieszkalna
залóг kaucja
месторасположение położenie
нанимáтель najemca, wynajmujący
недви́жимость nieruchomość
общежи́тие akademik
объявление ogłoszenie
отопле́ние ogrzewanie
покупáтель kupujący, nabywca
полотéнце ręcznik
посрёдник pośrednik
предоплáта przedpłata
разрешéние pozwolenie
райóн dzielnica
риёлтор pośrednik w obrocie nieruchomości
свет światło
сто́имость koszt
су́тки doba
счё́тчик licznik
та́почки kapcie
халáт szlafrok
хозя́ева właściciele; gospodarze
хозя́ин właściciel; gospodarz
хозя́йка właścicielka; gospodyni
электроэне́ргия energia elektryczna
эта́ж piętro

CZASOWNIKI

добра́ться dostać się
зли́ться złościć się
ненави́деть nienawidzić
обрати́ться zwrócić się
покупáть / купи́ть kupować / kupić
продава́ть / прода́ть sprzedawać / sprzedać
разогре́ть odgrzać
сдава́ть / сдать wynajmować / wynająć (komuś)
снима́ть / снять wynajmować / wynająć (od kogoś)

PRZYMIOTNIKI

грязный brudny
диза́йнерский designerski
долгосро́чный długoterminowy

ка́чественный jakościowy, dobrej jakości
комфо́ртный komfortowy
краткосро́чный krótkoterminowy
последний ostatni
прести́жный prestiżowy
простóрный przestronny
све́тлый jasny
те́плый ciepły
те́сный ciasny
ти́хий cichy
удóбный wygodny
у́ютный przytulny
чи́стый czysty
шумный głośny

OBOWIĄZKI DOMOWE

выно́сить му́сор wynosić śmieci
гла́дить оде́жду prasować ubrania
гото́вить еду́ przygotowywać jedzenie
домáшние обяза́нности obowiązki domowe
корми́ть ко́та karmić kota
мы́ть по́лы myć podłogi
мы́ть посу́ду zmywać naczynia
пылесóсить odkurzać
стира́ть prać
убира́ть sprzątać
ходи́ть за поку́пками chodzić na zakupy

SPRZĘT RTV i AGD

бле́ндер blender
бытова́я те́хника RTV i AGD
кондиционе́р klimatyzacja
кофемаши́на ekspres do kawy
микроволно́вая печь (микроволно́вка) mikrofalówka
посудомóечная маши́на zmywarka
пу́льт pilot
пылесóс odkurzacz
стира́льная маши́на pralka
ути́г żelazko
фен suszarka
холоди́льник lodówka
ча́йник czajnik

ZWROTY I WYRAŻENIA

аге́нт по недви́жимости agent nieruchomości
без живóтных bez zwierząt

без коми́ссии bez prowizji / kaucji
взять ипоте́ку wziąć kredyt pod hipotekę
вы́бросить ста́рую ме́бель wyrzucić stare meble
вы́воз му́сора wywóz śmieci
двухэта́жный дом dom piętrowy, dom dwupiętrowy
договóр на́йма umowa najmu
завести́ ко́та mieć kota
коммуна́льные плате́жи opłaty komunalne
подключи́ть интерне́т podłączyć Internet
поступи́ть в университе́т dostać się na studia
привести́ приме́р przytoczyć przykład
сде́лать ремо́нт zrobić remont
со́бственная кварта́ра własne mieszkanie
срóчно pilnie
стиль лофт styl loftowy (*przestrzeń mieszkalna, którą charakteryzuje minimalizm i prostota*)
трёхко́мнатная кварта́ра mieszkanie trzypokojowe



11

- 1 Usłyszysz dwukrotnie rozmowę agenta nieruchomości z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1–5, tak aby jak najprecyzyjniej oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku rosyjskim.

Агентство недвижимости «Твой дом»

Клиент

Фамилия, имя: Новаковский Матейш

Контактная информация:

новаковский007@новаковский007.ru

Недвижимость

Тип недвижимости: (1) ...

Месторасположение: (2) ...

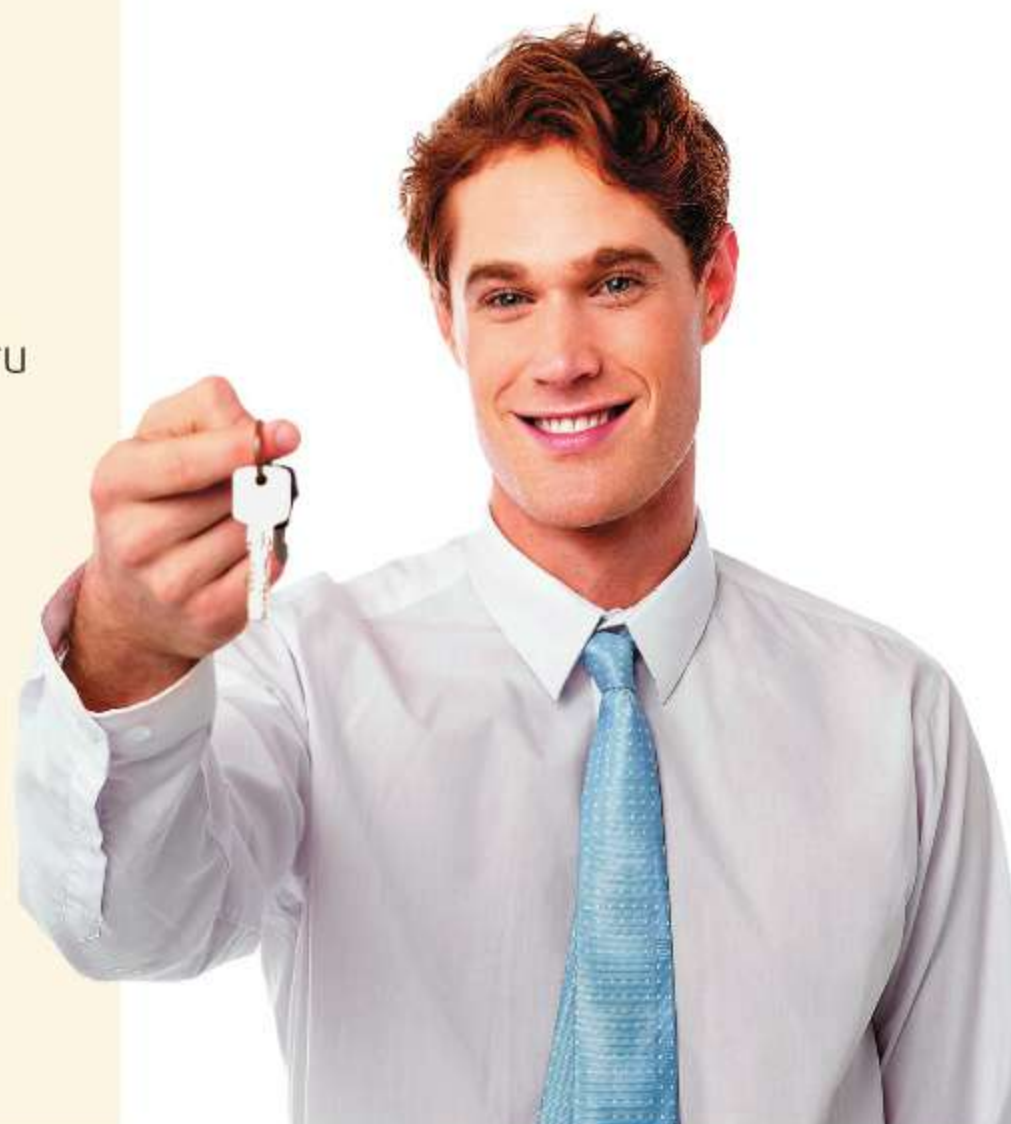
Количество комнат: (3) ...

Срок аренды: (4) ...

Стоимость: (5) ...

Дополнительная информация:

Без машины.



- 2a Przeczytaj trzy teksty związane z pracami domowymi. W kilku zdaniach streść po polsku każdy z nich.



A

Привёт, Лёна!

Как дела? Жаль, что ты не смогла приехать на мой день рождения. Было круто! Мои родители как раз уехали к бабушке, и у нас была свободная квартира на все выходные. Пришли почти все наши общие друзья: Надя, Макс, Полина, Аня, Настя, Женька и Саша. Я заказал пиццу, купил напитки. Моя мама испекла торт. Мы танцевали, веселились, пели песни под гитару. Девочки приготовили для меня много шаров, конфетти и красивую надпись. Конечно, после вечеринки убирать бы мне пришлось несколько часов, но ребята мне помогли. Они собрали и вынесли весь мусор, помыли посуду и даже пропылесосили и помыли пол, ведь конфетти было везде. Кстати, у Нади отличные организаторские способности. Это она говорила, что кому делать. Мои родители были очень удивлены, когда увидели чистую квартиру. Думаю, они ожидали другого. Это была моя первая вечеринка дома, поэтому я хотел показать маме и папе, что мне можно доверять. Так что теперь я могу планировать следующую 😊. Надеюсь, ты сможешь приехать.

Пока, Ваня

Эксперты говорят, что женщины в России тратят на работу по дому на два часа больше, чем мужчины. Есть страны, в которых женщины занимаются домашними делами ещё больше. Это Япония или Южная Корея. Но есть страны, где мужчины и женщины почти одинаково занимаются домашним трудом, например Швеция, Дания, Канада, Нидерланды.

По данным опроса, в России женщины выполняют большую часть домашних обязанностей:

● стирают и гладят – **74%** ● убирают дома – **60%** ● моют посуду – **57%**.

Мужчины занимаются небольшим ремонтом дома – **56%**.

Обычно мужчины и женщины вместе:

● покупают продукты – **51%** ● организуют досуг – **56%** ● покупают подарки – **56%**.



Лера

Не знаю, что мне делать. Мой сын-подросток вообще не хочет помогать по дому. Он никогда не убирает грязную одежду со стула или дивана. Какие домашние обязанности у Ваших детей? Вы им платите за помощь?



Роберт

Мои дети выносят мусор, кормят собаку, могут загрузить стиральную и посудомоечную машину. Мы их приучали с детства. Конечно, они не всегда хотят всё делать сразу. Моя рекомендация: делайте всё вместе, подавайте пример.



Юля

А у нас дома на прошлой неделе было так. Мы с мужем вернулись из школы с родительского собрания, а дома всё блестит. Сын всю квартиру убрал, полы пропылесосил и посуду помыл 😊.

26 Przeczytaj zdania 1–4. Dopasuj do każdego tekstu (A–B) właściwe zdanie. Jedno zdanie nie pasuje do żadnego tekstu.

1. Автор текста даёт советы, как решить проблему с распределением домашних обязанностей.
2. Этот текст содержит информацию о безответственности молодого человека.
3. Этот текст содержит статистические данные о распределении домашних обязанностей в семье.
4. Автор текста рассказывает, что благодаря командной работе быстро справился с уборкой.

2в Przeczytaj wiadomość. Uzupełnij luki 1–4 zgodnie z treścią tekstów A–B, tak aby jak najprecyzyjniej oddać ich sens. Luki należy uzupełnić w języku polskim. W każdą lukę można wpisać maksymalnie trzy wyrazy.



Cześć, Paweł!

Przepraszam, że długo się nie odzywałem, ale u mnie ostatnio dużo się dzieje. W weekend byłem u Wani na urodzinach, była fajna impreza, bez rodziców. Ale potem musieliśmy **(1)** ... całe mieszkanie. Nadia dała mi zadanie – wynieść śmiecie. W poniedziałek na lekcji rosyjskiego mieliśmy właśnie temat prac domowych. Okazuje się, że aż **(2)** ... kobiet w Rosji pierze i prasuje. U mnie w domu to zawsze robi tata, dlatego to było dla mnie zaskakujące. 51% Rosjan i Rosjank razem robi **(3)** ... U mnie w domu to robi mama, bo tata nie lubi chodzić do sklepów. A i jeszcze z nowości, w tym tygodniu mieliśmy wywiadówkę w szkole. Z tej okazji ja umyłem **(4)** ..., bo wiedziałem, że czeka mnie poważna rozmowa z rodzicami. Teraz jestem taki zmęczony. A co u Ciebie? Pozdrawiam, Maks

5 pkt

1 Posłuchaj wypowiedzi pięciu osób i powiedz, co woli każda z nich: wynajmować mieszkanie czy je kupić.



12

Что ты предпочитаешь: снимать или купить?



Анята



Лиза



Мisha



Олег



Вероника

5 pkt

2 Ułóż zdania. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

1. Две студентки (искать / соседка / квартира).
2. Сдам (просторная / однокомнатная / квартира).
3. Я обычно (дом / выносить / мусор).
4. Мой брат уже не (хотеть / жить / родители).
5. (Мы / друзья / снимать) сейчас большую трехкомнатную квартиру.

2 pkt

3 W zadaniach 1-2 wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

1. Мы ... все экзамены, и сейчас у нас каникулы.
Соседи ... квартиру студентам, и сейчас у них вечеринки каждые выходные.
А. сняли Б. сдали В. арендовали
2. Смотри, там ... кино. Мои друзья ... дом за городом.
А. снимают Б. сдают В. купят

2 pkt

4 W zadaniach 1-2 podaj wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

1. Мы купили новую стиральную ...
Папа оставил ... на парковке возле аптеки.
2. Когда я буду жить одна, я бы хотела ... котё.
Маме нужно утром ... ребёнка в детский сад.

4 pkt

5 W zadaniach 1-4 spośród podanych propozycji wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym zdanie.

1. Да, мне нужно ещё сходить в магазин (na zakupy) ...
А. по покупкам
Б. за покупками
В. на покупки
2. Мы наняли агента (nieruchomości) ...
А. по недвижимости
Б. недвижимости
В. недвижимость

3. Квартира находится (*niedaleko*)... парка.
 А. недалекó
 Б. близько
 В. недалекó от
4. До метрó можно добраться пешкóм (*w ciągu*)... 10 минút.
 А. за
 Б. чéрез
 В. в

14 pkt

6 Dobierz zdania 1–14 do odpowiedniej kolumny.

Wyposażenie mieszkania	Lokalizacja mieszkania	Koszty i zasady rozliczania	Goście i zwierzęta
?	?	?	?

- 20 тýсяч рублéй плюс счётчики.
- Какáя мéбель есть в квартирé?
- У вас бýдет всё для комфóрного проживáния.
- В райóне хорóшая инфраструктýра.
- Да, я не прóтив гостéй, но тóлько по выходнýм.
- Квартира распóложена недалекó от пáрка и торгóвого цéнтра.
- Где нахóдится квартирa?
- К сожалéнию, нет, у меня аллергия на шерсть живóтных.
- На кúхне есть плитá, холодильник, вся необходимáя тéхника и посýда.
- Предоплáта за одíн мéсяц.
- В кóмнате стоíт кровáть, пíсьменный стол, большóй шкаф и стул.
- 10 минút пешкóм от метрó.
- Скóлько стóит арéнда в мéсяц?
- Могý ли я завести котá и приглашáть гостéй?

6 pkt

7 Ułóż dialog pomiędzy wynajmującym i właścicielem lokalu. Użyj zdań 1–14 z zadania 6. Dialog zapisz w zeszycie przedmiotowym.

Zacznij tak: – Здравствуйте! Я бы хотéл/а снять кóмнату. Объявлéние ещё актуáльно?
 – Да, актуáльно.

...



- 1** Прочитай текст и заполни в нём пробелы 1–4 подходящими предложениями А–Д так, чтобы получить связный и логичный текст. Одно предложение лишнее.

Przeczytaj tekst i uzupełnij w nim luki 1–4 odpowiednimi zdaniami A–D, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Jedno zdanie jest zbędne.

Музеи-квартиры, дома-музеи, музеи-усадьбы – это музеи памяти выдающихся людей в России. Здесь можно увидеть и почувствовать атмосферу и даже историческую эпоху, в которой жили её герои. На фотографии вы видите кухню в музее-квартире Анны Ахматовой в знаменитом Фонтанном доме в Петербурге. **(1)** ... Реке, которая является левым протоком Невы и протекает через центр города. Хозяином квартиры был Николай Пунин, который работал в Эрмитаже. Анна Ахматова пришла сюда жить по его просьбе, когда ей было нелегко остановиться. Со временем Анна стала его женой. Через эту кухню проходили все гости, которые приходили к ним. **(2)** ... Она не любила заниматься бытовыми вопросами. В начале тридцатых годов квартиру превратили в коммунальную, то есть в одной квартире жили несколько семей. Одни считали, что в этой квартире были видны только развал и бедность. **(3)** ... «Самое красивое здесь – это клён за окном», – так говорила сама Анна Ахматова о своей комнате. В квартире на Фонтанке она прожила с 1924-ого по 1952-ой год. Сегодня мы можем войти в квартиру № 44, где жила Ахматова. **(4)** ... В том числе войти в её прихожую, кухню или комнату. Пройти по лестнице, по которой она поднималась. Мы можем открыть дверь, которую она открывала. Также мы можем увидеть оригинальную мебель, которая ещё помнит великого поэта (Анна Ахматова не любила, когда её называли поэтессой).



- А.** Можем ходить по помещениям, по которым она ходила.
- Б.** Она просто переехала в комнату поменьше.
- В.** Он так назывался, потому что был расположен на реке Фонтанке.
- Г.** Правда, сама Анна проводила мало времени в этой комнате.
- Д.** Другие чувствовали здесь какое-то волшебство.

- 2** Выбери верный вариант ответа. Wybierz poprawną odpowiedź.

1. Николай Пунин ...
 - А.** был частым гостем в квартире Анны Ахматовой
 - Б.** был мужем Ахматовой
 - В.** был выдающимся поэтом
2. Анна Ахматова не любила ...
 - А.** готовить и заниматься домашними делами
 - Б.** свой вид из окна
 - В.** называть себя поэтом
3. Анна Ахматова провела в доме на Фонтанке ...
 - А.** много лет
 - Б.** только год
 - В.** лишь несколько дней





3 Планета



W tym rozdziale nauczysz się:

- wymieniać nazwy elementów krajobrazu
- opisywać przyczyny wydarzeń
- opisywać pogodę
- określać zjawiska pogodowe
- używać liczebników od 100 do 10 000

3.1 Пейза́ж



13

1 Прослу́шай четы́ре определéния и скажи́, к каки́м элемéнтам пейза́жа они́ отнóсятся.

Posłuchaj czterech definicji i powiedz, jakich elementów krajobrazu dotyczą.

закáт / рассвéт / луг / холм / горá / вулкáн / рекá / óзеро / móре / пруд / океáн / лес / пóле /
пусты́ня / водопа́д / пляж / доли́на / каньóн / óстров / побере́жье / дю́ны / пещéра

2 Назови́ элемéнты прирóды, котóрые ты ви́дишь на фотогра́фиях 1–8.

Podaj nazwy elementów krajobrazu, które widzisz na zdjęciach 1–8.



1



2



3



4



5



6



7



8

3 Рабо́тайте в па́рах. Спра́шивайте и отве́чайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Каки́е ви́ды ландша́фта / пейза́жа характе́рны для Пóльши?
2. Каки́е места́ с краси́выми прирóдными объё́ктами ты бы хоте́л/а посе́тить? Почему́?
3. Как ты ду́маешь, что бу́дет с прирóдой че́рез 50 лет?



14

4а Прослу́шай высказы́вания Мо́ники и Алекса́ндра и скажи́, что с ни́ми произошлó.

Posłuchaj wypowiedzi Moniki i Aleksandra i powiedz, co im się przydarzyło.

4б Прочита́й высказы́вания Мо́ники и Алекса́ндра и ви́бери пра́вильное заверше́ние предложе́ний 1–2.

Przeczytaj wypowiedzi Moniki i Aleksandra i wybierz poprawne uzupełnienia zdań 1–2.

Снача́ла ме́сяц сто́яла ужáсная **жарá**, наш уча́сток преврати́лся в пусты́ню. Мы потеря́ли весь наш урожа́й, всё в саду́ и на поля́х прóсто засóхло. Но потóм за оди́н день вы́пало две ме́сячные но́рмы **осáдков**. Вокру́г на́шего до́ма образова́лось óзеро, а по доро́гам текла́ настоя́щая рекá. У нас во дворе́ вода́ была́ на ўровне́ óкон. Ё́з-за тако́го **ли́вня** сейча́с у нас нет практи́чески ниче́го. Нет маши́ны, приде́тся, наве́рное, снести́ ста́рый дом и построи́ть но́вый, потому́ что скорéе всего́ пол и стéны вы́сушить не уда́тся. Госуда́рство обеща́ло нам помо́чь, но пока́ всё то́лько на слова́х. Две послéдние но́чи мы провели́ в шко́ле. Она́ стои́т на холме́, по́этому не пострада́ла. Сейча́с все бо́ятся, как бы не нача́лась эпита́мия. Хорошо́, что благода́ря **спаса́телям** на́ши соба́ка и ко́шка оста́лись жи́вы. Спаси́бо им большо́е за по́мощь!



Мо́ника

Я планировал ехать в горы. Рюкзак уже был упакован, всё договорено с друзьями. Меня ждали водопады горных рек, чистый **воздух** и прекрасные закаты. Но утром я проснулся с температурой 39 градусов. Я понял, что скорее всего это коронавирус, потому что я перестал чувствовать запахи и вкус и мне было трудно дышать. Я позвонил в **скорую**, но никто не приехал. Мне посоветовали сделать тест на ковид, и результат был положительным. Мои друзья в эту поездку застряли в горном **приюте** на несколько дней. Оказалось, что погода в горах резко изменилась и была высокая опасность, что сойдёт **лавина**. Туристам не рекомендовали спускаться. В общем, из-за болезни мы с друзьями провели свои каникулы отдельно. Я созерцал лес из окна дома. Но благодаря друзьям я получал много фотографий снежных сугробов из окна горного приюта. Сейчас я уже сделал прививку от Covid-19 и знаю, что с пандемией шутки плохи.



Александр

Przyimki przyczynowe: **из-за**, **благодаря**

Przyimek **из-за** – z powodu, wskutek (czegoś, co jest oceniane negatywnie), łączy się z dopełniaczem.
Przyimek **благодаря** – dzięki (czemuś, co jest oceniane pozytywnie), łączy się z celownikiem.

Моника



1. Семья Моника потеряла овощи и фрукты из-за ...
А. сильного дождя
Б. засухи
В. эпидемии
2. Благодаря спасателям ...
А. дом остался целым
Б. не пострадало здание школы
В. не погибли домашние питомцы Моника

Александр



1. Из-за коронавируса ...
А. друзья Александра попали в больницу
Б. Александр попал в больницу
В. Александр остался дома
2. Благодаря друзьям молодой человек ...
А. мог любоваться горным пейзажем на снимках
Б. не отказался от поездки
В. наслаждался прекрасными закатами

4в К словам, выделенным в тексте в упражнении 4б, подбери синонимы или определения.
Do słów wyróżnionych w tekście w zadaniu 4b dobierz poniższe synonimy lub definicje.

Моника

1. очень сильный дождь
2. высокая температура воздуха
3. дождь, снег, град
4. специалист, который спасает людей

Александр

1. служба экстренной медицинской помощи
2. смесь газов: азота, кислорода и углекислого газа
3. большая масса снега, которая сходит с гор
4. место, где можно спастись, обезопаситься

Г1

5 Дополни предложения предлогами **из-за** или **благодаря**. Uzupełnij zdania przyimkami **из-за** lub **благодаря**.

1. Мы отремонтировали наш дом ... помощи государства.
2. ... карантину я полюбила дистанционное обучение.
3. Мы не выходили из дома весь день ... урагана.
4. Бабушка быстро поправилась ... новому лекарству.
5. Мы не поехали на каникулы ... плохой погоды.
6. ... спасателям наш дом не затопило.
7. Я опоздал ... ливня.
8. ... прививке я не заразился Covid-19.

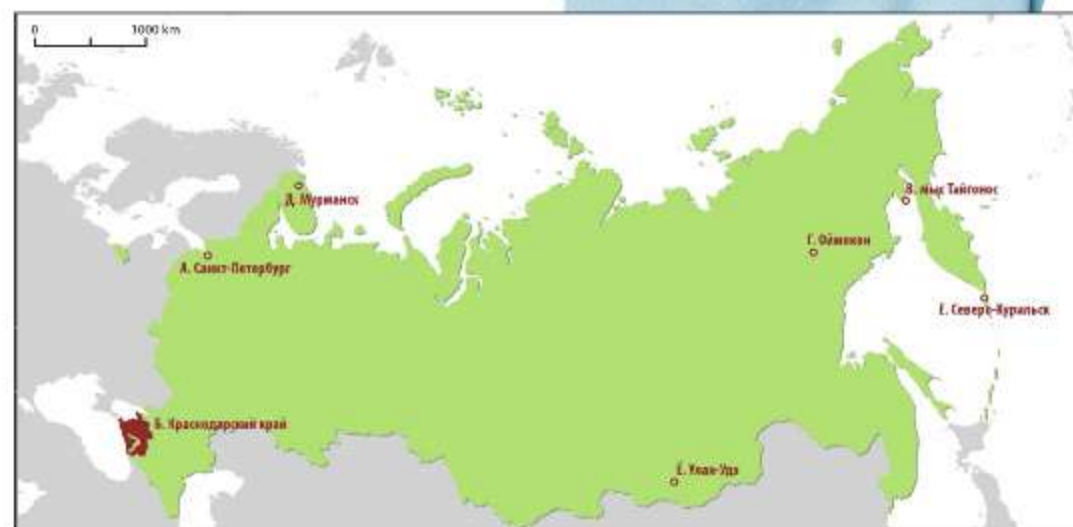
3.2 Клі́мат



15

- 1** Прослушай диалог и подбери соответствующие названия А–Ё к описаниям 1–5.
Posłuchaj dialogu i dobierz odpowiednie nazwy A–Ё do opisów 1–5.

1. Самое холодное место в России
 2. Самое пасмурное место в России
 3. Самое ветреное место в России
 4. Самое дождливое место в России
 5. Самое солнечное место в России
- А. город Санкт-Петербург
Б. город Мурманск
В. мыс Тайгонс в Магаданской области
Г. посёлок Оймякон в Якутии
Д. Краснодарский край (на Чёрном море)
Е. город Северо-Курильск
Ё. город Улан-Удэ в Бурятии



- 2** Прочитай группы слов и подбери к ним соответствующие иллюстрации А–И.
Przeczytaj grupy wyrazowe i dobierz do nich odpowiednie ilustracje A–И.

1. ветер / ветренный / ветрено
2. дождь / ливень / дождливый / дождливо
3. облако / облачный / облачно
4. солнце / солнечный / солнечно / жара / жаркий / жарко
5. мороз / морозный / морозно / снег / снежный
6. туман / туманный / туманно
7. гроза / молния / гром
8. туча / пасмурно
9. луна / звезда / звёзды
10. радуга



- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Каким было лето в этом году?
2. Когда бывает радуга на небе?
3. Что ты делаешь в дождливые выходные?
4. Что мы видим на небе ночью?
5. Какие цвета у радуги?



16

- 4** Прослушай диалоги 1–3 и подбери к ним фотографии А–В.
Posłuchaj dialogów 1–3 i dobierz do nich zdjęcia A–В.



5 Прочитай диалоги и ответь на вопросы к каждому из них.

Przeczytaj dialogi i odpowiedz na pytania do każdego z nich.

- А**
- Я попала под такую грозу!
 - Ты не видела прогноз погоды?
 - Видела, но всё произошло очень быстро. Внезапно поднялся ветер, на небе словно ниоткуда появились чёрные тучи, и дороги мгновенно стали мокрыми **от дождя**. Спрятаться было нигде, я даже побледнела **от страха**. И глаза у меня начали болеть **от такого сильного ветра**.
 - Давай я тебе сделаю чай, чтобы ты не заболела.

1. Почему у девушки болели глаза?
2. Почему дороги стали мокрыми?
3. Почему девушка побледнела?

- Б**
- Миша, как твоё поездка в Москву?
 - Было только минус пять, но почему-то я всё время дрожал **от холода**.
 - А как Витя? Ты с ним встречался?
 - Да, ты не поверишь. Он как ни в чём не бывало ел на улице мороженое. Я **от удивления** не мог сказать ни слова.
 - Может, потому что он из Сибири?

1. Почему Миша дрожал?
2. Почему он не мог сказать ни слова?

- В**
- Уже третий день +33, у меня болит голова **от жары**.
 - Наташа, в такую погоду нужно много пить. А что с твоёй кожей?
 - Она так покраснела **от солнца**, а я была на улице только час.
 - Да, я тоже сначала прыгала **от радости**, когда увидела прогноз погоды на неделю: солнце, тепло. А сегодня полночи не спала **от жары**.

1. Почему у Наташи болит голова?
2. Почему у неё покраснела кожа?
3. Почему подруга не спала полночи?

Г1 6 К началам предложений 1–5 подбери соответствующие окончания А–Д.

Do początków zdań 1–5 dobierz ich zakończenia A–D.

- | | |
|--|--|
| 1. Лекция по биологии была скучной, | А. не попросили помощи у семьи из гордости . |
| 2. Маша стала волонтером в зоопарке | Б. не спорил с бабушкой о проблемах экологии. |
| 3. Он подготовил хороший проект о климате, | В. из любви к животным. |
| 4. Родители пострадали от наводнения, но | Г. но ничего не сказал из скромности . |
| 5. Из уважения к старшим Антон | Д. я остался на ней только из вежливости . |

7 Составь предложения с данными выражениями и запиши их в тетради.

Ułóż zdania z poniższymi wyrażeniami i zapisz je w zeszycie przedmiotowym.

из гордости / из скромности / из любви / из уважения / из вежливости / из зависти / из страха

Г1 8 Переведи предложения на польский язык. Обрати внимание на конструкции с предлогом по.

Przetłumacz zdania na język polski. Zwróć uwagę na konstrukcje z przyimkiem **po**.

1. Я выбросил пустую бутылку не в тот контейнер по ошибке.
2. Мы по глупости поехали по крутой горной дороге, и нам нужна была помощь спасателей.
3. У нас дома все выключают свет по привычке.
4. По наивности мы думали, что проблема изменения климата нас не касается.
5. По молодости Пётя выходил из дома без шапки даже в суровый мороз.

3.3

Кóсмос



17

- 1 Прослúшай зáпись и скажй, какие числительные среди дáнных ты услýшал/а.
Posłuchaj nagrania i powiedz, które liczebniki spośród podanych usłyszałeś/aś.



18

- 2a Прослúшай и прочитай текст о Челябинском метеорите. Обратй внимание на фóрмы числительных (родительный падеж).
Posłuchaj tekstu o Meteorze Czelabińskim i go przeczytaj. Zwróć uwagę na formy liczebników (w dopełniaczu).

Челя́бинский метеорит

15 февраля 2013 го́да в 9:20 жите́ли Челя́бинска ста́ли свиде́телями косми́ческой катастро́фы. Пе́рвый раз в исто́рии тако́й большо́й метеорит упáл в райо́не **насе́ленного пýнкта**. В сре́днем большо́е косми́ческие тела́ влета́ют в атмосфе́ру Зе́мли раз в сто лет. Учёные в́яснили, что **во́зраст** Челя́бинского метеорита бо́лее 4 миллиа́рдов лет, он почти́ **рове́сник** Со́лнечной систе́мы. Когда́ метеорит вошёл в атмосфе́ру Зе́мли, его́ разме́р составля́л о́коло 20 ме́тров, а ма́сса – от 7 до 13 тонн. На зе́млю упáло от 4 до 6 тонн. Он лете́л со **ско́ростью** о́коло 19 киломе́тров в секун́ду. Когда́ метеорит па́дал, то слы́шались де́сятки **взры́вов**. Лю́ди ви́дели **вспы́шки**, кото́рые бы́ли я́рче, чем со́лнце. Взрыв был насто́лько си́льный, что в го́роде бы́ло поврежде́но бо́лее 7500 зда́ний, а бо́лее 1000 челове́к оказа́лось в больни́це. Но, к сча́стью, челове́ческих **жертв** не́ было. Че́рез во́семь ме́сяцев по́сле катастро́фы водола́зы смо́гли подня́ть са́мый крúпный оско́лок метеорита со дна о́зера Чеба́ркуль. Его́ **вес** о́коло 650 килогра́ммов. Сейча́с фрагме́нт Челя́бинского метеорита мо́жно уви́деть в Госуда́рственном историческом музе́е Ю́жного Ура́ла.



26 Подбери определения к выделенным в тексте словам и выражениям.

Dobierz definicje do wyróżnionych w tekście słów i wyrażień.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. свёрстник | 5. сколько километров в час, минуту или секунду |
| 2. сколько лет | 6. разрушение чего-либо |
| 3. город, посёлок, село, деревня | 7. яркий свет |
| 4. сколько килограммов | 8. человек, который пострадал от чего-либо |

2в Прочитай текст ещё раз и ответь на вопросы.

Przeczytaj tekst jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. В котором часу Челябинский метеорит упал на Землю?
2. Как часто большие космические тела падают на Землю?
3. Что люди слышали и видели во время падения метеорита на Землю?
4. Когда водолазы нашли осколок метеорита в озере Чебаркуль?
5. Где сейчас находится фрагмент Челябинского метеорита?

Г2 3 Прочитай интересные факты о космосе и Земле. Обрати внимание на формы числительных.

Przeczytaj ciekawostki o kosmosie i Ziemi. Zwróć uwagę na formy liczebników.

1. Полёт первого космонавта Юрия Гагарина вокруг Земли длился 1 час 48 минут.
2. Больше всего времени на орбите провёл космонавт Валерий Поляков. Его рекорд – 438 дней.
3. Масса Солнца составляет более 99% массы всей Солнечной системы.
4. Океаны занимают 70% поверхности Земли.
5. Высота самого большого дерева на Земле – гигантской секвойи «Генерал Шерман» в Калифорнии – составляет более 80 метров, а возраст от 2300 до 2700 лет.
6. Если быть точным, то сутки – это не 24 часа, а 23 часа, 56 минут и 4 секунды.
7. Молнии ударяют в землю около 100 раз в секунду.
8. Сейчас на Земле живёт более 7 миллиардов человек. По оценкам ООН (Организации Объединённых Наций), в 2050 году на Земле будет жить более 9 миллиардов человек.
9. Около 90% всего мусора в мировом океане – это пластик.



4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте. Если необходимо, употребите в ответах предлоги: около, от, до или наречия: более, менее.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie. Tam, gdzie to konieczne, użyjcie w odpowiedziach przysłówek: **около, от, до** lub przysłówków: **более, менее**.

1. Сколько дней в году?
2. Как долго ты добираться из школы домой?
3. Сколько воды ты выпиваешь за день?
4. Как долго ты учишь русский язык?
5. Сколько человек живёт в твоей стране?
6. Сколько человек живёт в твоём городе / деревне?

Г1 Przyimki przyczyny

из-за (z powodu, przez)

Przyimek **из-за** wskazuje na przyczynę ocenianą negatywnie (przeszkoda w wykonaniu czynności, działania, które zostały podjęte wbrew czyimś zamiarom, itp.) i łączy się z dopełniaczem. Możemy także użyć konstrukcji: **из-за того, что** (dlatego że, przez to, że).

Самолёт задержался из-за грозы.*Samolot był spóźniony z powodu burzy.***Самолёт задержался из-за того, что была гроза.***Samolot był spóźniony, dlatego że была буря.***благодаря** (dzięki)

Przyimek **благодаря** wskazuje na przyczynę ocenianą pozytywnie i łączy się z celownikiem. Możemy także użyć konstrukcji: **благодаря тому, что** (dzięki temu, że).

Благодаря помощи врачей я быстро выздоровел.*Дzięki pomocy lekarzy szybko wyzdrowiałem.***Я быстро выздоровел благодаря тому, что врачи мне помогли.***Szybko wyzdrowiałem dzięki temu, że lekarze mi pomogli.***от** (z(e), z powodu, od)

Przyimek **от** wskazuje na przyczynę niezależną od naszej woli (taką, której nie możemy kontrolować: emocje i uczucia człowieka, zjawiska pogodowe).

Мы были во время грозы в лесу, и все дрожали от страха.*Byliśmy w lesie podczas burzy i wszyscy trzęśliśmy się ze strachu.***Улица была белая от снега.***Ulica była biała od śniegu.***из** (ze)

Przyimek **из** wskazuje na przyczynę, którą możemy kontrolować (zwłaszcza na świadome działanie).

Максимум никогда не выступал на сцене из страха перед аудиторией.*Maksim nigdy nie występował na scenie ze strachu przed publicznością.***по** (z, z powodu, przez, wskutek)

Przyimek **по** wskazuje na przyczyny związane z cechami charakteru, zazwyczaj negatywnymi. Używamy go również wówczas, gdy chcemy usprawiedliwić jakieś działanie.

Я взял твой зонтик по ошибке.*Wziąłem twoją parasolkę przez przypadek.*

Г2 Liczebniki 1–1000 w mianowniku i dopełniaczu

Dopełniacza liczebników używamy po przyimkach: **около, от, до, у** i przysłówkach: **больше, меньше**.

	Mianownik	Dopełniacz
1	один, одна, одно, один	одного, одной, одного, одной
2	два, две	двух
3	три	трех
4	четыре	четырёх
5	пять	пяти
6	шесть	шести
7	семь	семи
8	восемь	восьми
9	девять	деяти
10	десять	десяти
11	одиннадцать	одиннадцати
12	двенадцать	двенадцати
13	тринадцать	тринадцати
14	четырнадцать	четырнадцати
15	пятнадцать	пятнадцати
16	шестнадцать	шестнадцати
17	семнадцать	семнадцати
18	восемнадцать	восемнадцати
19	девятнадцать	девятнадцати
20	двадцать	двадцати
30	тридцать	тридцати
40	сорок	сорока
50	пятьдесят	пятидесяти
60	шестьдесят	шестидесяти
70	семьдесят	семидесяти
80	восемьдесят	восемидесяти
90	девяносто	девяноста
100	сто	ста
200	две́сти	двухсо́т
300	три́ста	трёхсо́т
400	четы́реста	четырёхсо́т
500	пятьсо́т	пятисо́т
600	шестьсо́т	шестисо́т
700	семьсо́т	семисо́т
800	восемьсо́т	восемисо́т
900	девятьсо́т	девятисо́т
1000	ты́сяча	ты́сячи

1 **ты́сяча**, 2 (две), 3, 4 **ты́сячи**; 5–20, 30, ... **ты́сяч**
 1 **миллио́н**; 2 (два), 3, 4 **миллио́на**,
 5–20, 30, ... **миллио́нов**

Упражнения

Г1 1 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Мы опоздали на концерт из-за (пробка) ... на дороге.
2. Саша пропустил урок из-за (болезнь) ...
3. Из-за (сильный дождь) ... самолёт задержался.
4. Нам пришлось отменить пикник из-за (плохая погода) ...
5. Я не сделала домашнее задание из-за (ты) ...
6. Из-за (лавина) ... туристы отказались от похода в горы.

2 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Благодаря (занятия) ... студенты успешно сдали экзамен.
2. Мы успешно закончили проект благодаря (хорошая работа) ... команды.
3. Николай получил повышение благодаря (свое упорство) ...
4. Благодаря (помощь) ... спасателей во время наводнения никто не пострадал.
5. Благодаря (интенсивные осадки) ... на прошлой неделе в лесу появилось много грибов.
6. Настя подготовила интересную презентацию благодаря (замечания) ... папы.

3 Uzupełnij zdania przymkami **из-за** lub **благодаря**.

1. ... горам здесь не так жарко.
2. ... водопáда я не слышала ничего, что ты сказала.
3. Продукты здесь дорогие ... того, что это остров.
4. ... пожара пострадало большое количество животных в лесу.
5. ... хорошему урожаю фермер смог купить ещё одно поле.

6. В нашем регионе много туристов ... тому, что недалеко находится побережье.
7. Рыбаки могут здесь зарабатывать ... океану.
8. Мы не смогли приехать ... эпидемии гриппа.

4 Uzupełnij zdania wyrazami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Наш дом пострадал от (пожар) ...
2. Пациент кричал от (боль) ...
3. Она ничего не могла сказать от (страх) ...
4. Всё небо стало светлым от (молния) ...
5. У тебя все щеки красные от (мороз) ...
6. Где можно укрыться от (дождь) ...?

5 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Ксения пропустила встречу по (болезнь) ...
2. Он мне позвонил по (ошибка) ...
3. Они отправились в поход в такую погоду по (глупость) ...
4. Многие думают, что Саша получил награду не по (заслуги) ...
5. Касса не работала по (технические причины) ...
6. Я не могу поехать по (семейные обстоятельства) ...

6 Uzupełnij zdania wyrazami z nawiasów w poprawnej formie.

1. Наташа не просила помощи из (скромность) ...
2. Я ему ничего не ответила из (уважение) ...
3. Папа отказался от денег из (гордость) ...
4. Из (любовь) ... к литературе она поступила на филфак.
5. Он зашёл в это кафе из (любопытство) ...
6. Мы не поедём туда из (принцип) ...

7 Uzupełnij zdania przymkami **от, по** lub **из**.

1. Лёна покраснела ... стыда.
2. Никола́й пошёл на собрание ... уважения к дире́ктору.
3. Вы мо́жете принести́ какие-нибудь заку́ски ... жела́нию.
4. Стас уво́лился с рабо́ты ... со́бственному жела́нию.
5. Де́ти крича́ли ... ра́дости.
6. Вода́ была́ такая холо́дная, что Ка́тя дрожа́ла ... хо́лода.
7. ... скро́мности Ма́рия отказа́лась от по́мощи.
8. ... приви́чке я сел не в тот трамва́й.

8 Przekształć zdania za pomocą przymków przyczyny: **из-за, благодаря, от, по** lub **из**.

Wzór: Кры́ши бы́ли мо́крыми, так как шёл дождь. = Кры́ши бы́ли мо́крыми от дождя́.

1. На у́лице бы́ло шу́мно, по́тому я не мо́гла усну́ть.
2. Ба́бушка бы́стро вы́здоровела, по́тому что купила́ хоро́шие лека́рства.
3. Спортсме́нка пла́кала, так как была́ ра́да.
4. О́ля была́ наивна и ду́мала, что Макс – настоя́щий принц.
5. Ната́ша люби́ла иску́ство и по́тому ходи́ла на все вы́ставки в го́роде.
6. Па́ша был мо́лод и счита́л, что зараба́тывать де́ньги важне́е, чем учи́ться.
7. Лю́ди сейча́с не умира́ют от холеры́, по́тому что есть приви́вки.
8. Мы не успе́ли на по́езд, так как ты прише́л по́здно.

Г2 9 Zapisz podane liczebniki słownie w zeszycie przedmiotowym.

- | | | | |
|-------|--------|--------|---------|
| 1. 11 | 3. 219 | 5. 563 | 7. 1458 |
| 2. 77 | 4. 314 | 6. 949 | 8. 2392 |

10 W każdym ze słownych zapisów liczebników jest błąd. Znajdź go i podaj właściwą wersję zapisu.

1. 18250 – восемна́дцать ты́сяч два́дцать пятьде́сят
2. 990 – девятьсо́т девятна́дцать

3. 450 – со́рок пятьде́сят
4. 230 – два́дцать три́дцать
5. 156 – сто пятна́дцать ше́сть
6. 350819 – три́ста пять ты́сяч восемсо́т девятна́дцать
7. 318 – три́дцать восемна́дцать
8. 1278 – ты́сяч две́сти се́мьдесят во́семь

11 Przeczytaj zdania i podaj poprawną formę użytych w nich liczebników.

1. В Санкт-Петербу́рге о́коло 120 дождли́вых дней в году́.
2. Бо́лее 1 миллиа́рда челове́к в ми́ре говоря́т на кита́йском языке́.
3. Япо́нцы живу́т о́коло 84 лет.
4. Са́мый вы́сокий водопа́д в ми́ре – Анхель в Венесуэ́ле, его́ высо́та составля́ет бо́лее 900 ме́тров.
5. В То́кио живу́т бо́лее 37 миллио́нов челове́к.
6. США состои́т из 50 шта́тов.
7. Амазо́нский лес произво́дит о́коло 20% кислоро́да на Земле́.
8. Бо́лее 70% пове́рхности Земли́ покры́то океа́нами.

12 Uzupełnij zdania poprawną formą liczebników według własnego pomysłu.

1. Я научи́лась / научи́лся ката́ться на велосипе́де в во́зрасте ...
2. Э́той зимо́й температу́ра доходи́ла до ... гра́дусов моро́за.
3. Мой па́па рабо́тает с ... до ...
4. Я обы́чно в шко́ле с ... до ...
5. В По́льше мо́жно официа́льно рабо́тать без согла́сия роди́телей с ... лет.
6. Сре́дняя продо́лжительно́сть жи́зни люде́й сейча́с о́коло ...
7. Мне ка́жется, что́бы хорошо́ жить, ну́жно зараба́тывать о́коло ... в ме́сяц.
8. На́ша кварта́ра состои́т из ... ко́мнат(ы).

RZECZOWNIKI

больница szpital
вакцинация szczepionka
вежливость uprzejmość
взрыв wybuch
вкус smak
водолаз nurek
возраст wiek
вспышка eksplozja, rozbłysk
высота wysokość
гордость duma
государство państwo
дамба tama
двор podwórko
жертва ofiara
житель mieszkaniiec
зависть zawiść
запах zapach
карантин kwarantanna
коронавирус koronawirus
космос kosmos
любовь miłość
маска maska
метеорит meteoryt
мешок worek
мусор śmiecie
океан ocean
осколок odprysk, odłamek
ошибка błąd
пандемия pandemia
песок piasek
поверхность powierzchnia
прививка szczepionka
разрушение zniszczenie
ровесник rówieśnik
сверстник rówieśnik
свидетель świadek
скорая (помощь) pogotowie
скорость prędkość
скромность skromność
спасатель ratownik
страх strach
уважение szacunek
уровень poziom
урожай urodzaj

CZASOWNIKI

бояться bać się
встречаться spotykać się
дрожать drżeć
дышать oddychać
заразиться zarazić się
засохнуть zaschnąć

обещать obiecać
переживать przeżywać;
denerwować się
побледнеть zblednąć
поверить uwierzyć
пострадать ucierpieć
построить wybudować
прыгать skakać
снести wyburzyć
составлять wynosić
спорить dyskutować
упасть spaść

PRZYIMKI PRZYCZYNY

благодаря dzięki
из ze
из-за z powodu, przez
от z (ze), z powodu, od
по z, z powodu, przez, wskutek

ELEMENTY KRAJOBRAZU

водопад wodospad
вулкан wulkan
гора góra
долина dolina
дюна wydma
закат zachód słońca
каньон kanion
лес las
луг łąka
море morze
озеро jezioro
океан ocean
остров wyspa
пещера jaskinia
пляж plaża
побережье wybrzeże
поле pole
пруд staw
пустыня pustynia
рассвет wschód słońca, świt
река rzeka
холм wzgórze

ПОГОДА

ветер wiatr
ветренный wietrzny
гроза burza
гром grzmot
дождливый deszczowy
дождь deszcz
жара upał
жаркий upalny

звёзды gwiazdy
ливень ulewa
луна księżyc
молния błyskawica
мороз mróz
морозный mroźny
облако chmura, obłok
облачный pochmurny
осадки opady
пасмурно pochmurnie
радуга tęcza
снег śnieg
снежный śnieżny
солнечный słoneczny
солнце słońce
туман mgła
туманный mglisty
туча chmura

ZWROTY I WYRAŻENIA

дрожать от холода dygotać
z zimna
изменение климата zmiana klimatu
защитный костюм kombinezon
ochronny
населённый пункт miejscowość
побледнеть от страха
zblednąć ze strachu
положительный dodatni; pozytywny
прыгать от радости skakać
z radości
опасно niebezpiecznie



19

- 1 Послушай двукратно текст о Вулкане Ключевская Сопка на Камчатке и запиш в зeszycie odpowiedzi на pytania 1–5.



1. Скóлько актíвных вулкáнов нахóдится на Камчáтке?
2. Как чáсто происхóдят извержéния вулкáна Ключевскáя сóпка?
3. Скóлько обýчно длíтся егó извержéние?
4. Каковá высотá вулкáна?
5. Скóлько лет вулкáну?

- 2 W zadaniach 1–2 wybierz wyraz: A, B albo B, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

1. Бáбушка почýвствовала себя плóхо, и её увезли на ... пóмоци в больнiцу.
До ... встрéчи, Натáша!
A. скóрой
B. бýстрой
B. медицинскóй
2. Мы хотiм ... дом в дерéвне на выходнýе и отдохнýть от гóрода.
Чтóбы ... кóшку с дéрева, пришлóсь вызывáть спасáтелей.
A. достáть
B. сдать
B. снять

- 3 W zadaniach 1–2 spośród podanych wariantów: A, B albo B wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu.

1. – Никiта, что случiлось?
– Я вýшел из дóма вóвремя, но автóбус пришёл на дéсять минýт пóзже, бýли прóбки. Я опоздál (przez niego) ...
A. благодаря емý
B. от негó
B. iз-за негó

2. – Почему ты встала так рано? Ведь сегодня суббота.
– Я забыла, что сегодня не нужно в школу. Проснулась в 7 утра (*z przyzwyczajenia*)...
A. по привычке
B. из-за привычки
B. с привычкой

4 W zadaniach 1–4 podaj obok numeru zadania wyraz, który poprawnie uzupełnia obydwa zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

- Ночью на небе не было облаков, и мы видели луну и яркие ...
На концерте выступали российские ...: певцы, актёры и комики.
- Мой младший брат сейчас в детском ...
Осенью в нашем ... обычно много яблок и груш.
- На улице ... сильный дождь, давай немного подождём.
По телевизору ... документальный фильм о Сибири. Хочешь его посмотреть?
- Вчера была гроза, и ... ударила в дерево прямо возле нашей машины.
У меня сломалась ..., думаю, в неё попал кусок ткани, не могу снять куртку.

5 Przeczytaj list od Antona. Podane w nawiasach fragmenty zdań przetłumacz na język rosyjski.



Привёт, Сергей!

Прошлая неделя была для меня ужасной. Мы пошли с друзьями в горы. Мы взяли с собой куртки и хорошие горные ботинки. Синоптики обещали, что день будет (*słonecznym i ciepłym*) ..., но возможен дождь. Сначала всё начиналось хорошо.

На небе были только небольшие белые (*chmury*) Все были довольны и счастливы.

Но потом на небе начался появляться (*duża ciemna chmura*) Мы решили, что вернёмся в город, но было поздно. Начался сильный ветер, и появился (*gęsta mgła*) Мы почти не видели дорогу. Вдруг началась (*straszna burza*) ...: были (*błyskawice*) ... и гром, а потом пошёл град.

Нам не помогли наши куртки, мы промокли насквозь. Девочки кричали (*ze strachu*) (*Z powodu mgły*) ... мы чуть не сбились с пути. Когда мы добрались до города, оказалось, что там не было дождя, было только (*rochmurnie*) Напиши, пережил ли ты когда-нибудь (*burzę*) ... в горах или лесу?

Пока, Антон

6 W odpowiedzi na list Antona z zadania 5 napisz e-mail. W nim:

- podziękuj za ciekawą historię,
- poinformuj go o swoim nastawieniu do wycieczek górskich,
- opisz swoje doświadczenie ze zjawiskami pogodowymi,
- zaproponuj wspólne spędzenie następnych wakacji.



1 pkt



20

1a Posłuchaj wypowiedzi Wiery dotyczącej wyboru plakatu do szkolnej akcji profilaktyki zdrowotnej i powiedz, który z plakatów 1–3 jest według niej najbardziej odpowiedni.



4 pkt



20

16 Posłuchaj nagrania jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są zgodne z jego treścią.

1. Вёра предпочитáет уч́иться дистанци́онно.
2. Она́ думáет, что все должн́ы сде́лать приви́вку.
3. Дёвушка счита́ет, что ну́жно показáть, как де́лают приви́вку.
4. Вёра самá боя́лась де́лать приви́вку.

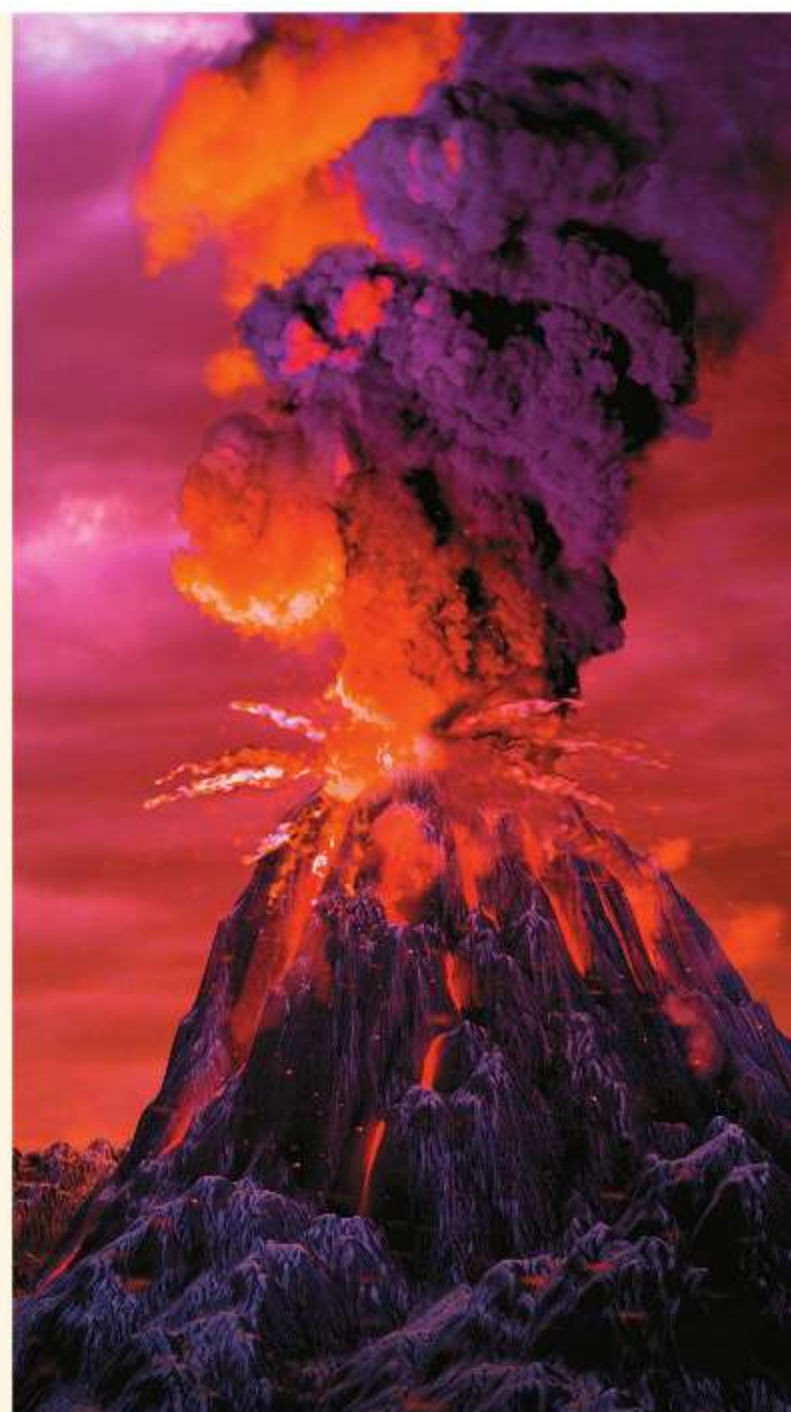
3 pkt

2 Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki 1–3 podanymi wyrazami w poprawnej formie. Dwa wyrazy są podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

ходіть / изверже́ние / тумáн / идти́ / наводне́ние

Сáмый ужáсный год в истóрии челове́чества

Сейча́с мно́гие назывáют 2020 год сáмым хۇ́дшим го́дом в их жи́зни. Но когдá речь **(1)** ... о сáмом ужáсном пери́оде для челове́чества, то́ есть друго́й претенде́нт. Неда́вно учёные проана́лизировали истóрию челове́ческого рóда и пришл́и к в́ыводу, что сáмым плох́им явля́ется 536-ой год на́шей э́ры. Говорáют, что почти́ во всём ми́ре э́тот год начал́ся с густóго **(2)** ... На полторá го́да вся Еврóпа, Бли́жний Восто́к и не́которые стра́ны А́зии бы́ли погруже́ны во тьму. Истóрики то́го вре́мени думáли, что со́лнце потеря́ло свою́ си́лу и срáвнивали его́ с луно́й. Э́тот год назывáют сáмым холо́дным за послéдние 2300 лет. Тогдá, напри́мер, в Кита́е ле́том пошёл снег. Похолода́ние привело́ к неурожа́ю и го́лоду. Э́то была́ настоя́щая эконо́мическая ката́строфа, из-за кото́рой начал́ась эпиде́мия. В резу́льтате ў́мерло почти́ 100 миллиóнов челове́к. До неда́вного вре́мени учёные не зна́ли, почему́ вездé была́ така́я тьма. Оказа́лось, что причи́ной ста́ло мо́щное **(3)** ... суперву́лкана в Ислáндии. То́нны пéпла расписа́лись по всей Земле́, скры́ли со́лнце и измени́ли глоба́льный кли́мат.



5 pkt

3 Uzupełnij zdania nazwami zjawisk pogodowych w poprawnej formie. Pierwsza litera została podana.

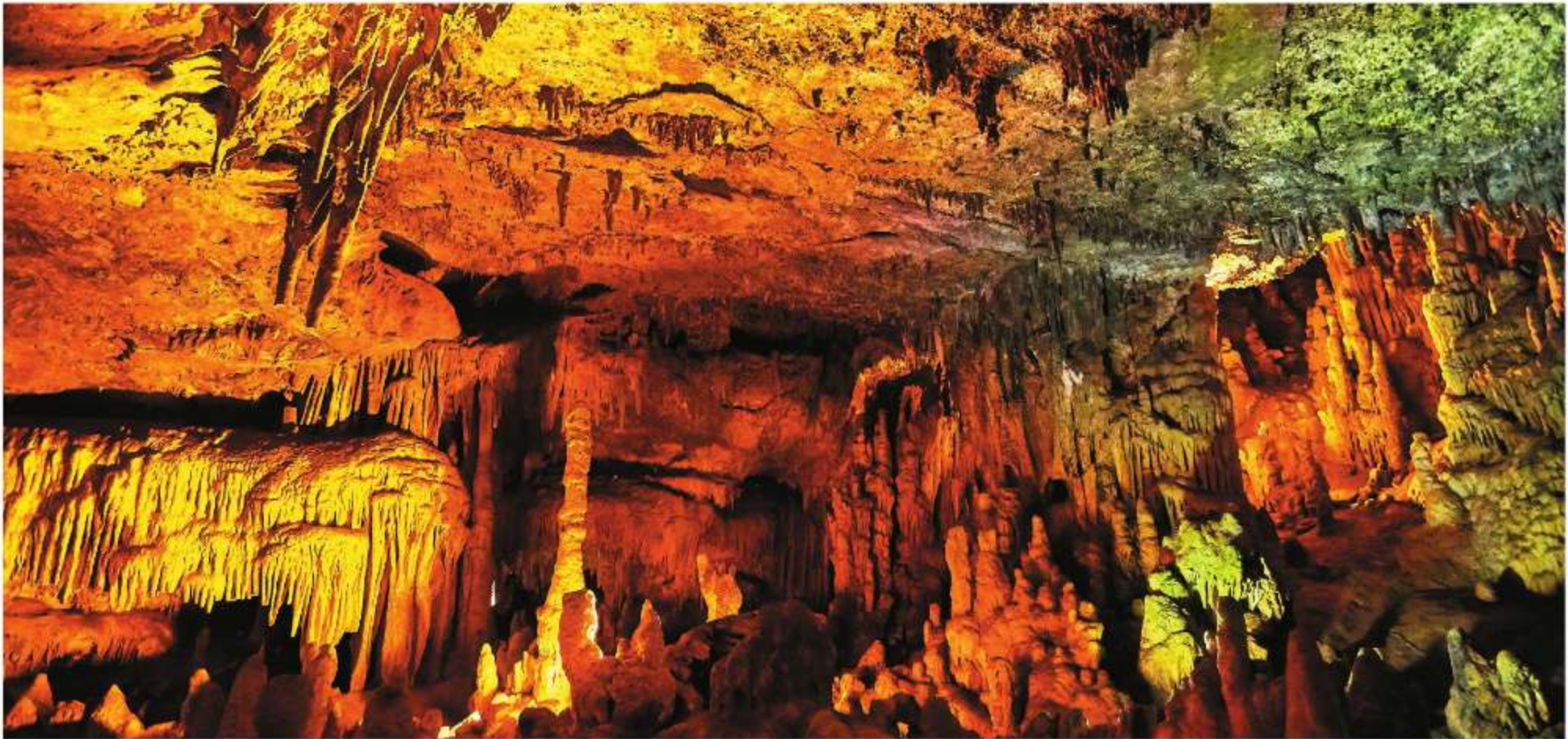
1. Кра́сный, ора́нжевый, же́лтый, зеле́ный, голубо́й, си́ний, фиолéтовый – это цвета́ р...
2. На не́бе но́чью мы ви́дим луну́ и з...
3. О́блако всегда́ све́тлое, а т... – те́мная.
4. Когда́ мы ви́дим на не́бе мо́лнию и слы́шим гром – это г...
5. О́чень си́льный дождь – это л...

4 pkt

4 Uzupełnij zdania podanymi nazwami elementów krajobrazu w poprawnej formie. Dwie nazwy są zbędne. Powiedz, jaki element krajobrazu został przedstawiony na zdjęciu.

холм / пещёра / закат / океан / пруд / дюна

1. Мои́ родители сде́лали небольшо́й ... во́зле до́ма, и сейча́с там да́же мо́жно лови́ть ры́бу.
2. На бере́гу Атла́нтического ... мы ви́дели огро́мные во́лны.
3. В Слови́нском национа́льном па́рке мо́жно уви́деть, как «хо́дят» ..., песо́к здесь передвига́ется уже́ при ве́тре 5 ме́тров в секу́нду.
4. На по́люсах на́шей планéты наблюда́ют то́лько оди́н восхо́д и оди́н ... в году́.



5 pkt

5 Przeczytaj zdania. Liczebniki zapisz słownie w zeszycie przedmiotowym.

1. В Росси́и о́коло 2 миллио́нов озёр.
2. О́коло 50% всей террито́рии Росси́и занима́ют леса́.
3. Во вре́мя грозы́ гром хоро́шо слы́шен на расстоя́нии от 15 до 20 киломе́тров.
4. В на́шей Гала́ктике ка́ждый год появля́ется о́коло 35 но́вых зве́зд.
5. Са́мый крúпный из на́йденных на Земле́ метеори́тов ве́сит бо́лее 60 000 килогра́ммов.

5 pkt

6 Uzupełnij zdania podanymi przyimkami.

благодаря́ / из-за / по / от / из

1. Я взялá этот подáрок ... ува́жения к де́душке.
2. Самолёт не полетёл ... си́льного дождя́.
3. Мы ду́мали, что весь огоро́д засохнет, но ... дождю́ его́ удало́сь спасти́.
4. Мы пла́кали ... ра́дости, когда́ уви́дели, что на́ша соба́ка жива́.
5. Я пошёл в лес во вре́мя грозы́ ... глúпости.

- 1 Прочитай диалоги 1–5 и подбери к ним фотографии А–Д. Обрати внимание на выделенные фразеологизмы и попробуй найти соответствие в польском языке.

Przeczytaj dialogi 1–5 i dobierz do nich zdjęcia A–D. Zwróć uwagę na wyróżnione idiomy i spróbuj znaleźć ich odpowiedniki w języku polskim.



А



Б



В



Г



Д

– Как прошли дебаты?
– Наши оппоненты называли это событие провокацией и **бурей в стакане воды**, но мы считаем, что эпидемия – серьёзная проблема.

1

– Извините, я не сделал домашнее задание. Я принесу его на следующий урок.
– **После дождичка в четверг**. Лёша, ты не отдал ни одной письменной работы в этом году.
– В этот раз точно, обещаю.

2

– Информация о том, что я болен Covid, была для меня **как гром среди ясного неба**, ведь у меня не было никаких симптомов.
– Ты знаешь, где ты мог заразиться?

3

– Государство помогло вам отремонтировать дом после наводнения?
– К сожалению, политики часто любят **бросать слова на ветер**. Было много обещаний, но пока мы ничего не получили.

4

– Сначала туристы хотели посмотреть на извержение вулкана своими глазами, но, как только они услышали взрыв, их **как ветром сдуло**.
– Такое поведение очень легкомысленно и опасно.

5

- 2 Соедини фразеологизмы 1–5 с их значениями А–Д. Do idiomów 1–5 dobierz ich znaczenia A–D.

1. буря в стакане воды
2. как ветром сдуло
3. как гром среди ясного неба
4. бросать слова на ветер
5. после дождичка в четверг

- А. не выполнять свои обещания
- Б. не скоро, никогда
- В. неожиданно, внезапно
- Г. быстро исчезнуть, уйти
- Д. шум, большое волнение без повода

- 3 Дополни предложения подходящими фразеологизмами из задания 2.

Uzupełnij zdania odpowiednimi idiomami z zadania 2.

1. Я никогда не ..., поэтому, как и обещал, поеду помогать родителям на дачу.
2. Моя бабушка появилась Это в её стиле никого заранее не предупреждать, а просто позвонить в дверь.
3. Я вернулся домой на пять минут позже, чем говорил, и мои родители устроили из-за этого
4. Наша дача сильно пострадала из-за наводнения, а деньги от страховой компании мы скорее всего получим ..., то есть никогда.
5. Ребята увидели чёрные тучи на небе, услышали гром, и их ... из леса. Через 10 минут все были дома.



4 Питáние



W tym rozdziale nauczysz się:

- używać nazw produktów spożywczych
- rozmawiać o niezwykłych połączeniach smakowych / kulinarnych
- opisywać czynności podczas przygotowywania potraw
- posługiwać się nazwami składników kulinarnych
- rozumieć przepisy kulinarne
- opowiadać o nawykach żywieniowych

4.1 Проду́кты

1 Подбери́ к продуктам 1–9 подходя́щие назва́ния А–З. Do produktów 1–9 dobierz odpowiednie nazwy A–Z.

А. огу́рец
Б. ды́ня
В. клубни́ка

Г. базили́к
Д. свёкла
Е. сли́вочное ма́сло

Ё. ветчина́
Ж. моро́женое
З. ко́фе



2 Скажи́, с каки́м сочета́нием продукто́в из задáния 1 в однё́м блю́де ты у́же встрéтился/встрéтилась. Powiedz, z jakim połączeniem produktów z zadania 1 w jednym daniu się już spotkałeś/aś.

Wzór: Я ел ветчину́ с клубни́чным со́усом.



21

3 Послу́шай четы́ре выска́зывания и скажи́, каки́е необы́чные вкусовы́е / кули́нарные сочета́ния опи́сывают э́ти лю́ди.

Posłuchaj czterech wypowiedzi i powiedz, jakie niezwykle połączenia smakowe / kulinarne opisują te osoby.



21

4 Прочита́й выска́зывания и допóлни ка́ждый про́пуск одні́м сло́вом в пра́вильной фо́рме. Зате́м прослу́шай за́пись и проверь свой отве́ты.

Przeczytaj poniższe wypowiedzi i uzupełnij każdą lukę jednym wyrazem w odpowiedniej formie. Następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.



Ната́ша

Прóбовали ли вы необы́чные сочета́ния продукто́в?

Еда́ для меня́ о́чень важна́. У́тром я за́втракаю, днём обе́даю, ве́чером (1) ..., а в течение́ дня переку́сываю. Я мно́го путеше́ствую, и в ка́ждой стране́ я встреча́ла ка́кие-нибудь необы́чные блю́да. Напримéр, неда́вно я прóбовала огу́рцы с клубни́кой. Да-да, и́менно та́ким бы́ло сочета́ние в сала́те. К тому́ же огу́рцы с клубни́кой бы́ли ещё в лимона́де и сла́дких то́стах. Попрóбуйте, э́то вку́сно. При́ятного (2) ...!



Ко́ля

Одна́жды в Испа́нии я попрóбовал продукты́, кото́рые никогда́ до́ма не ел вме́сте. Э́то ды́ня и ветчина́. Ды́ня – сла́дкий фрукт, а ветчина́ – солёное сушёное мя́со. Они́ прекра́сно допóлняют (3) ... дру́га. Кста́ти, я пригото́вил э́ту заку́ску на свой (4) ... рожде́ния. Мои́ друзья́ бы́ли удиви́лены э́тим блю́дом, но оно́ им о́чень по́нра́вилось.

Мне ка́жется, что идеа́льный проду́кт для экспериме́нтов – это моро́женое. А е́сли речь **(5)** ... о моро́женом, то это лу́чше де́лать в Ита́лии. Там на кани́кулах я реши́ла, что ка́ждый день бу́ду про́бовать но́вый вкус. Конёчно, я успе́ла попро́бовать далеко́ не всё. Но я нача́ла с экзоти́ческих вку́сов: све́кла, сыр горгондзо́ла, базили́к.



Я люблю́ но́вые техноло́гии и неда́вно **(6)** ... уча́стие в а́кции «Подрóстки и ИТ (Информацио́нные техноло́гии)». На встре́че я узнáл, како́й напíток **(7)** ... в круты́х техноло́гических компа́ниях *Кре́мние*вой и́ли, как её ещё называ́ют, *Силико́новой доли́ны*. Это ко́фе, то́лько не с молоко́м, сли́вками и́ли са́харом, а... со сли́вочным ма́слом. Говора́т, оно́ стимули́рует рабо́ту ума́ и помога́ет сконцентри́роваться. Но вот вку́сно ли это?



5 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Про́бывал/а ли ты сочета́ния проду́ктов из задáния 4? Е́сли да, то каки́е, а е́сли нет – поче́му?
2. Зна́ешь ли ты други́е необы́чные сочета́ния проду́ктов? Каки́е?
3. Како́е моро́женое ты лю́бишь бо́льше: шокола́дное и́ли клубни́чное? Оче́му?

6 Нарисуй в тетради да́нную табли́цу и допóлни её проду́ктами из задáния 1. За́тем допиши́ в ка́ждую катего́рию по пять сво́их приме́ров.

Narysuj w zeszytach poniższą tabelę i uzupełnij ją produktami z zadania 1. Następnie dopisz do każdej kategorii po pięć własnych przykładów.

О́вощи	Фру́кты	Мя́со	Моло́чные проду́кты	Припра́вы	Напи́тки	Сла́дости

Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej

W języku rosyjskim niektóre rzeczowniki pochodzą od przymiotników i odmieniają się jak one, np.: **больно́й, учи́тельская, пиро́жное**.

Подсказка

пригото́вить за́втрак, у́жин, блю́до
 подгото́вить докла́д, презента́цию

Г1 7 Найди́ субстантивиро́ванные прилагáтельные и скажи́, на како́й вопро́с они́ отвеча́ют.

Znajdź rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej i powiedz, na jakie pytanie odpowiadają.

1. В на́шей шко́ле нет столо́вой.
2. Учёные в́ыяснили, каки́е проду́кты полéзно есть на́ ночь.
3. Учи́тель сказа́л дежу́рному подгото́вить до́ску.
4. Ни́на мо́ет ру́ки в ва́нной.
5. Матве́й купи́л три ша́рика моро́женого.
6. Больно́й чу́вствует себя́ лу́чше.

8 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Ты обы́чно обе́даешь в столо́вой и́ли прино́сишь еду́ с собо́й?
2. Како́е моро́женое ты лю́бишь?
3. Каки́е проду́кты нельз́я есть больны́м са́харным диабе́том (*chorym na cukrzycę*)?
4. Кто сего́дня дежу́рный по кла́ссу? Что он до́лжен де́лать?

4.2 Рецепт



1 Прослушай запись и подбери предложения 1–8 к фотографиям А–Ж. Обрати внимание на выделенные глаголы.

Posłuchaj nagrania i dobierz zdania 1–8 do zdjęć A–Ж. Zwróć uwagę na wyróżnione czasowniki.

1. Повар **режет** ножом сладкий перец и огурцы.
2. Мы **варим** суп в кастрюле.
3. Тщательно **размешай** тесто.
4. **Подавайте** блины со сметаной и ягодами.
5. **Тушите** мясо около двух часов на маленьком огне.
6. **Жарьте** стейк на хорошо разогретой сковороде.
7. Я **испек**у булочки на выходных.
8. **Добавьте** в тесто одно яйцо.



Г 2 2 Запиши в тетради глаголы из задания 1 в виде инфинитива.

Zapisz w zeszytcie czasowniki z zadania 1 w formie bezokolicznika.

3 Ответь на вопросы. Odpowiedz na pytania.

1. Какие продукты можно ...?

- жарить • варить • печь • тушить

2. Какие блюда ты любишь больше всего: жареные, варёные, тушёные, запечённые?

Подсказка

W języku rosyjskim najczęściej używa się zwrotu: **(ис)печь блины**, ale **жарить блины** jest równie poprawne.

23 4 Прослушай и прочитай рассказ Алины, затем скажи, какие четыре ошибки она совершила при приготовлении блинов.

Posłuchaj opowiadania Aliny i je przeczytaj, a następnie powiedz, jakie cztery błędy popełniła podczas przyrządzania blinów.

Как я готовила блины

Скоро Масленица, и мне очень захотелось блинов. Мамы и папы дома не было, и я решила попробовать испечь блины сама. Ведь это очень легко, мама говорит, что нужны только яйца, молоко, мука и немного сахара. Я взяла миску, налил молоко, добавила яйцо, муку, сахар и начала всё перемешивать. Но почему-то тесто не получилось таким гладким, как у мамы. В нём было много комочков. Тут Google мне подсказал, что нужно добавлять не муку в молоко, а наоборот. Мне пришлось делать тесто ещё раз. Во второй раз всё было намного лучше. Я долго и тщательно размешивала тесто, потом взяла блендер. И тесто получилось очень

красивым. Я налила его на сковороду и поставила на плиту. Но мой блин пёлся долго и был как резина. Я снова проверила, что сделала не так. Конечно, сковорода должна быть хорошо разогрета, а тесто нельзя долго мешать, тем более в блендере. Моя бабушка говорит, что обычно первый блин комом, но в моём случае комом был и второй блин, и каждый следующий. Пришлось всё выбросить и начать сначала.

В третий раз я добавила слишком много сахара и мои блины подгорали. Однако на четвёртый раз всё получилось. Я использовала все яйца, муку и молоко, которые были дома. Но сейчас я могу точно сказать, что печь блины – это целая наука, которая не каждому даётся легко.



23

5 Прослушай запись ещё раз и выбери правильный вариант ответа.

Posłuchaj nagrania jeszcze raz i wybierz poprawną odpowiedź.

1. Алина пекла блины ...
 - А. по рецепту мамы
 - Б. по своему рецепту
 - В. по рецепту из интернета
 - Г. по рецепту бабушки
2. Она обратилась за помощью к ...
 - А. маме
 - Б. бабушке
 - В. интернету
 - Г. папе
3. Девушка решила, что ...
 - А. испечёт блины, несмотря ни на что
 - Б. подождёт родителей
 - В. не будет использовать все продукты
 - Г. сделает проект на тему блинов



24

6 Выбери ингредиенты, которые нужны для приготовления блинов. Затем прослушай рецепт и проверь свои ответы.

Wybierz składniki potrzebne do przygotowania blinów.
Następnie posłuchaj przepisu i sprawdź swoje odpowiedzi.



- 1 **полный** стакан молока • 5 **чайных** ложек соли • 4 **больших** помидора • 2 **столовые** ложки растительного масла • 2 **куриных** яйца • 2 **столовые** ложки сахара • 8 **столовых** ложек муки
- 6 **свежих** огурцов

Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem

R. męski	R. nijaki	R. żeński
1 интересный рецепт	1 красное яблоко	1 столовая ложка
2, 3, 4 интересных рецепта	2, 3, 4 красных яблока	2, 3, 4 столовые ложки
5, 6, ... интересных рецептов	5, 6, ... красных яблок	5, 6, ... столовых ложек

7 Прочитай фразы из упражнения 6 ещё раз. Определите падеж выделенных прилагательных.

Przeczytaj wyrażenia z zadania 6 jeszcze raz. Określ przypadek wyróżnionych przymiotników.

8 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Сколько интересных книг ты прочитал/а?
2. Сколько полных стаканов воды ты пьёшь в день?
3. Сколько новых ресторанов открыли в твоём районе / городе?
4. Сколько иностранных языков ты знаешь?

4.3 Привычки



25

1 Прослушай высказывания трёх человек, которые говорят о своих привычках, и подбери к каждому из них соответствующую фотографию. Одна фотография лишняя.

Posłuchaj wypowiedzi trzech osób, które opowiadają o swoich nawykach żywieniowych, i dobierz do każdej z nich odpowiednie zdjęcie. Jedno zdjęcie jest zbędne.



25

2 Прослушай запись ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. Что бабушка Нэди делает из оставшейся еды?
2. Как Денису удалось отказаться от фастфуда?
3. Согласен/Согласна ли ты с Дианой, что кулинария – это модное хобби? Почему?

3 Прочитай высказывания разных людей об их привычках в еде. Раздели привычки на полезные и вредные.

Przeczytaj wypowiedzi różnych osób na temat ich nawyków żywieniowych. Powiedz, które z tych nawyków są zdrowe, a które – nie.



Я почти никогда не завтракаю.

1



Я пью много воды.

2



Я, к сожалению, много ем на ночь.

3



Я ем минимум пять раз в день.

4

Я часто ем перед телевизором.

5



Я обожаю сладкое.

6

Я ем много овощей и фруктов.

7



4 Работайте в парах. Выбери одну привычку из задания 3 и расскажи другу/подруге о своём отношении к ней.

Pracujcie w parach. Wybierz jeden z nawyków z zadania 3 i podziel się z kolegą / koleżanką swoją opinią na jego temat.

Wzór: Я считаю, что завтрак – это главный приём пищи в течение дня. Я завтракаю всегда или почти всегда. Если утром я не позавтракаю, то потом у меня нет сил и энергии. У меня болит голова, и я плохо себя чувствую. На завтрак я обычно ем яичницу или бутерброды с сыром и пью кофе с молоком.

Partykuła pytajna **ли** oraz spójnik **или**

1. Ты пьёшь утром кофе?
- 2а. Пьёшь **ли** ты утром кофе?
- 2б. Я не знаю, пьёт **ли** он утром кофе.
- 3а. Ты пьёшь утром кофе **или** чай?
- 3б. Я не знаю, пьёт он утром кофе **или** чай.



Г 4 5 Дополни предложения вопросительной частицей **ли** или союзом **или**.
Uzupełnij zdania partykulą **ли** lub spójnikiem **или**.

1. Я не знаю, любит ... он свёклу.
2. Стоит ... покупать клубнику зимой?
3. Ты не знаешь, она приедет в субботу ... в воскресенье?
4. Она спросила, хочу ... я пойти с ними на пикник.
5. Она спросила, мы были в Испании ... в Италии.

6 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Много ли фастфуда ты ешь? Почему?
2. Выбрасываешь ли ты еду? Почему?
3. Ты любишь шоколадное или клубничное мороженое? Почему?
4. Умеешь ли ты готовить? Почему?
5. Ты предпочитаешь есть дома или в ресторане? Почему?

7 Прочитай высказывания Никиты и Машы и скажи, на какие вопросы из задания 6 они отвечали.
Przeczytaj wypowiedzi Nikity i Maszy i powiedz, na które pytanie z zadania 6 odpowiadały te osoby.

Нет, конечно. Сейчас на нашей планете живёт почти 8 миллиардов человек. Знаете ли вы, сколько из них недоедает? Более 820 миллионов. Это страшная статистика. Выбрасывая продукты, мы вредим экологии и негативно влияем на климат. Мы теряем не только еду, но и деньги, воду, энергию. Я стараюсь правильно делать покупки, например, покупая больше местных и сезонных продуктов.



Никита

Моя бабушка всегда говорит, что лучше есть домашнюю еду. Это дешевле, вкуснее, полезнее и безопаснее. Я с ней не до конца согласна, ведь в кафе мы экономим время. Кроме этого там можно пообщаться с друзьями, попробовать блюда, которые трудно или невозможно приготовить дома. Да и это просто удобно. Хотя я обожаю бабушкин вишнёвый пирог.



Маша

Г1 Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej

Rzeczowniki odprzymiotnikowe to rzeczowniki utworzone od przymiotnika, zwykle będącego nazwą jakiejś cechy. Występują one dość często, np. **учёный** (*naukowiec*), **больной** (*chory*), **столовая** (*stołówka*), **прихожая** (*przedpokój*), **ванная** (*łazienka*), **пирожное** (*ciastko*), **мороженое** (*lody*). Przyjmują one w odmianie końcówki charakterystyczne dla przymiotników.

Przypadek	L. pojedyncza			L. mnoga
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	учёный	мороженое	столовая	учёные
D.	учёного	мороженого	столовой	учёных
C.	учёному	мороженому	столовой	учёным
B.	учёного	мороженое	столовую	учёных
N.	учёным	мороженым	столовой	учёными
Ms.	учёном	мороженом	столовой	учёных

Г2 Odmiana czasowników: **рэзать, подавать, жарить, печь, добавь**

	рэзать	подавать	жарить	печь	добавь
я	режу	подаю	жарю	пеку	добавлю
ты	режешь	подаёшь	жаришь	печёшь	добавишь
он, она, оно	режет	подаёт	жарит	печёт	добавит
мы	режем	подаём	жарим	печём	добавим
вы	режете	подаёте	жарите	печёте	добавите
они	режут	подают	жарят	пекут	добавят
Czas przeszły					
я, ты, он	резал	подавал	жарил	пёк	добавил
я, ты, она	резала	подавала	жарила	пекла	добавила
оно	резало	подавало	жарило	пекло	добавило
мы, вы, они	резали	подавали	жарили	пекли	добавили
Tryb rozkazujący	режь(те)!	подавай(те)!	жарь(те)!	пекь(те)!	добавь(те)!

Г3 Związek liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami

Po liczebnikach 2, 3, 4:

- przymiotniki rodzajów męskiego i nijakiego występują w dopełniaczu liczby mnogiej.
- rzeczowniki rodzajów męskiego i nijakiego występują w dopełniaczu liczby pojedynczej.
- przymiotniki rodzaju żeńskiego występują w mianowniku liczby mnogiej.
- rzeczowniki rodzaju żeńskiego występują w dopełniaczu liczby pojedynczej.

Po liczebnikach od 5 wzwyż: przymiotniki oraz rzeczowniki rodzajów męskiego, nijakiego i żeńskiego występują w dopełniaczu liczby mnogiej.

Г4 Partykuła pytajna **ли** oraz spójnik **или**

W języku rosyjskim często tworzy się pytania w mowie niezależnej bez słówka pytającego lub partykuły **ли**. Ich rolę przejmuje intonacja danego zdania. **Ребёнку можно есть мороженое?** Czy dziecko może jeść lody?

Pytania w mowie niezależnej z partykułą **ли** (czy) nie różnią się znaczeniem od poprzedniego przykładu. Zajmują pozycję pośrednią między pytaniem a wyrażaniem emocji. Służą również do złagodzenia kategorycznego wydźwięku wypowiedzi. **Можно ли ребёнку есть мороженое?** Czy dziecko może jeść lody?

W pytaniach zależnych używamy partykuły **ли**.

Я не знаю, можно ли ребёнку есть мороженое. Nie wiem, czy dziecko może jeść lody.

Spójnika **или** używamy wówczas, gdy mamy kilka propozycji do wyboru. **Он хочет мороженое или пирожное?** On chce lody czy ciastko?

4

Упражнения

Г 1 Uzupełnij zdania czasownikami **приготовить** lub **подготовить** w poprawnej formie.

Czasowniki
приготовить/
подготовить

1. Аня ... салат, а я испеку пирог.
2. Учитель ... нам эту тему на следующие занятия.
3. Приходи к нам в гости, я что-нибудь вкусненькое ...
4. Студенты ... на завтра свои вопросы.
5. Кто знает, как ... украинский борщ?
6. Мы ... всё к празднику: отправим приглашения и сделаем покупки.

Г1 2 Wskaż rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej i powiedz, na jakie pytanie odpowiadają.

1. У нас больша́я ванна́я.
2. Никола́й Петро́вич зашёл в учительскую.
3. На концерте я встретил ста́рого знако́мого.
4. Рабо́чие нача́ли сме́ну в 6 утра́.
5. Воённые должны́ пройти́ медосмо́тр.
6. На десер́т мы купи́ли пиро́жные.
7. Дежу́рный приде́т че́рез три мину́ты.
8. В это́м райо́не мно́го бездо́мных.

3 Uzupełnij zdania podanymi wyrazami w poprawnej formie.

больно́й

1. ... нельзя́ встава́ть с посте́ли.
2. У ... высо́кая температу́ра.
3. Мы об это́м ... ничего́ не зна́ем.
4. Врач разгово́ривает с ...
5. Я ви́жу это́го ... в спи́ске.

столо́вая

1. В на́шем университе́те нет ...
2. С это́й ... всегда́ одни́ пробле́мы.
3. Мы уже́ подошли́ к ...
4. Я люблю́ эту ...
5. Ве́ра сейча́с в ...

моро́женое

1. Я люблю́ ...
2. У нас нет ...

3. Я мечтаю о ...
4. Шарло́тка ча́сто подаётся с ...
5. Я равноду́шен к ...

учёные

1. У меня́ есть вопро́сы к ...
2. Это интере́сная статья́ об ...
3. В лаборато́рии нет ...
4. Я зна́ю ...
5. У нас встре́ча с ...

4 Do początków zdań 1–6 dobierz odpowiednie zakończenia A–E.

1. Врач запрети́л больно́му
 2. Я не зна́ю, как туда́
 3. У нас в прихо́жей стои́т
 4. Рабо́чие уже́ зако́нчили
 5. По-мо́ему, са́мое вку́сное
 6. В на́шей столо́вой повара́
- A. моро́женое де́лают в Ита́лии.
B. есть о́строе и жи́рное.
B. вку́сно гото́вят.
Г. добра́ться, я не ме́стный.
Д. пе́рвый эта́п строи́тельства до́ма.
E. то́лько шкаф и виси́т зе́ркало.

Г2 5 Przetłumacz czasowniki w nawiasach na język rosyjski.

1. Моя́ ма́ма всегда́ ме́лко (kroi) ... о́вощи на сала́т.
2. Хо́чешь, я (dodam) ... немно́го пе́рца?
3. На како́м ма́сле ты обы́чно (smazysz) ... яйчи́цу?
4. Мои́ роди́тели (pieką) ... хлеб до́ма.
5. Мы всегда́ (podawaliśmy) ... блины́ со смета́ной.
6. (Dodaj) ... немно́го бо́льше му́ки!
7. Я (kroiłam) ... лук и поре́зала па́лец.
8. Ба́бушка (piecze) ... са́мую вку́сную шарло́тку.

ГЗ 6 Uzupełnij tabelę podanymi wyrażeniami.

шоколадных конфёт / столовые ложки /
 зелёное яблоко / интересных фактов /
 столовых ложек / новых ресторана /
 шоколадные конфеты / зелёных яблок /
 интересный факт / новых ресторанов /
 шоколадная конфета / зелёных яблок /
 интересных факта / столовая ложка

один (одна, одно)	два (две), три, четыре	пять, шесть, семь
...	...	...

7 Uzupełnij podane wyrażenia poprawnymi końcówkami.

- одно вкусн... блюд...
- дв... вкусн... блюд...
- десять вкусн... блюд
- один солён... огурец
- три солён... огурц...
- пять солён... огурц...
- одн... свеж... булк...
- четыре свеж... булк...
- шесть свеж... булок
- одн... нов... книг...
- две нов... книг...
- семь нов... книг
- один горяч... блин
- три горяч... блин...
- пять горяч... блин...
- одн... важн... дел...
- три важн... дел...
- пять важн... дел

8 Uzupełnij zdania poprawną formą wyrażen podanych w nawiasach.

- Я хочу два (маленький шарик) ... мороженого.
- Добавь три (чайная ложка) ... сахара.
- Мама испекла на праздник пять (вкусный пирог) ...
- На рынке мы купили пять (большой помидор) ...

- Добавь в салат ещё шесть (свежий огурец) ...
- Маша съела четыре (спелая слива) ...
- Я взяла в библиотеке две (новая книга) ...
- За лето мы объездили пять (новая страна) ...

Г4 9 Przekształć zdania twierdzące w zdania pytające. Użyj partykuły **ли**.

Wzór: Он любит кофе. – Любит ли он кофе?

- Она говорит по-русски.
- Ты любишь кататься на велосипеде.
- Они придут сегодня.
- Он знает это место.
- Ты много читаешь.
- Дети любят конфеты.
- Вы пробовали манго.
- Вы добавляете муку в драмики.
- Она умеет готовить.

10 Ułóż zdania z podanych wyrazów.

- или / Она / с / кофе / пьёт / молоком / без?
- ты / Много / кофе / ли / пьёшь?
- здесь / Тебе / или / нравится / нет?
- ли / Нравится / Варшава / тебе?
- не знаю / Я / ли / правда / это.
- смысл / Есть / это / ли / делать?
- или / учишься / Ты / работаешь?
- в / Хорош / ты / учился / ли / школе

11 Przetłumacz zdania na język rosyjski. Użyj partykuły **ли**.

- Nie wiem, czy ona lubi czekoladę.
- Czy warto ryzykować?
- Tomasz pytał, czy pójdziesz z nami do restauracji.
- Czy można tutaj kupić bilet?
- Czy zdążymy skończyć projekt?
- On zapytał, czy oglądaliśmy ten film.
- Ciekawe, czy jutro będzie padało.
- Czy uda nam się jutro spotkać?

RZECZOWNIKI

блины́ bliny, naleśniki, placki
блюдо́ danie
больно́й chory
ва́нная łazienka
вкус smak
встрéча spotkanie
дежýрный dyżurny
закýска przekąska
ми́ска miska
пирóжное ciastko
пита́ние wyżywienie
привы́чка przyzwyczajenie
рези́на guma
реце́пт przepis
сковорода́ patelnia
сочета́ние połączenie
столо́вая stołówka
тесто́ ciasto
учёный naukowiec
учи́тельская pokój nauczycielski

ПРОДУКТЫ

базили́к bazylija
ветчина́ szynka
ды́ня melon
еда́ jedzenie
клу́бника truskawka
ко́фе kawa
лимонáд lemoniada
молоко́ mleko
моло́чные проду́кты produkty
 mleczne
морóженое lody
мука́ mąka
мясо́ mięso
напи́ток napój
о́вощи warzywa
огуре́ц ogórek
помидóр pomidor
припра́вы przyprawy
проду́кт produkt
расти́тельное ма́сло masło roślinne
са́хар cukier
свёкла burak
сла́дости słodycze
сли́вки śmietanka
сли́вочное ма́сло masło
 śmietankowe
соль sól
сыр ser
то́сты tosty
фрукт owoc

ябло́ко jabłko

яйцо́ jajko

ЧАСОВНИКИ

встреча́ть spotykać
выбра́сывать wyrzucać
есть jeść
за́втракать jeść śniadanie
обеда́ть jeść obiad
обожа́ть uwielbiać
переку́сывать przegryzać
пить pić
подгото́вить przygotować
 (np. prezentację)
подсказа́ть podpowiedzieć
получи́ться udać się
пригото́вить przygotować (jedzenie)
прóбовать próbować
реши́ть zdecydować
стимули́ровать stymulować
ужина́ть jeść kolację

ПРИГОТОВЫВАНИЕ ДАЊ

вари́ть gotować
доба́вить dodać
жа́рить smażyć
испе́чь upiec
подава́ть podawać
подгора́ть przypalać się
размеша́ть mieszać
разогре́ть podgrzać
рэза́ть kroić
туши́ть dusić

ПРИМИОТНИКИ

безопа́сный bezpieczny
варёный gotowany
вкусный smaczny
вредный niezdrowy, szkodliwy
дома́шний domowy
жа́ренный smażony
запече́нный zapieczony
клу́бничный truskawkowy
круто́й fajny
кури́ный kurzy
ме́стный lokalny
необы́чный niezwykły
поле́зный pożyteczny,
 zdrowy (w odniesieniu do żywności)
по́лный pełny
сла́дкий słodki
солёный słony
столо́вый stołowy

сушёный suszony

тушёный duszony

ча́йный herbaciany

шокола́дный czekoladowy

ZWROTY I WYRAŻENIA

день рождéния urodziny

пéрвый блин ко́мом

pierwsze koty za płuoty

приня́ть уча́стие wziąć udział

При́ятного аппети́та! Smacznego!

речь идёт chodzi (tu) o...,

(jest) mowa o...

са́харный диабе́т cukrzyca

тща́тельно dokładnie

ча́йная ло́жечка mała łyżeczka

4

Практика языка



26

- 1 Posłuchaj dwukrotnie rozmowy sprzedawcy z klientem. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki 1–5 odpowiednimi wyrazami.



Пиццерия «Италия»

Заказ с доставкой на дом

Имя и фамилия: Николай Миронов Телефон: (1) ... Адрес: ул. Строителей 9, кв. 16 Время: (2) ... Количество пицц: • Фирменная: 3 шт. • Вегетарианская: 2 шт. • «Четыре сыра»: (3) ...	Размер: все большие Дополнительные ингредиенты: (4) ... Соусы: 1. острый: 0 2. чесночный: 4 3. сметанный: 4 Оплата: (5) ...
---	---



26

- 2 Przeczytaj dialog. Uzupełnij go odpowiednio przetłumaczonymi na język rosyjski fragmentami w nawiasach. Następnie posłuchaj dialogu jeszcze raz i sprawdź, czy twoje odpowiedzi są poprawne.



- Пиццерия «Италия», (w czym mogę pomóc) ... ?
- Здравствуйте! Я хотел бы (zamówić) ... пиццу (z dostawą) ... на дом.
- Да, конечно. Ваше имя?
- Николай Миронов.
- Ваш номер телефона?
- 965 23 11.
- Ваш адрес?
- Улица Строителей 9, квартира 16.
- На какое время?
- Я хотел бы, чтобы пицца была сегодня в шесть вечера. Это возможно?
- (Tak, oczywiście) ... Нет проблем, я напишу, что доставка на 18:00.
- Какую пиццу Вы хотите (zamówić) ... ?
- Четыре с мясом и четыре вегетарианские.
- Хорошо. Какого размера? У нас есть пиццы двух размеров – большие (32 сантиметра) и маленькие (20 сантиметров).
- Нас будет четыре парня и четыре девушки. Думаю, что восемь больших пицц будет много.
- Вы можете (zamówić) ... четыре большие и четыре маленькие.
- Нет, лучше пусть будет 6 больших пицц.
- Хорошо, (proponuję) ... взять две наши фирменные пиццы с мясом, две вегетарианские с овощами и две с четырьмя видами сыра.
- Давайте три с мясом, две вегетарианские и одну с сыром.
- (Oczywiście) ...

- А в две фирменные пиццы можно (dodać) ... дополнительный сыр?
- Да, записала.
- И какой-нибудь соус, пожалуйста.
- (Możę zapropozować) ... острый с перцем чили, чесночный и сметанный.
- Четыре сметанных соуса и четыре чесночных, пожалуйста. Можно будет заплатить картой или только (gotówką) ...?
- Можно картой. Спасибо за заказ, до свидания.
- До свидания.

3 Wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia opis poniższego zdjęcia.



На первом плане фотографии мы (1) **видим / вижу** телефон и руки девушки. Она **делает** фотографию блинов, которые приготовила. Она (2) **испекла / сварила**, я думаю, около двадцати (3) **румяных / румяные** блинов. **Я думаю, что** девушка находится (4) **домой / дома**. На столе стоят продукты, из которых девушка сделала блины. **На втором плане мы видим** молоко и/или, может, сметану, а также вилку, нож и салфетку. **Мне кажется, что** девушка хочет выложить фотографию своих блинов в интернет. **Вполне возможно, что** она ведёт кулинарный блог и/или просто хочет поделиться (5) **фотографией / фотографию** со своими (6) **друзьям / друзьями**.

4 Przeczytaj wyrażenia i zwroty przydatne przy opisywaniu ilustracji. Dobierz wyróżnione fragmenty zdań z zadania 3 do odpowiedniej kolumny tabeli.

Szczegóły ilustracji	Wyrażenie opinii
внизу фотографии, вверху фотографии, справа, слева, в центре	Я считаю, что..., Скорее всего ..., Трудно сказать, но ..., Я уверен, что ...

5 Odpowiedz ustnie na pytania.

1. Как ты думаешь, почему люди делают фотографии еды?
2. Какие фотографии обычно выкладывают твои друзья в соцсети?
3. Какое блюдо ты приготовил/а в последнее время?

6 Do pytań 1–3 z zadania 5 dobierz odpowiedzi A–B.

- A. На прошлых выходных я сделал пиццу. Вернее, её делала моя мама, а я ей помогал. Я резал лук и колбасу, раскладывал все ингредиенты. Пицца получилась очень вкусная, и мы съели её за один вечер.
- B. Мои друзья редко выкладывают в интернет фотографии еды, но они делятся фотографиями с разных концертов и поездок.
- B. Существует мнение, что мы едим глазами. Нам нравится, когда блюда выглядят красиво и аппетитно. В ресторанах и кафе часто можно увидеть блюда, которые выглядят как настоящие произведения искусства. Такую красоту хочется запомнить надолго, поэтому мы и запечатляем её на снимках.

5 pkt

1 Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.



27

Tekst 1

1. Хозяйка ...
- A. долго искала рецепт идеальных блинов
 - B. случайно изобрела новое блюдо
 - C. выбросила свой первый блин
 - D. много интересовалась историей блинов

Tekst 2

2. В необычных кафе можно ...
- A. съесть со своим домашним питомцем
 - B. накормить свою кошку
 - C. провести время с кошками
 - D. получить деньги за уход за кошкой

Tekst 3

3. Автор текста предлагает тем, кто учит русский, ...
- A. поехать в Москву
 - B. сходить в ресторан
 - C. прочитать текст
 - D. посмотреть кино

2 pkt

2 Wybierz najtrafniejsze tłumaczenie fragmentu podanego w nawiasach.

1. (Czy można jeść lody) ..., когда болит горло?
- A. Можно ли есть мороженое
 - B. Надо есть мороженое
 - C. Нельзя есть мороженое
2. Что ты хочешь (przygotować na kolację) ..., блины или бутерброды?
- A. подготовить на обед
 - B. приготовить на ужин
 - C. сделать на завтрак



10 pkt

3 Podaj poprawne końcówki przymiotników i rzeczowników.

- | | |
|---|---|
| 1. Я купила две интересн... книг... | 4. Он выпил два полн... стакан... воды. |
| 2. Наташа прочитала за лето пять интересн... книг... | 5. Мама купила пять красн... яблок... |
| 3. Нужно пить минимум десять полн... стакан... воды в день. | |

8 pkt

4 Utwórz zdania z partykułą **ли** według wzoru.

Wzór: Я не знаю, ...
Он любит это?
Я не знаю, любит ли он это.

Я не знаю, ...

1. Это вкусно?
2. Он ест мясо?
3. Ему можно шоколад?
4. Она пьет кофе с молоком?
5. Они любят сладости?
6. У неё есть брат или сестра?
7. Наташа в кафе?
8. Он хорошо готовит?

5 pkt

- 5 Przygotuj prezentację na temat zalet zdrowego odżywiania w szkole. Wybierz zdjęcie, które wykorzystasz w tej prezentacji, i uzasadnij swój wybór.



4 pkt

- 6 Wybierz dwa pytania i odpowiedz na nie pisemnie w zeszycie przedmiotowym.

1. Как ты думаешь, почему людям трудно правильно питаться?
2. Какое твоё любимое блюдо? Какие продукты нужны для его приготовления?
3. Что ты любишь есть на завтрак, обед, ужин? Почему?
4. По каким причинам мы возвращаем продукты в магазин?

4

На шестёрку!

- 1** Прочитай данные фразеологизмы, связанные с едой, и их значения. Какую идиому иллюстрирует этот рисунок?

Przeczytaj poniższe idiomy związane z jedzeniem oraz ich definicje. Który idiom ilustruje ten rysunek?

1. с ним/ней кашу не сваришь – не договорись, не сделаешь дела
2. как сыр в масле кататься – хорошо жить
3. пальчики оближешь – очень вкусно
4. бесплатный сыр только в мышеловке – за всё нужно платить
5. первый блин комом – с первого раза ничего не получается хорошо



- 2** К высказываниям 1–5 подбери их окончания А–Д. Do wypowiedzi 1–5 dobierz ich zakończenia A–D.

1. Паша у бабушки как сыр в масле катается.
 2. Тётя Галья испекла пирог с яблоками, он очень вкусный.
 3. Когда я делала первое видео для своего канала, это заняло у меня 20 часов и эффект был ужасным.
 4. Я хочу есть полезную еду, отказаться от фастфуда. Предложила Лизе попробовать это сделать вместе.
 5. В магазине бесплатно предлагают попробовать новый йогурт.
- А. Однако, как говорят, бесплатный сыр только в мышеловке, потом у тебя будет чувство, что ты должен его купить.
- Б. Но с ней каши не сваришь, она любит картошку-фри и бургеры.
- В. Не зря говорят, первый блин комом.
- Г. Каждый день она покупает ему мороженое и готовит по заказу, как в ресторане.
- Д. Пальчики оближешь.

- 3** Подбери иллюстрации А–В к соответствующим высказываниям из задания 2.

Dobierz ilustracje A–B do odpowiednich wypowiedzi z zadania 2.



А



Б



В

- 4** Дополни вопросы подходящими фразеологизмами. Затем выбери два вопроса и ответь на них письменно.

Uzupełnij pytania odpowiednimi idiomami. Następnie wybierz dwa z podanych pytań i odpowiedz na nie pisemnie.

1. Есть ли у тебя знакомые, с которыми каши ...? Или ты можешь на всех положиться?
2. Когда и где ты пробовал/а такое вкусное блюдо, о котором можно сказать «пальчики ...»? Что это было?
3. Кто из твоих друзей как сыр ...? Почему?
4. У тебя тоже первый ... комом получается, когда ты готовишь новое блюдо?
5. Были ли ситуации, когда ты на своём опыте почувствовал/а, что бесплатный сыр ...? Расскажи о них.



5 Культура



W tym rozdziale nauczysz się:

- wymieniać nazwy zawodów związanych ze światem sztuki
- używać określeń czasu
- wyrażać opinie
- tworzyć wypowiedzi na temat literatury
- stosować rosyjskie skrótownice

5.1 ИСКУССТВО



28

- 1** Прослушай шесть фрагментов интервью, которые дают люди искусства, и скажи, кто они по профессии.

Posłuchaj sześciu fragmentów wywiadów, których udzielają ludzie sztuki, i powiedz, kim są te osoby z zawodu.



певец / певица



художник / художница



актёр / актриса



режиссёр



писатель / писательница



танцёр / танцовщица

Określanie czasu

на этой / на прошлой / на следующей неделе
неделю назад / две недели назад
в этом / в прошлом / в следующем месяце / году
месяц / год назад / два месяца / года назад

в понедельник / во вторник / в среду, ...
в январе / в феврале / в марте / ...
ежедневно / еженедельно / ежемесячно /
ежегодно



28

- 2** Прослушай фрагменты интервью ещё раз и ответь на вопросы.

Posłuchaj fragmentów wywiadów jeszcze raz i odpowiedz na pytania.



1. Когда Максим начал писать рассказы?
2. Когда Глеб добился успеха?
3. В котором часу Вероника начинает работать?
4. Когда можно будет посмотреть работы Дарьи?
5. Когда начались съёмки нового фильма?
6. Когда Антон начал работать?

- 3** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Когда ты был/а последний раз ... ?
• в музее • на концерте • в кинотеатре • в театре
2. Как часто ты ходишь / едешь на экскурсии?
3. Куда бы ты хотел/а сходить на следующей неделе?

- 4** Прочитай два отзыва о российских музеях и скажи, что понравилось посетителям, а что нет.

Przeczytaj dwie opinie dotyczące rosyjskich muzeów i powiedz, co w nich się spodobało odwiedzającym, a co – nie.



Вэря Я живу в Петербурге, поэтому поход в Эрмитаж для меня – это уже традиция. Я почти каждый год там бываю, иногда с семьёй, иногда на экскурсии с классом, и каждый раз я открываю для себя что-то новое и интересное. Ведь, чтобы посмотреть Эрмитаж (а это порядка 3 миллионов экспонатов), нужно пройти более 20 километров. А если вы захотите остановиться возле каждого экспоната хотя бы на одну минуту, чтобы его рассмотреть, то вам понадобится около 10 лет. В прошлом году я посмотрела картины знаменитых итальянских художников – Леонардо да Винчи и Тициана. Это чудесные работы. На следующей неделе мы планируем пойти в Эрмитаж с нашими друзьями из Самары, я хочу увидеть знаменитые часы «Павлин». Единственное, что в Эрмитаже мне иногда не нравится – это неприветливый, а порой даже невежливый, персонал.



Влад На прошлой неделе мы были в музее современного искусства «Гараж» в Москве. Он был основан не так давно, в 2008 году. Это интересное место во всех смыслах этого слова. Во-первых, его расположение – в центре города, на территории парка Горького, где обычно гуляет молодёжь. Во-вторых, там приятная дружеская атмосфера. Сам музей маленький, но уютный. Мне понравились интерактивные экспонаты, их можно и даже нужно потрогать. И фотографироваться можно сколько угодно. Выставки постоянно меняются, поэтому сюда можно приходить часто. Думаю, в следующем месяце мы опять заглянем сюда, потому что будет выставка известного современного японского художника. В музее есть классное кафе и магазин с сувенирами, но цены там кусаются. К сожалению, очень дорого.

5 Прочитай отзывы Вэри и Влада ещё раз и ответь на вопросы.

Przeczytaj opinie Warii i Włada jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

Вэря



1. Как часто Вэря бывает в Эрмитаже?
2. Когда Вэря смотрела картины итальянских художников?
3. Когда и с кем девушка планирует пойти в Эрмитаж в следующий раз?

Влад



1. Когда молодой человек был в музее «Гараж»?
2. Когда был основан музей «Гараж»?
3. Когда Влад планирует посетить музей в следующий раз?

6 Прочитай словосочетания 1–6 и подбери к ним соответствующие ситуации А–Е.

Przeczytaj wyrażenia 1–6 i dobierz do nich odpowiednie sytuacje spośród A–E.

- | | | |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. замечательный фестиваль | 3. чудесный спектакль | 5. прекрасный концерт |
| 2. ужасная организация | 4. отличная выставка | 6. скучная экскурсия |

- А.** Было столько эмоций на сцене! Я давно не видела, чтобы актёры так играли.
- Б.** Мы видели картины молодых художников, а одну даже купили. Она написана подростком.
- В.** Гид целый час рассказывал об истории города, называя лишь сухие даты, факты и имена.
- Г.** Девушка играла на флейте, а молодой человек – на гитаре. Мы их слушали около 30 минут.
- Д.** Очереди были везде: в туалет, в кафе, в кассы. Персонала не хватало.
- Е.** В течение двух недель можно посмотреть более 100 фильмов. Каждый найдёт то, что ему по душе.

5.2 Литература



29

- 1** Прослушай краткую биографию Чехова и дополни предложения 1–3 соответствующими датами.
Posłuchaj krótkiej biografii Antona Czechowa i uzupełnij zdania 1–3 odpowiednimi datami.



1. Антон Чехов родился ...
2. Он поступил в университет ...
3. Чехов написал рассказ «Смерть чиновника» ...

- 2** Скажи, какие виды книг ты любишь читать больше всего.
Powiedz, jakie gatunki książek lubisz czytać najbardziej.

роман / рассказ / биография / поэма / стихотворение / дневник / комикс, ...

Podawanie dat

в 2005 г. (в две тысячи пятом году)
в январе 2005 г. (в январе две тысячи пятого года)
15 января 2005 г.
(пятнадцатого января две тысячи пятого года)



30

- 3а** Прослушай и прочитай адаптацию рассказа Чехова «Смерть чиновника». Выбери правильный вариант ответа, который соответствует содержанию текста.

Posłuchaj adaptacji opowiadania Czechowa „Śmierć urzędnika” i ją przeczytaj. Z podanych odpowiedzi podaj właściwą, zgodną z treścią tekstu.

Смерть чиновника

В один прекрасный вечер не менее прекрасный экзекутор, Иван Дмитриевич Червяков, сидел в театре. Он чувствовал себя прекрасно. Но вдруг... В рассказах часто встречается это «но вдруг». Но вдруг лицо его изменилось и он ... чихнул. Чихать никому и нигде не **запрещается**. Червяков, как **вежливый** человек, поглядел вокруг себя. И тут ... Он увидел, что старик, который сидел впереди него, вытирал свою лысину и шею перчаткой и говорил что-то под нос.

В старичке Червяков узнал генерала Брижалова.

«Я его обрызгал! — подумал Червяков. — Не мой **начальник**, чужой, но ... Извиниться надо».

Червяков **зашептал** генералу на ухо:

— Извините, я вас обрызгал... я не специально...

— Ничего, ничего...

— Извините. Я... я не хотел!

— Ах, сидите, пожалуйста! Дайте слушать!

Червяков снова начал глядеть на сцену, но удовольствия больше не чувствовал.

В антракте он подошёл к Брижалофу, походил возле него и тихо сказал:

— Я вас обрызгал, ... Простите...

— Ах... Я уж забыл, а вы всё о том же! — сказал генерал.

«Забыл, а у самого злоба в глазах, — подумал Червяков — и говорить не хочет. Надо бы ему объяснить, что я не хотел...»

Дома Червяков рассказал жене о своём случае. Жена сначала немного **испугалась**, а потом, когда узнала, что Брижалоф «чужой», успокоилась.

— Но ты сходи, извинись, — сказала она. — А то не то о тебе подумает.

— То-то вот и есть! Я извинялся, да он как-то странно...

На другой день Червяков надел новый мундир и пошёл к Брижалофу объяснить... Там было много просителей. Все ждали своей **очереди**.

— Вчера — начал говорить экзекутор, — я чихнул и... нечаянно обрызгал...

— Какие **пустяки**... Бог знает что! Вам что угодно? — сказал генерал следующему просителю.

«Говорить не хочет! — подумал Червяков — Злится, значит...»

Когда генерал кончил разговор с последним просителем, Червяков пошёл за ним и тихо заговорил: — Если я имею смелость беспокоить Вас, то из чувства, могу сказать, сожаления!

Генерал махнул рукой.

– Да вы просто смеётесь! – сказал он и ушёл.

«Какие же тут насмешки? – подумал Червяков. – Генерал, а не может понять! Когда так, не буду я больше извиняться перед ним! Напишу ему письмо, а ходить не буду!»

Так думал Червяков, когда шёл домой. Письма генералу он не написал. Думал, думал, и никак не придумал этого письма. Пришлось на другой день идти самому объяснять.

– Я вчера приходил Вас беспокоить, – тихо заговорил он – не для того, чтобы смеяться.

Я извинялся за то, что, чихая, брызнул. Если мы будем смеяться, так никакого тогда, значит, и **уважения** к персонам... не будет...

– Пошёл вон!! – закричал вдруг генерал.

– Что? – спросил шепотом Червяков и чуть не упал от ужаса.

– Пошёл вон!! – повторил генерал и затопал ногами.

В животе у Червякова что-то оторвалось. Он ничего не видел и ничего не слышал, он медленно пошёл к двери... Он пришёл домой, не снял мундир, лёг на диван и... умер.

1. Чиновник пошёл в театр ...

- А. со своим начальником
- Б. с женой
- В. один
- Г. со старым дедушкой

2. Вначале Червяков чувствовал себя ...

- А. замечательно
- Б. ужасно
- В. больным
- Г. смешным

3. В антракте чиновник подошёл к генералу, потому что ...

- А. сразу не извинился за неприятную ситуацию
- Б. хотел записаться к нему на встречу
- В. хотел познакомиться с его женой
- Г. хотел извиниться ещё раз

4. Чиновник извинялся перед генералом ...

- А. один раз
- Б. два раза
- В. три раза
- Г. много раз

5. Чиновник умер от ...

- А. простуды
- Б. проблем с животом
- В. стресса
- Г. проблем с женой



36 Прочитай определения и подбери к ним слова, выделенные в тексте рассказа.

Przeczytaj definicje i dobierz do nich słowa wyróżnione w opowiadaniu.

- | | |
|--|------------------------|
| 1. человек, который работает в государственной институции | 6. нельзя делать |
| 2. человек, который выше нас по должности | 7. хорошо воспитанный |
| 3. тихо сказать | 8. почувствовать страх |
| 4. люди, которые стоят друг за другом, чтобы получить что-либо | 9. глупости, ерунда |
| 5. почтительное отношение, преклонение | |

3в Ответь на вопросы. Odpowiedz na pytania.

1. Кто такой экзекутор?
2. Прочитай первое предложение и скажи, как в начале рассказа Чехов создаёт комический эффект?
3. Что означает фамилия чиновника?
4. Как ты думаешь, почему Чехов написал, что чихать никому и нигде не запрещается?
5. Над чем смеётся Чехов в рассказе?

5.3 СМИ



31

- 1** Прослушай высказывания Никиты, Ани и Полины и скажи, откуда каждый из них узнаёт новости.
Posłuchaj wypowiedzi Nikity, Ani i Poliny i powiedz, skąd każda z tych osób czerpie informacje.



газета



радио



телевидение



интернет

- 2** Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как ты обычно получаешь информацию о том, что происходит в Польше и мире?
2. Какие телевизионные каналы ты смотришь?
3. Любишь ли ты слушать радио? Почему?
4. Покупаешь ли ты газеты и журналы? Почему? Какие?

- 3** Прочитай две новости, а затем выбери для каждой из них подходящий заголовок: А или Б.
Przeczytaj dwie wiadomości, a następnie dobierz do każdej z nich odpowiedni nagłówek: A lub B.

Новость 1 А. Недостатки киберспорта
Б. Перспективы киберспорта

В российских вузах появятся занятия по киберспорту. Специалисты уверены, что компьютерные игры помогут студентам развить навыки **командной игры** и найти в **будущем** лучшую работу. Напомним, что Россия стала первой страной в мире, которая признала киберспорт официальным видом спорта. Призовые фонды соревнований по киберспорту **составляют** миллионы долларов.

Новость 2 А. Новые правила для самокатов
Б. Аренда машин

Минтранс РФ **сообщил**, что проект по СИМ (средствам индивидуальной мобильности) будут дорабатывать. Взять в аренду самокат либо сегвей очень просто. Но до конца непонятно, ты **пешеход** или владелец транспортного средства? В случае ДТП сейчас СИМ приравнивают к велосипедам, **водительские права** не нужны, а ездить они могут до 60 км/ч.

- 4** Прочитай тексты из задания 3 ещё раз и подбери к выделенным словам и выражениям их польские эквиваленты.
Przeczytaj teksty z zadania 3 jeszcze raz i dobierz do wyróżnionych słów i wyrażen ich polskie odpowiedniki.

- | | | |
|-----------------|---------------|------------------|
| 1. poinformować | 3. wynosić | 5. gra zespołowa |
| 2. pieszy | 4. przyszłość | 6. prawo jazdy |

- 5** Дополни вопросы русскими словами и выражениями из задания 4, а затем ответь на них.

Uzupełnij pytania rosyjskimi odpowiednikami słów i wyrażen z zadania 4, a następnie na nie odpowiedz.

1. У тебя есть ...? Ты умеешь водить машину?
2. Ты предпочитаешь индивидуальные или ...? Почему?

Подсказка

Аббревиатуры

Минтранс – Министерство транспорта
РФ – Российская Федерация
СИМ – средства индивидуальной мобильности
ДТП – дорожно-транспортное происшествие
км/ч – километров в час

3. Как ты думаешь, почему водители, велосипедисты и ... не любят друг друга?
4. Как ты думаешь, какие профессии будут популярны в ...?

ГЗ 6 Дополни расшифровку аббревиатур 1–6 данными словами.

Uzupełnij rozwinięcia skrótowców 1–6 podanymi wyrazami.

Соединённые / союз / Федерация / информации / учебное / Советских

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. вуз – высшее ... заведение | 4. РФ – Российская |
| 2. США – ... Штаты Америки | 5. СССР – Союз ... Социалистических Республик |
| 3. ЕС – Европейский ... | 6. СМИ – средства массовой |

7 Прочитай комментарии к новостям из задания 3 и раздели их на комментарии «за» и «против».

Przeczytaj komentarze do wiadomości z zadania 3 i podziel je na komentarze „za” i „przeciw”.



Лёся

Я думаю, что сидеть за компьютером целый день – это далеко от спорта. Потом у ребят **начинаются** проблемы со здоровьем. **Я имею в виду** проблемы со зрением, спиной. **Наверняка** в лет 25 они уже никому не нужны.



Лёша

Я уверен, что профессиональные киберспортсмены хорошо зарабатывают. В игре дети развивают аналитическое мышление и реакцию. **Таким образом**, у человека, который занимается киберспортом, не будет проблем с принятием решений. Ведь в игре всё нужно делать **быстро**.



Мisha

Мне кажется, что это круто! **Всё зависит от** человека, как он себя ведёт на велосипеде, за рулём, так он будет себя вести и на самокате. По **проезжей части**, конечно, лучше не ездить. **Я согласен**, что это **опасно**.



Нина

Я считаю, что СИМ опасны как для меня, так и для человека, который на них едет. **Дело в том, что** самокаты не просто катаются. Они ещё и снимают себя красиво, по телефону говорят, тут же всё **отправляют**. **Честно говоря**, я бы электросамокаты в городе **запретила**.

8 Из комментариев в задании 7 выпиши в тетрадь словосочетания для выражения и аргументации своей точки зрения и переведи их на польский язык.

Z tekstów komentarzy z zadania 7 wypisz do zeszytu wyrażenia i zwroty, których się używa, aby przedstawić swój punkt widzenia, i przetłumacz je na język polski.

9 Подбери данные антонимы к выделенным выражениям и словам из задания 7.

Dobierz podane antonimy do wyróżnionych słów z zadania 7.

- | | | |
|--------------|------------------|-------------|
| 1. разрешить | 3. получать | 5. тротуар |
| 2. безопасно | 4. заканчиваться | 6. медленно |

10 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Нравится ли тебе идея проведения занятий по киберспорту в школе или вузе? Почему?
2. Часто ли ты берёшь напрокат самокат / велосипед в городе? Почему?
3. Какие, по-твоему, должны быть правила дорожного движения для самокатов?

Г1 Określanie czasu

Wyrażenia odnoszące się do czasu:

• z wyrazem **недeля**

на этой / на прошлой / на следующей неделе
неделю назад / две недели назад
каждую неделю = еженедельно

• z wyrazem **месяц**

в этом / в прошлом / в следующем месяце
месяц назад / два месяца назад
каждый месяц = ежемесячно

• z wyrazem **год**

в этом / в прошлом / в следующем году
год назад / два года назад
каждый год = ежегодно

• z nazwami dni tygodnia

в понедельник, во вторник, в среду, в четверг,
в пятницу, в субботу, в воскресенье

• z nazwami miesięcy

в январе, в феврале, в марте, в апреле,
в мае, в июне, в июле, в августе, в сентябре,
в октябре, в ноябре, в декабре

Г2 Podawanie daty

• Podawanie tylko roku:

в 1999 году – в тысяча девятьсот девяносто
девятом году
в 2000 году – в двухтысячном году
в 2005 году – в две тысячи пятом году
Если обозначение даты в тексте состоит только
из года, слово «год» пишется полностью.
Это был самый короткий день в 2022 году.

• Podawanie miesiąca i roku:

в декабре 1999 г. – в декабре тысяча девятьсот
девяносто девятого года
в апреле 2000 г. – в апреле двухтысячного года
в январе 2005 г. – в январе две тысячи пятого года
Слова «год, годы» сокращаются (г., гг.), если они
приведены в датах с обозначением дня, месяца,
квартала или полугодия.

Я родился 22 августа 2007 г.

В 1739–1741 гг. Ломоносов учился во Фрейбурге.

• Podawanie dnia, miesiąca i roku:

25 декабря 1999 года – двадцать пятого декабря
тысяча девятьсот девяносто девятого года
1 апреля 2000 г. – первого апреля двухтысячного
года
15 января 2005 г. – пятнадцатого января две
тысячи пятого года

Г3 Skrótownice

Скóтовце to wyrazy pochodne utworzone w wyniku skrócenia jednego wyrazu lub grupy wyrazów. Najczęściej składają się z pierwszych liter, początkowych głosek lub sylab występujących w danej nazwie (np. instytucji, organizacji, partii politycznej czy przedsiębiorstwa).

Popularne skrótownice w języku rosyjskim:

ВОЗ – Всемирная организация здравоохранения
Światowa Organizacja Zdrowia

вуз – высшее учебное заведение uczelnia wyższa

ГУМ – Главный универсальный магазин
Główny Dom Towarowy

ДТП – дорожно-транспортное происшествие
wypadek drogowy

ЕГЭ – Единый государственный экзамен Jednolity
Egzamin Państwowy (rosyjski odpowiednik egzaminu maturalnego)

ЗАГС – Органы записи актов гражданского
состояния Urząd Stanu Cywilnego

ЗОЖ – здоровый образ жизни zdrowy tryb życia

КГБ – Комитет государственной безопасности
Komitet Bezpieczeństwa Państwowego (ZSRR)

МИД – Министерство иностранных дел
Ministerstwo Spraw Zagranicznych

МХАТ – Московский Художественный
академический театр Moskiewski Akademicki
Teatr Artystyczny

ООН – Организация Объединённых Наций
Organizacja Narodów Zjednoczonych

РФ – Российская Федерация Federacja Rosyjska

СМИ – средства массовой информации środki
masowego przekazu, mass media

СНГ – Содружество Независимых Государств
Wspólnota Niepodległych Państw

США – Соединённые Штаты Америки
Stany Zjednoczone

СССР – Союз Советских Социалистических
Республик Związek Socjalistycznych Republik
Radzieckich

теракт – террористический акт
akt terrorystyczny

Г1 1 Uzupełnij zdania wyrazami i wyrażeniami z nawiasów w poprawnej formie. W razie potrzeby dodaj niezbędne przyimki.

1. (Эта неделя) ... мы были в кино.
2. Последний раз я был в театре (прошлый месяц) ...
3. (Вторник) ... Настя идёт на выставку.
4. (Следующая неделя) ... родители едут на дачу.
5. Фильм выйдет на экраны (следующий месяц) ...
6. (Июль) ... мы планируем поехать на фестиваль.
7. (Прошлая неделя) ... было тепло и солнечно.
8. (Этот год) ... я заканчиваю лицей.

2 Z podanych wyrazów ułóż zdania. Nie zmieniaj kolejności wyrazów.

1. Я / проверять / почта / ежедневно. (czas teraźniejszy)
2. В / пятница / мы / планировать / устроить / пикник. (czas teraźniejszy)
3. На / следующий / неделя / я / ехать / в / Рига.
4. В / прошлый / год / Надя / ездить / в / Италия.
5. На / прошлый / неделя / мы / быть / в / музей.
6. В / прошлый / месяц / быть / ужасный / жар.
7. В / май / быть / три / свободный / день. (czas przyszły)
8. Два / месяц / назад / начаться / съёмки / новый / фильм.

3 Przetłumacz zdania na język rosyjski i na nie odpowiedz.

1. Jakie zajęcia dodatkowe masz w tym tygodniu?
2. Co ciekawego wydarzyło się tydzień temu?
3. Masz już plany na następny weekend?
4. Co zazwyczaj robisz w piątek?

5. Ile książek przeczytałeś/aś w zeszłym miesiącu?
6. Jakie kraje chciałbyś/abyś zwiedzić w przyszłym roku?
7. Co robiłeś/aś roku temu o tej porze?
8. W jakim miesiącu się urodziłeś/aś?

Г2 4 Uzupełnij słowny zapis daty poprawnymi końcówkami.

A

1. В 2050 году – В две тысячи пятидесят... году.
2. В 2015 году – В две тысяч... пятнадцатом году.
3. В 2005 году – В дв... тысяч... пят... год... .
4. В 1989 году – В тысяч... девятьсот восемьдесят девят... году.
5. В 1795 году – В тысяч... семьсот девяност... пят... год... .
6. В 1918 году – В тысяч... девятьсот восемнадцат... год... .
7. В 2020 году – В дв... тысяч... двадцат... год... .
8. В 2000 году – В двухтысячн... году.

B

1. В 10.1978 г. – В октябр... тысяч... девятьсот сёмьдесят восьм... года.
2. В 09.1939 г. – В сентябр... тысяч... девятьсот тридцат... девят... год... .
3. В 08.2007 г. – В август... дв... тысяч... седьм... год... .
4. В 01.2000 г. – В январ... двухтысячн... год... .
5. В 05.1945 г. – В ма... тысяч... девятьсот сорок пят... год... .
6. В 03.2005 г. – В март... дв... тысяч... пят... год... .
7. В 02.2019 г. – В феврал... дв... тысяч... девятнадцат... год... .
8. В 06.1958 г. – В июн... тысяч... девятьсот пятьдесят восьм... год... .

C

1. 14.10.1492 г. – четёрнадцат... октябр... тысяч... четёреста девяносто второг... год... .

2. 26.04.1986 г. – двáдцать шест... апрéл... тýсяч... девyтьсóт вóсемьдесят шест... гóд...
3. 08.12.1991 г. – вóсьм... декабр... тýсяч... девyтьсóт девyно́сто пёрв... гóд...
4. 12.04.1961 г. – двенáдцат... апрéл... тýсяч... девyтьсóт шестýдесyт пёрв... гóд...
5. 05.03.1953 г. – пýт... мáрт... тýсяч... девyтьсóт пyтьдесyт трéть... гóд...
6. 01.09.1939 г. – пёрв... сентябр... тýсяч... девyтьсóт трýдцать девyт... гóд...
7. 04.05.2003 г. – четвёрт... мá... дв... тýсяч... трéть... гóд...
8. 12.06.2025 г. – двенáдцат... иýн... дв... тýсяч... двáдцать пýт... гóд...

5 Przeczytaj zdania. Zwróć uwagę na poprawną wymowę dat.

1. 01.05.2004 г. Пóльша вступíла в ЕС.
2. Счита́ется, что са́мой хо́лодной в Росси́и была́ зима́ 1740 г.
3. 21.07. прáзднуется день моро́женого.
4. Обы́чно магази́ны не рабóтают 01.01.
5. Мы познакóмились 31.03.2023 г.
6. Мои́ родите́ли переéхали в Варшáву в 2000 годý.
7. Я была́ в Росси́и в 06.2019 г.
8. Грюнвáльдская бítва состоя́лась в 1410 годý.

ГЗ 6 Do początków skrótowców 1–8 dobierz ich właściwe zakończenia A–И.

1. вýсшее
 2. Едýный
 3. Соеди́нные
 4. срéдства
 5. доро́жно-тра́нспортное
 6. Росси́йская
 7. здоро́вый
 8. Европéйский
- A. происше́ствие
Б. Федера́ция
В. госуда́рственный экзáмен
Г. о́браз жи́зни
Д. ма́ссовой информáции
Е. у́чебное заведе́ние

- Ё. сою́з
И. Шта́ты Аме́рики

7 Uzupełnij rozwinięcie skrótowców.

1. в... у́чебное заведе́ние
2. Гла́вный у... магази́н
3. Едýный г... экзáмен
4. здоро́вый о́браз ж...
5. Росси́йская Ф...
6. с... ма́ссовой информáции
7. Соеди́нные Ш... Аме́рики
8. Европéйский с...



Do początków wyrażen 1–7 dobierz odpowiednie zakończenia A–Ё.

- | | |
|-----------|----------------|
| 1. Чéстно | A. в виду́ |
| 2. Я имéю | Б. ка́жется |
| 3. Дéло | В. соглáсен |
| 4. Таки́м | Г. говорy |
| 5. Мне | Д. зави́сит от |
| 6. Я | Е. о́бразом |
| 7. Всё | Ё. в том, что |



W każdym ze zdań 1–8 jest błąd. Znajdź go i podaj poprawną wersję tego zdania.

1. В слéдующем годý я была́ в Казахста́не.
2. Я имéла на мы́сли свою́ подру́гу А́ню.
3. Пóльша вступíла в Европéйскую у́нию в 2004 годý.
4. Я ува́жаю, что компýтерные и́гры – это интере́сно.
5. Мой брат был в Росси́и четы́ре лет наза́д.
6. В вто́рник у меня́ за́нятия по ру́сскому языкý.
7. Моя́ ма́ма родила́сь в тýсяча девyтьсóт вóсьмидесyтом пёрвом годý.
8. В э́том го́де я не поéду за гра́ницу.

RZECZOWNIKI

бúдущее przyszłość
владéлец właściciel
искúство sztuka
картіна obraz
кинотеáтр kino
концёрт koncert
молодёжь młodzież
музéй muzeum
начáльник kierownik
óчередь kolejka
пешехóд pieszy
просítель wnioskodawca
пустя́к drobiazg
самока́т hulajnoga
сегвéй segway
слúчай zdarzenie
соревновáние zawody
сторитéллинг storytelling
съёмка zdjęcia, filmowanie
тротуáр chodnik
уважéние szacunek
удовóльствие przyjemność
флéйта flet

ZAWODY ARTYSTYCZNE

актёр aktor
актрíса aktorka
певéц piosenkarz
певíца piosenkarka
писáтель pisarz
писáтельница pisarka
режиссёр reżyser
танцóвщица tancerka
танцóр tancerz
худóжник artysta; malarz
худóжница artystka;
malarka

LITERATURA I MEDIA

биографíя biografia
блог blog
газéта gazeta
журна́л magazyn
интернét Internet
кóмикс komiks
литератúра literatura
поэ́ма poemat
ра́дио radio
расска́з opowiadanie
ромáн powieść
СМИ media (środk
masowego przekazu)

стихотворéние wiersz
телевídение telewizja

CZASOWNIKI

дорабáтывать dorabiać
ждать czekać
запретíть zakazać
запрещáть zakazywać
зашептáть szepnąć
извинíться przeprosić
испугáться przestraszyć się
обрýзгать opryskać
отправля́ть wysyłać
потро́гать dotknąć
происхóдитъ odbywać się
простíть przebaczyć,
darować winę
разрешáть pozwalać
сообщíть poinformować
составля́ть wynosić; dawać w sumie
чихнúть kichnąć

PRZYMIOTNIKI

вéжливый uprzejmy
замечáтельный imponujący
опáсный niebezpieczny
прекрасный wspaniały
скýчный nudny
ужáсный okropny
у́ютный przytulny
чудéсный cudowny
чужóй cudzy

**PRZEDSTAWIENIE SWOJEGO
PUNKTU WIDZENIA**

Всё завísит от ... Wszystko
zależy od...
Дéло в том, что ... Rzecz w tym, że...
Мне кáжется, что ... Wydaje mi się, że...
Навернякá. Na pewno.
Такím óбразом, ... Więc, ...
Чéстно говорjá, Szczerze mówiąc, ...
Я дúмаю, что ... Myślę, że...
Я имéю в видú ... Mam na myśli...
Я соглáсен/соглáсна. Zgadzam się.
Я счита́ю, что ... Uważam, że...
Я увéрен/а, что ...
Jestem pewny/a...

OKREŚLANIE CZASU

год rok
ежегóдно co rok
ежеднёвно codziennie

ежемéсячно comiesięcznie
еженедéльно cotygodniowo
мéсяц miesiąc
недéля tydzień
прóшлый zeszły, przeszły
слéдующий następny
этот ten

ZWROTY I WYRAŻENIA

вдруг nagle
взять в арéнду wynająć (od kogoś),
wyzdierżawić
водíтельские права́ prawo jazdy
добíться у́спеха osiągnąć sukces
комáндная игра́ gra zespołowa
поря́дка 3 миллиóнов экспонáтов
rzędu 3 milionów eksponatów
поступíть в у́ниверситét dostać się
na studia
пошёл вон idź stąd
пра́вила доро́жного дви́жения
przepisy ruchu drogowego
проё́зжая часть jezdnia
скóлько у́годно tyle ile chcesz
совре́нное искúство
sztuka współczesna
цéны кусáются ceny są
horrendalne (dosł. ceny gryzą)



32

- 1 Usłyszysz dwukrotnie cztery teksty, które poruszają temat „Новости”. Do każdej z wypowiedzi 1–4 dobierz odpowiadające jej zdanie A–D. Jedno zdanie zostało podane dodatkowo.

- A. Автор текста рассказывает новости из личной жизни.
 Б. Этот текст заинтересует любителей этимологии слов.
 В. Этот текст можно назвать «Один день в истории».
 Г. Автор текста приглашает на курсы.
 Д. Из этого текста можно сделать вывод, что креативные люди всегда найдут работу.

1	2	3	4
?	?	?	?

- 2 Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki 1–3 jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst.

Виртуальная реальность – это цифровой мир, в который пользователь может «попасть» с помощью специальных очков и наушников или шлема. Он видит видео в формате 3D, может поворачиваться на 360 градусов. Первый виртуальный стимулятор был построен в 1962 году. Но, к сожалению, средства массовой (1) ... негативно отзывались о VR, и проект был остановлен. Сейчас очки виртуальной реальности нужны не только геймерам, но и представителям других профессий. (2) ... рисуют картины, медики совершают виртуальные операции, а пилоты тренируются с помощью VR. Третьяковская галерея в 2019 году выставила шедевры русского искусства в версии VR. Благодаря современным технологиям можно было, например, увидеть, как Шишкин писал свою знаменитую картину «Утро в сосновом лесу», сделать свою версию шишкинского леса и поделиться ею в социальных (3) ...



- 3 Jesteś w księgarni w Moskwie. Szukasz książki dla koleżanki, która interesuje się malarstwem. Porozmawiaj ze sprzedawcą. W rozmowie omów następujące kwestie:

- tematyka książki,
- osoba, dla której jest przeznaczona ta książka,
- liczba ilustracji,
- cena.

4 Przeczytaj poniższy wpis na blogu, a następnie odpowiedz na pytania.

Всем привёт!

Как вы уже, наверное, знаете, я люблю музеи, выставки, фестивали и другие культурные мероприятия. На прошлой неделе была знаменитая «Ночь музеев», и мы с подружкой решили воспользоваться случаем. Мы посетили несколько культурных мест. Я вам расскажу о самом плохом. Это была выставка современного искусства, которую организовал наш район. Я хотела познакомиться с местными художниками, увидеть работы молодых ребят. Оказалось, что выставка проходила в коридоре дома культуры. Я считаю, что там не было хорошего света, чтобы выигрышно показать все экспонаты. Мне кажется, что экспонатов было мало и не было достаточно места, чтобы их внимательно рассмотреть. К тому же, многие картины, экспонаты и инсталляции были не подписаны. Никто нам ничего не рассказывал, а это, по-моему, было очень важно. Если вы любите современное искусство, то в нашем районе лучше посетить арт-кафе «Выставка». Там можно выпить кофе в приятной обстановке и каждую пятницу они организуют выставки фотографий, встречи с молодыми художниками, концерты.

Мне ка́жется, что в ка́ждом, да́же ма́леньком, го́роде есть свои́ таланты. Схо́ро расскажу́ вам о культу́рной програ́мме на сле́дующую неде́лю. Пока́!

1. На какой выставке и когда была девушка?
2. Почему она выбрала эту выставку?
3. Чем не понравилась выставка автору блога?
4. Какую выставку она посоветовала своим читателям?

5 Opisz swoje wrażenia z wystawy lub innej imprezy kulturalnej, która ci się podobała. Możesz opisać również wystawę zaprezentowaną na ilustracji.



3 pkt

1 Posłuchaj dwukrotnie wypowiedzi Tani, Matwieja i Oli i uzupełnij zdania 1–3 w zeszycie przedmiotowym.



33

1. Та́не интере́сно знать, как изве́стные лю́ди ...
2. Матве́й сейча́с обы́чно чита́ет ...
3. О́ля лю́бит чита́ть ...

3 pkt

2 Posłuchaj nagrania jeszcze raz i odpowiedz na pytania.



33

1. Какую́ кни́гу неда́вно прочита́ла Та́ня?
2. Почему́ Матве́й не чита́ет сейча́с рома́ны?
3. Почему́ знако́мые О́ли не лю́бят поэ́зию?

3 pkt

3 Uzupełnij wskazówki dotyczące storytellingu wyrazami z ramki w poprawnej formie. Dwa wyrazy są zbędne. Powiedz, które z tych porad wykorzystał Czechow w opowiadaniu „Śmierć urzędnika”. Podaj przykłady z tekstu.

досто́инства / чита́тель / ну́жно / недоста́тки / до́лжен



6 советов по сторителлингу: как написать историю

1. Начина́йте де́йствие с са́мых пе́рвых слов. Не заставля́йте **(1)** ... до́лго ждать.
2. Доба́вьте дета́ли. Исто́рия должна́ быть жива́я и я́ркая.
3. Пусть у геро́я бу́дут **(2)** ... Идеа́льный персона́ж нико́му не ну́жен.
4. В исто́рии до́лжен быть конфли́кт. Интере́сно сле́дить, как геро́й выхо́дит из него́.
5. Пусть у геро́ев бу́дет обы́чный язы́к. Не **(3)** ... испо́льзовать специа́льные те́рмины.
6. Не расска́зывайте мора́ль. Чита́тель сам мо́жет сде́лать вы́вод.

5 pkt

4a Uzupełnij zdania poprawnymi formami wyrazów podanych w nawiasach. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

1. (В / суббо́та) мы бы́ли на замеча́тельном конце́рте класси́ческой му́зыки.
2. (Неде́ля / наза́д) в на́шем го́роде проше́л музыка́льный фести́валь «Джаз в стране́». Му́зыка была́ чуде́сная, но организа́ция ужа́сная.
3. (В / сле́дующий / ме́сяц) мы е́дем на экску́рсию. Наде́юсь, это бу́дет уда́чная пое́здка.
4. (В / про́шлый / год) я была́ в музе́е современно́го иску́ства. Я ниче́го там не понима́ла, мне бы́ло о́чень ску́чно. Бо́льше я туда́ ни ного́й.
5. (В / март / 2018 / год) в наш го́род приезжа́л знамени́тый росси́йский ре́пер. Это был круто́й ве́чер.

3 pkt 46 Dobierz zdjęcia A–B do odpowiednich zdań z zadania 4a.



8 pkt 5 Podziel poniższe wyrażenia na „pozytywne” i „negatywne”. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

чудесный вѣчер / прекрасная выставка / ужасный персонал / замечательный концерт / плохая организация / скучный спектакль / отличный фильм / интересное место



Позитивный отзыв	Негативный отзыв
?	?



6 pkt 6 Podane daty zapisz słownie w zeszycie.

- Мой брат родился 31.05.2002 года.
- Малевич написал свой «Чёрный квадрат» в 1915 году.
- Я была в России в августе 2017 года.
- Он был основан в 2008 году.
- Антон Чехов родился 29.01.1860 года в Таганроге.
- Рассказ «Смерть чиновника» Чехов написал в июне 1883 года.

6 pkt 7 Rozwiń podane skróty.

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1. ЕГЭ | 3. США | 5. ВУЗ |
| 2. СМИ | 4. РФ | 6. ДТП |

8 pkt 8 Przetłumacz na język rosyjski.

- Jestem pewien, że będziesz znanym pisarzem.
- Wydaje mi się, że zawód reżysera jest bardzo ciekawy.
- Szczerze mówiąc, nie chciałabym być aktorką.
- Uważam, że ta piosenkarka jest dobra.

6 pkt 9 Odpowiedz pisemnie na pytania. Odpowiedzi zapisz w zeszycie przedmiotowym.

- Биографию какого знаменитого человека ты бы хотел/а прочитать? Почему?
- Какие жанры книг ты предпочитаешь? Почему?
- Любишь ли ты поэзию? Почему?

8 pkt 10 Przetłumacz na język rosyjski. Odpowiedzi zapisz w zeszycie przedmiotowym.

- | | | | |
|------------|---------------|------------------|---------------|
| 1. artysta | 3. piosenkarz | 5. gra zespołowa | 7. telewizja |
| 2. pieszy | 4. przyszłość | 6. prawo jazdy | 8. czasopismo |

- 1a** Дополни текст недостающими предложениями А–Д так, чтобы получить связный и логичный текст. Одно предложение лишнее.

Uzupełnij tekst brakującymi zdaniami A–D, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Jedno zdanie jest zbędne.

В 2010 году учёные Гарвардского университета провели эксперимент, чтобы проверить работу почты в разных странах мира.

Они отправили по 2 письма в 5 больших городов 159 стран. На конверте была написана просьба вернуть письмо обратно, если его невозможно будет доставить. **(1)** ... Поэтому каждое письмо согласно правилам работы почты должно было прийти отправителю обратно. К сожалению, из России не вернулось ни одно письмо. Учёные ждали писем год и затем закончили эксперимент. Хорошо сработали почты Чехии, США, Норвегии, Колумбии. Конечно, к эксперименту может быть много вопросов. **(2)** ... Это повлияло на то, что первое место заняли именно США.

Авторы эксперимента выделяют два фактора, почему российская почта не справилась с заданием. **(3)** ... Несмотря на то что Россия подписала соглашения доставлять письма с адресами, написанными латиницей, на практике это не работает, как надо. Во-вторых, учёные обратили внимание на уровень экономического развития страны и качество работы почты. Чем более развита страна, тем лучше работает почта и наоборот.

Похожие эксперименты провели уже в России Центр развития и «Новая газета». Они хотели проверить, как долго идут письма из одного региона России в другой и из одного города в другой. Сроки доставки писем были превышены в несколько раз. **(4)** ... Оказалось, что письма просто лежали в отделениях почты то одного города, то другого.



- А. Например, все письма отправляли из Америки.
- Б. Авторы специально делали ошибки в адресе или имени получателя.
- В. Первой проблемой был латинский алфавит.
- Г. Со стороны граждан на «Почту России» всегда было много претензий.
- Д. Вместо 6 суток письмо из Петербурга в Москву шло 12.

- 16** Прочитай текст ещё раз. Найди в них русский перевод следующих выражений. Przeczytaj tekst jeszcze raz. Wyszukaj w nim rosyjskie odpowiedniki poniższych zwrotów.

- | | | |
|------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1. wysłać listy | 3. sprawdzić pracę | 5. odesłać z powrotem |
| 2. przeprowadzić eksperyment | 4. zwrócić uwagę | 6. czekać na listy |

- 2** Дополни вопросы глаголами из задания 16 в правильной форме и ответь на них. Uzupełnij pytania czasownikami z zadania 16 w poprawnej formie i na nie odpowiedz.

- Какие эксперименты вы ... на уроках физики, химии или биологии?
- Если ты берёшь книгу в библиотеке, через какое время нужно её ... обратно?
- До скольких лет ты писал/а и ... письма Деду Морозу?
- Как ты думаешь, если бы ... работу почты в Польше, какие были бы результаты?
- Ты сейчас ... писем от кого-нибудь?
- На что нужно ... внимание, когда ты выбираешь фильм для большой компании?



6 Общество



W tym rozdziale nauczysz się:

- rozumieć ogłoszenia o pracę
- pisać list motywacyjny
- jak dobrze wypaść na rozmowie kwalifikacyjnej
- mówić o problemach społecznych
- wypowiadać się na temat danych osobowych

6.1 Пои́ск рабо́ты



34

1 Прочитай данные ниже слова и выражения, связанные с поступлением на работу. Затем прослушай описания 1–3 и скажи, о чём в них идёт речь.

Przeczytaj poniższe słowa i wyrażenia związane z podejmowaniem pracy, a następnie posłuchaj definicji 1–3 i powiedz, czego dotyczą.



объявление



резюме



сопроводительное
письмо



собеседование



35

2a Прослушай диалог и скажи, какая работа больше всего подходит Веронике.

Posłuchaj dialogu i powiedz, jaka praca najbardziej odpowiada Weronice.

1

Курьер по району

Задачи: забирать и доставлять товары в пределах одного района (детские товары или косметика).

2

Администратор клуба виртуальной реальности

Обязанности: играть и изучать новые VR игры. Отвечать на звонки, консультировать клиентов, продавать услуги клуба, принимать оплату, работать с соцсетями клуба.

3

Аниматор детской игровой зоны

Ищем ответственного и дружелюбного сотрудника детской игровой зоны. Наш идеальный кандидат: коммуникабельный, творческий, организованный, любит детей, людей и общение.



35

26 Прослушай диалог ещё раз и ответь на вопросы. Posłuchaj dialogu jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

1. Какую работу ищет Вероника – постоянную или временную?
2. Где Вероника ищет работу?
3. Какой опыт работы есть у девушки?
4. Почему она не хочет работать курьером или аниматором?
5. Что Веронике нужно сделать, чтобы её пригласили на собеседование?

3 Прочитай сопроводительное письмо Вероники и подбери фрагменты письма 1–6 к соответствующим элементам его структуры A–E.

Przeczytaj list motywacyjny Weroniki i dobrać fragmenty listu 1–6 do odpowiednich elementów jego struktury A–E.



Нóвое сообщéние

Комý: vr@vr123.ru

Тéма: Администратор клýба VR

1. Здрáвствуйте!
2. Меня заинтересовáло вáше объявлéние о вákансии администратора на сáйте «Рабóта».
3. Мне 17 лет, и я дýмаю, что я идеáльный кандидат для рабóты в клýбе VR. Я ответсвенная и коммуниkáбельная. Я увéренный пóльзователь ПК и люблю компью́терные и́гры.
4. Я никогда рáньше не рабóтала администратором, но я помогáла мáме в Facebook и Instagram по рабóте. Я умéю грáмотно и красíво писáть и говорíть.
5. С удовóльствием отвéчу на все вáши вопро́сы по телефо́ну и на собесéдовании. Мой нóмер: 709 99 0
6. С уважéнием,
Веронíка Иванóва

А. Какáя вákансия нас интересúет

Б. Нáвыки и черты харáктера

В. Контáктные дáнные

Г. Пóдпись

Д. Обращéние / Привéтствие

Е. Óпыт рабóты



36

4 Прочитáй рéплики работода́теля и допóлни диáлог рéпликами кандидáта А–Д в прáвильном порýдке. Затéм прослúшай зáпись и проверь свой отвéты.

Przeczytaj wypowiedzi pracodawcy i uzupełnij dialog wypowiedziami kandydata A–D. Następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi.

Собесéдование

– Здрáвствуйте, Веронíка! Спасíбо, что пришлí. Садíтесь.

(1) ...

– Скажíte, пожáлуйста, почему Вас заинтересовáла рабóта в клýбе VR?

(2) ...

– Замечáтельно! Вы рабóтали рáньше?

(3) ...

– Э́то интерéсно. Но в нáшем клýбе вы бúдете не тóлько игрáть, Вам нúжно бúдет продавáть нáши услúги и принимáть оплáту. Вы когдá-нибудь рабóтали в продáжах и́ли с деньгáми?

(4) ...

– Хорошó, у Вас есть вопро́сы?

(5) ...

– Грáфик – два чéрез два по шесть часóв. Наш клуб откρύт тáкже в выходнýе. А оплáта 150 рублéй в час.

Рéплики кандидáта

– Я умéю продавáть. Прóшлым лéтом я с бáбушкой и дéдушкой продавáла яблoки на рýнке, у них большóй сад. У нас бýло мнóго постоянных клиéнтов, котóрые приходíли и́менно ко мне.

– Здрáвствуйте! Спасíбо.

– Э́то бúдет моя пéрвая официáльная рабóта. Рáньше я тóлько помогáла мáме вестí соцсéти её фíрмы. Я тáкже отвечáла на вопро́сы клиéнтов.

– Да, какóй у меня бúдет грáфик рабóты и какóю зарплáту Вы предлагáете?

– Я люблю компью́терные и́гры и все технíческие новíнки. Я актíвно ведú свой соцсéти и хотéла бы развивáться в э́том направлéнии. Я могу́ рабóтать весь июль и áвгуст, а потóм по выходнýм.



6.2 Проблемы

- 1 Прочитай названия социальных проблем и подбери к ним иллюстрации 1–5.
Przeczytaj nazwy problemów społecznych i dobierz je do ilustracji 1–5.

алкоголизм / безработица / бедность (нищета) / коррупция / бездомность



- 2а Прослушай три высказывания и скажи, о каких социальных проблемах из задания 1 в них идёт речь.
Posłuchaj trzech wypowiedzi i powiedz, które problemy społeczne z zadania 1 są ich tematem.

Подсказка

бомж – без определённого места жительства, бездомный



- 2б Дополни высказывания подходящими словами. В каждом высказывании одно слово лишнее. Затем прослушай запись ещё раз и проверь свои ответы.
Uzupełnij wypowiedzi odpowiednimi wyrazami. W każdej wypowiedzi jedno ze słów jest zbędne. Następnie posłuchaj nagrania jeszcze raz i sprawdź swoje odpowiedzi.

всех / целый / все / себя / каждый



Колья

Пандемия изменила нашу жизнь. Многие люди потеряли работу. Некоторые компании уволили (1) ... или часть своих работников. Не (2) ... могут быстро адаптироваться к новым условиям и найти (3) ... в новой ситуации. Мой двоюродный брат в прошлом году закончил вуз. Он германист. У него есть диплом, но нет работы. Он ищет работу уже (4) ... год, но по его специальности вакансий нет.

всякие / каждом / это / этим



Альбина

К сожалению, (1) ... огромная проблема во многих странах. Я слышала (2) ... истории от моих знакомых. А то кто-то дал на лапу, чтобы сдать экзамен, а то, чтобы быстрее попасть на визит к врачу-специалисту. Взятки можно встретить на (3) ... шагу, мне кажется, особенно там, где речь идёт о больших деньгах – значит прежде всего в бизнесе. А уж про политику я вообще молчу. И как тут честно жить?

каждый / люблю / это / все / всех



Вова

Я учусь недалеко от вокзала. (1) ... день я вижу людей, которые спят на скамейке в (2) ... погоду. У нас таких людей называют «бомжами». Они часто просят денег или купить им что-нибудь из еды. Одни люди проходят мимо и просто не обращают на них внимания, другие – покупают им еду или дают деньги. Я знаю, что не (3) ... попали в беду по своей вине. Мне жаль (4) ... этих людей, особенно зимой, когда на улице очень холодно.

2в Прочитай высказывания ещё раз и ответь на вопросы.

Przeczytaj wypowiedzi jeszcze raz i odpowiedz na pytania.

Колья: С какой проблемой встречаются молодые люди? Какой пример привёл Колья?

Альбина: Где, по словам Альбины, люди дают и берут взятки?

Вова: В какое время года бомжам труднее всего? Почему?

Г1 3 Выбери правильное слово. Wybierz poprawny wyraz.

1. Это всё бесплатно. Вы можете взять **любую / целую** еду.
2. Мы обсуждали социальные проблемы. На уроке своё мнение высказал **все / каждый** ученик.
3. Туда идёт **всякий / любой** автобус.
4. Лёна вчера **всякий / весь** день читала книгу.
5. Я на **целый / всякий** случай тебе напишу свой номер телефона. Мне можно звонить в **любое / всё** время.

4 Прочитай шесть предложений о решении социальных проблем, а затем подбери к ним данные названия.

Przeczytaj sześć propozycji rozwiązania problemów społecznych, a następnie dobierz do nich poniższe nazwy.

алкоголизм / безработица / зависимость от компьютерных игр / бедность (нищета) / коррупция / бездомность

1. Эта компания запрещает принимать какие-либо подарки от клиентов, заказчиков и партнёров.
2. В Петербурге курсирует ночной автобус, который развозит горячие напитки и тёплую одежду.
3. У нас открылись бесплатные курсы переквалификации.
4. Многие дети в школе могут получить бесплатные горячие обеды и учебники.
5. В магазине молодого человека попросили показать паспорт. Оказалось, что он был несовершеннолетний, поэтому ему не продали пиво.
6. Родители Димы установили на компьютере пароль доступа и ограничили время его игры.



5 Работайте в парах. Создайте список возможных решений двух социальных проблем из задания 1. Затем прочитайте свои решения в классе. Ученики должны угадать, к какой проблеме относится данное решение.

Pracujcie w parach. Stwórzcie listę możliwych rozwiązań dwóch problemów społecznych wybranych z zadania 1. Następnie przeczytajcie swoje rozwiązania na forum klasy. Uczniowie będą mieli za zadanie odgadnąć, którego problemu dane rozwiązanie dotyczy.

6.3 Данные

- 1 Прочитай выражения, связанные с темой персональных данных, и подбери к ним фотографии 1–4. Четыре выражения лишние.

Przeczytaj wyrażenia i zwroty dotyczące danych osobowych i dobierz je do zdjęć 1–4. Cztery spośród wyrażen i zwrotów są zbędne.

собира́ть данные / обраба́тывать данные / храня́ть данные / удаля́ть данные / защища́ть данные / до́ступ к данным / согла́сие на обрабо́тку данных / уте́чка данных



38

- 2 Дополни текст подходящими словами из задания 1, а затем прослушай запись и проверь свой ответ. Первая буква дана для подсказки.

Uzupełnij tekst odpowiednimi wyrazami z zadania 1, a następnie posłuchaj nagrania i sprawdź swoje odpowiedzi. Pierwsza litera została podana.

Я знаю, что многие фирмы сейчас (1) с... наши данные. Они им нужны, чтобы продавать нам как можно больше. Я тоже иногда даю своё (2) с... на (3) о... персональных данных. Но, к сожалению, не все компании правильно (4) х... информацию о нас и (5) з... её. К примеру, мне несколько раз звонили, представлялись сотрудниками банка, знали мою фамилию и имя и хотели выудить пароли и коды. Значит, где-то произошла (6) у... личных данных, и сейчас я знаю, что следует ещё более осторожно давать кому-то свой имейл и тем более номер телефона.

- 3 Прочитай слова 1–6 и скажи, на какой вопрос отвечает каждое из этих слов: **что?**, **кто?** или **что делать?**.

Przeczytaj wyrazy 1–6 i powiedz, na jakie pytanie odpowiada każdy z nich: **что?**, **кто?** lub **что делать?**.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. собирать, сбор | 4. удалять, удаление |
| 2. обрабатывать, обработка | 5. защищать, защита, защитник |
| 3. хранить, хранение | 6. согласие, соглашаться, согласиться |

- 4 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.

Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Как часто ты даёшь согласие на обработку своих персональных данных? Когда ты это сделал/а в последний раз? Почему?
2. Какие меры безопасности ты используешь для защиты своих данных?
3. Как ты считаешь, хорошо ли работает закон о защите персональных данных в ЕС? Почему?
4. Как мы можем узнать, что наши персональные данные были украдены либо произошла их утечка?

5а Прослушай и прочитай диалог, а затем переведи на польский язык выделенные выражения.
Posłuchaj dialogu i go przeczytaj, a następnie przetłumacz na język polski wyróżnione w tekście wyrażenia i zwroty.

- Привёт, Наташа! Что случилось? Чему ты так рада?
– Привёт! Представляешь, я только вчера открыла новый счёт в банке, **ничего не делала**, а сегодня мне позвонили и сказали, что я выиграла 100 тысяч рублей.
– Поздравляю! Но это очень странно. Думаю, **нечему радоваться**.
– Почему?
– Ты уверена, что это правда?
– Думаю, да. Сотрудник банка представился, назвал свою фамилию, имя и отчество. Я записала. Он знал мои данные – фамилию, имя и отчество.
– Но это мог быть и преступник.
– А как мне проверить? Он сказал, что отправит мне сообщение со ссылкой, мне нужно только кликнуть и ввести свои данные. Вот пришло сообщение. **Мне некогда**, у меня есть только пять минут на это.
– Подожди, **никогда так не делай. Не давай никому** свой пароль и логин. Давай позвоним в банк и проверим.
– Ну вот, ты хочешь мне настроение испортить.



5б Прочитай диалог ещё раз и скажи, какие предложения 1–4 верные, а какие нет.
Przeczytaj dialog jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są zgodne z jego treścią, a które – nie.

1. Наташа рада, потому что получила работу в банке.
2. Человек, который позвонил Наташе, знал её личные данные.
3. Подруга Наташи считает, что нельзя верить звонившему.
4. Подруга Наташи советует проверить, верна ли информация о награде.

Г2 6 Дополни предложения 1–5 данными отрицательными местоимениями.
Uzupełnij zdania 1–5 podanymi zaimkami przeczącymi.

ничего / нигде / никто / никогда / не с кем

1. Бомжи – это люди, у которых нет дома, им ... жить.
2. Он ещё ... не работал.
3. У него проблемы, но ему ... поговорить.
4. У меня завтра тест, а я ... не знаю.
5. Мне сегодня ... не звонил.

7 Работайте в парах. Спрашивайте и отвечайте.
Pracujcie w parach. Zadawajcie sobie nawzajem pytania i na nie odpowiadajcie.

1. Какие примеры персональных данных ты знаешь? Приведи несколько примеров.
2. Какие данные не относятся к персональным данным?
3. Сталкивался / сталкивалась ли ты с утечкой или кражей персональных данных? Поделись своим опытом.
4. Какие меры безопасности ты используешь для защиты своих данных?

Г1 Zaimki uogólniające

Zaimek uogólniający **весь** jest odpowiednikiem polskiego zaimka *cały*.

Вчера́ Анто́н был весь день до́ма. Wczoraj Anton był cały dzień w domu.

Przypadek	Pytanie	L. pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	весь	всё	вся	все
D.	Кого́? Чего́?	всего́	всего́	всей	всех
C.	Кому́? Чему́?	всему́	всему́	всей	всем
B.	Кого́? Что?	всего́ / весь	всё	всю	всех / все
N.	С кем? С чем?	всем	всем	всей	всёми
Ms.	О ком? О чём?	(обо) всём	(обо) всём	(обо) всей	(обо) всех

Zaimki **ка́ждый / любóй / вся́кий** są w niektórych znaczeniach synonimiczne i mogą być używane zamienne. Odpowiadają polskiemu zaimkowi *każdy*.

Я помо́г бездо́мному де́душке. Я счита́ю, что ка́ждый / любóй / вся́кий сде́лал бы так же.

Pomogłem bezdomnemu staruszkowi. Uważam, że każdy zrobiłby tak samo.

Zaimek **ка́ждый** ma również znaczenie: *jeden z szeregu podobnych do siebie elementów*.

Ка́ждый уче́ник до́лжен се́годня отве́тить

на уро́ке. *Każdy uczeń powinien dzisiaj odpowiedzieć na lekcji.*

Zaimek **любóй** ma znaczenie: *dowolny, jakikolwiek*.

Вы мо́жете нача́ть тест с любóго за́дания. *Możecie rozpocząć test od dowolnego zadania.*

Zaimek **вся́кий** (*wszelki*) oznacza także: *obojętnie jaki / który oraz różny, różnorodny*.

Ма́ша привезла́ из Росси́и вся́кие сла́дости.

Masza przywiozła z Rosji różne słodycze.

Używamy go również w niektórych związkach frazeologicznych, np. **на вся́кий слúчай** – *na wszelki wypadek*.

Odmianę zaimków: **ка́ждый, любóй, вся́кий** zamieszczono w dziale *Граммати́ка* na końcu podręcznika, s. 125

Г2 Zaimki przeczące

Zaimkom przeczącym **никто́, ничто́** odpowiadają polskie zaimki: **nikt, nic**. Używamy ich przy podwójnym zaprzeczeniu.

Мне никто́ не звони́л. *Nikt do mnie nie dzwonił.*

Zaimkom przeczącym **не́кого, не́чего** odpowiadają polskie konstrukcje: *nie ma kogo (не́кого) + bezokolicznik, nie ma co (не́чего) + bezokolicznik*. **Мне не́кого спроси́ть.** *Nie mam kogo zapytać.* **Тебе́ не́чего де́лать?** *Nie masz co robić?*

Przypadek	Pytanie	никто́	не́кого	ничто́	не́чего
M.	Кто? Что?	никто́	-	ничто́	-
D.	Кого́? Чего́?	никого́, ни от кого́	не́кого, не́ от кого	ничего́, ни от чего́	не́чего, не́ от чего
C.	Кому́? Чему́?	никому́, ни к кому́	не́кому, не́ к кому	ничему́, ни к чему́	не́чему, не́ к чему
B.	Кого́? Что?	никого́, ни на кого́	не́кого, не́ на кого	ничто́, ни на что	не́чего, не́ на что
N.	С кем? С чем?	нике́м, ни с кем	не́кем, не́ с кем	ниче́м, ни с чем	не́чем, не́ с чем
Ms.	О ком? О чём?	ни о ком	не́ о ком	ни о чём	не́ о чем

Partykuła **не** jest zawsze akcentowana, natomiast partykuła **ни** nie jest akcentowana nigdy.

Zaimki przeczące **не́кого, не́чего** nie posiadają form mianownika, ponieważ wskazują na *brak kogoś/czegoś*.

Przy odmianie zaimków przeczących z przyimkami, przyimek stawiamy pomiędzy partykulą **ни-, не-** i zaimkiem.

Я ни от кого́ не жду́ по́мощи. *Od nikogo nie oczekuję pomocy.*

Мне не́ от кого́ жда́ть по́мощи. *Nie tam od kogo oczekiwać pomocy.*

Wyrazy: **не́где, не́куда, не́когда** tłumaczy się na język polski za pomocą konstrukcji przysłówkowej oznaczającej brak możliwości wykonania danej czynności. **Мне не́где сесть, все ме́ста за́няты.** *Nie tam gdzie usiąść, wszystkie miejsca są zajęte.* **Мне не́куда пойти́.** *Nie tam dokąd pójść.* **Я спешу́, мне не́когда.** *Spieszę się, nie mam czasu/kiedy.*

6

Упражнения

Г1 1 Uzupełnij zdania zaimkiem **каждый** w poprawnej formie. Zwróć uwagę na liczbę i rodzaj rzeczowników.

1. Это зависит от потребностей ... студента.
2. Для нас важна была ... копейка.
3. Я ... минуту думала о работе.
4. Я благодарен за ... письмо.
5. С ... днём становилось всё труднее.
6. Вы должны расписаться на ... странице.
7. У ... нации есть свой рецепт счастья.
8. Он был рад помочь ... клиенту.

2 Uzupełnij zdania zaimkiem **любой** w poprawnej formie.

1. Так работает ... большая компания.
2. Можешь мне звонить в ... удобное время.
3. Мы примем ... твоё решение.
4. Я с подругой могу обсудить ... темы.
5. Благодарим за ... мнения по этому вопросу.
6. Вы можете пользоваться ... материалами.
7. Менеджмент важен для ... бизнеса.
8. Студенты могут выбрать ... тему.

3 Uzupełnij zdania zaimkiem **весь** w poprawnej formie.

1. ... эта информация подлежит защите.
2. Бабушка пригласила на юбилей ... семью.
3. Эта компания работает по ... миру.
4. Мы предлагаем прекрасный отдых для ... семьи.
5. Уровень жизни ... групп населения значительно повысился.
6. В понедельник нужно ... напомнить о мероприятии.
7. Никита и Антон проговорили ... вечер.
8. Я помню ... их имена.

4 Uzupełnij zdania zaimkiem **всякий** w poprawnej formie.

1. Безо ... сомнений наша команда выиграет.
2. Ходят ... слухи, но я верю только тебе.
3. Не ... молодой человек имеет такую возможность.

4. Надо купить аптечку на ... случай.
5. ... раз, когда я открываю дверь, я вижу соседку.
6. На распродаже мы нашли ... всячину, но ничего стоящего.
7. После этого события у меня ... интерес к работе пропал.
8. ... информацию стоит проверять перед публикацией.

5 Wskaż właściwy wyraz.

1. Я **каждый** / **целый** день, с понедельника по пятницу, занимаюсь спортом.
2. Я сегодня **каждый** / **целый** день занималась спортом.
3. Дети выходят гулять на улицу в **каждую** / **любую** погоду.
4. Артём съел **весь** / **всякий** торт один.
5. Нина прочитала **все** / **целые** книги, которые были у бабушки в библиотеке.
6. Возьми зонтик на **любой** / **всякий** случай.
7. **Каждое** / **Все** утро я начинаю с чашки кофе.
8. Его интересуют **всякие** / **целые** глупости.

6 Znajdź i popraw jeden błąd w każdym zdaniu.

1. Вся класс не подготовился к тесту.
2. Каждый пятницу я хожу на каратэ.
3. Я не съем всякий кусок торта, он слишком большой.
4. Он провёл у бабушки всякое лето.
5. Сегодня каждый день шёл дождь, с утра до вечера.
6. Всякий день она ходит в тренажёрный зал.

Г 7
Słownictwo
do tematu:
Данные

Przetłumacz słowa w nawiasach na język rosyjski.

1. (dostęp) ... к данным
2. (chronić) ... данные
3. (przetwarzać) ... данные
4. (osobowe) ... данные

5. (zbierać) ... данные
6. (zgoda na przetwarzanie) ... данных
7. (usuwać) ... данные
8. (wyciek) ... данных
9. (przechowywać) ... данные

8 Utwórz rzeczowniki od podanych czasowników.

1. защищать
2. обрабатывать
3. собирать
4. соглашаться / согласиться
5. удалять
6. хранить

G2

9 Uzupełnij zdania poprawną formą podanych zaimeków przeczących. W razie potrzeby dodaj niezbędne przyimki.

никто́

1. Она́ ... не разговари́вала.
2. ... мне не звони́л вчера́.
3. Я ... здесь не зна́ю.
4. Мы ... не говори́ли об э́том.
5. Она́ ... не ду́мает, то́лько о себе́.
6. Я ... не ви́дела.
7. Из на́ших знако́мых ... не спосо́бен на по́длость.

ничто́

1. Он ... не сде́лал за день.
2. ... так не бодрит с утра́, как ко́фе.
3. Он пришёл ...
4. Я ... не ду́маю.
5. Мы об э́том ... не зна́ем.
6. Сейча́с ... ве́рить нельзя́.
7. Что случи́лось? – ...

не́кого

1. Здесь бы́ло ... спроси́ть.
2. Ба́бушке бы́ло ... расска́зать свою́ исто́рию.
3. Мне ... пойти́ в кино́.
4. У него́ нет семьи́, ему́ ... заботи́ться.
5. А́не ... положи́ться в тру́дной ситуаци́и.
6. Ему́ ... бы́ло снима́ть.
7. Им ... обсу́дить свои́ иде́и, сомне́ния и гипоте́зы.

не́чего

1. Мне ... с ним говори́ть, у нас нет о́бщих тем.
2. Им ... рассчиты́вать с креди́том.
3. Нам ... учи́ться у э́тих люде́й.
4. Здесь ... заня́ться ве́чером.
5. Мне ... скрыва́ть от тебя́.
6. Не сты́дно молча́ть, когда́ ... сказа́ть.
7. Тебе́ ... беспоко́иться, мы уже́ реши́ли э́ту пробле́му.

10 Uzupełnij zdania podanymi zaimkami przeczącymi.

не́чего / ниче́го / никого́ / никто́ / никому́ /
ни на ко́го / ни с чем / не́чем

1. В э́том до́ме ... давно́ не живёт.
2. Им ... да́же запла́тить за а́ренду кварта́ры.
3. Я ... не дава́ла свои́ данные́.
4. Нам здесь ... бо́яться, э́то безопа́сный го́род.
5. От э́того зда́ния ... не оста́лось.
6. Э́то ... не сравни́мый вкус.
7. Мы ... не зна́ли из э́той кома́нды.
8. Она́ ... не смотре́ла.

11 Przetłumacz zdania na język rosyjski

1. Nie mam nic z tego, czego potrzebujesz.
2. Nikt nie znał odpowiedzi na to pytanie.
3. Nie mam do kogo pojechać na wieś.
4. Nauczyciel powiedział, że nikt nie przyszedł na lekcję.
5. Nikogo z moich przyjaciół tam nie było.
6. Nic nie chcę wiedzieć o jego problemach.
7. Nie mam kiedy z nią rozmawiać.
8. O niczym teraz nie myślę.

12 Wskaż właściwy zaimek przeczący.

1. В моём го́роде (**ниче́го / не́чего**) не измени́лось.
2. Мне, как обы́чно, (**ниче́го / не́чего**) надéть.
3. Я (**никому́ / не́кому**) не расска́зывала об э́той ситуаци́и.
4. На её дне рожде́ния (**ниче́го / не́чего**) бы́ло есть.
5. (**Никто́ / Не́кого**) не пришёл на уро́к во́время.

RZECZOWNIKI**администратор** administrator**бомж** bezdomny**взятка** łapówka**кошелёк** portfel**курьер** kurier**наличные** gotówka**направление** kierunek**общение** komunikacja,
porozumiewanie się**общество** społeczeństwo**объявление** ogłoszenie**обязанность** obowiązek**пандемия** pandemia**пароль** hasło**переквалификация**
przekwalifikowanie (się)**поиск** poszukiwanie**работа** praca**работник** pracownik**резюме** CV**скамейка** ławka**собеседование** rozmowa
kwalifikacyjna**сообщение** wiadomość**сотрудник** pracownik**соцсети** media społecznościowe**условие** warunek**хакер** haker**DANE OSOBOWE****доступ к данным** dostęp do danych**защищать данные** chronić dane**обрабатывать данные** przetwarzać
dane**персональные (личные) данные**
dane osobowe**собирать данные** zbierać dane**согласие на обработку данных**
zgoda na przetwarzanie danych**удалять данные** usuwać dane**утечка данных** wyciek danych**хранить данные** przechowywać dane**PROBLEMY SPOŁECZNE****алкоголизм** alkoholizm**бедность** bieda**бездомность** bezdomność**безработица** bezrobocie**зависимость от телефона /
компьютерных игр** uzależnienie
od telefonu / gier komputerowych**коррупция** korupcja**нищета** nędza**социальная проблема** problem
społeczny**CZASOWNIKI****доставлять** dostarczać**забирать** odbierać**запрещать** zakazywać**пострадать** ucierpieć**пригласить** zaprosić**установить** zainstalować**PRZYMIOTNIKI****безопасный** bezpieczny**богатый** bogaty**временный** tymczasowy**дружелюбный** przyjazny**жадный** skąpy**идеальный** idealny**коммуникабельный** komunikatywny**несовершеннолетний** niepełnoletni**организованный** dobrze
zorganizowany**ответственный** odpowiedzialny**постоянный** stały**творческий** twórczy**ZWROTY I WYRAŻENIA****в любое время** w dowolnym czasie**виртуальная реальность**
rzeczywistość wirtualna**график работы** grafik pracy**дать на лапу** dać w łapę
(dać łapówkę)**к сожалению** niestety**на всякий случай** na wszelki wypadek**на каждом шагу** na każdym kroku**нечему радоваться** nie ma się z czego
cieszyć**обращать внимание** zwracać uwagę**опыт работы** doświadczenie w pracy**отвечать на звонки** odbierać telefony**открыть счёт в банке** otworzyć
rachunek w banku**позвонить в полицию**
zadzwonić na policję**пользователь ПК** użytkownik
komputera (PC)**постоянный клиент** stały klient**потерять работу** stracić pracę**принимать оплату**
przyjmować opłatę**приют для животных**

schronisko dla zwierząt

с уважением z poważaniem**с удовольствием** z przyjemnością**сопроводительное письмо**

list motywacyjny

черты характера cechy charakteru



40

- 1 Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

Текст 1

1. В тексте речь идёт о ...
 А. новом способе перевода денег на счёт
 Б. самой популярной профессии в Брянске
 В. преступлениях, совершённых по телефону

Текст 2

2. Автор текста рассказывает о ...
 А. достоинствах и недостатках работы
 Б. компьютерных новинках
 В. том, как быстро пройти все уровни игры

Текст 3

3. Средний класс в России составляет ...
 А. 60–80% населения
 Б. около 25% населения
 В. около 15% населения
4. Люди среднего класса ...
 А. должны иметь высшее образование
 Б. могут не иметь никакого образования
 В. должны иметь высшее или среднее специальное образование



- 2 Przeczytaj zdania 1–8 i powiedz, które z nich wypowiada pracodawca, a które – kandydat.

Работодатель или кандидат?

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. У Вас есть опыт подобной работы? | 5. Я звоню по поводу объявления о работе. |
| 2. Оплата 150 рублей в час. | 6. Какие у меня будут обязанности? |
| 3. Какая будет зарплата? | 7. Я трудолюбивый, ответственный и коммуникабельный. |
| 4. Какие языки Вы знаете? | 8. Почему мы должны выбрать именно Вас? |

- 3 Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek A–E do każdego fragmentu tekstu 1–4. Dwa nagłówki są zbędne.

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|-----------------|
| А. Муж – золотые руки | В. Сеанс психотерапии | Д. Второй муж |
| Б. Приятная покупательница | Г. Знаменитая мошенница | Е. Больная жена |

1. В конце XIX века в Одессе произошла одна невероятная, но самая правдивая история. Молодая женщина по имени Софья пришла в ювелирный магазин господина Карла фон Меля и мило разговаривала с хозяином. Софья сказала, что её муж – богатый и известный психиатр – хочет сделать ей подарок. Женщина выбрала самые дорогие украшения в магазине. Затем она попросила хозяина привезти всё к ним домой, чтобы муж за всё заплатил. Они договорились на определённое время.
2. После этого женщина поехала к дому психиатра и сказала, что она жена господина Карла фон Меля. Софья начала жаловаться на психические расстройства своего мужа. Женщина добавила, что её муж постоянно требует от всех денег. Врач с вниманием выслушал молодую женщину и согласился осмотреть пациента.
3. Приём у врача и доставка украшений из ювелирного магазина были назначены на одно и то же время. Софья встретила ювелира в «своём» доме, сразу же надела украшения

и в таком виде проводила его в кабинет психиатра. Фон Мель ни о чём не догадывался и начал говорить, сколько ему должен доктор. Денег хозяин магазина не получил, но консультацию врача – да. Ювелир с каждой минутой становился всё злее и агрессивнее. В итоге психиатр позвонил в скорую. Софья за это время уехала уже очень далеко, а бедного ювелира отправили в клинику.

4. Соська золотая ручка – так прозвали эту легендарную «царицу воровского мира». Её искала полиция всех стран Европы. Она стала прототипом более 25 романов и 15 фильмов. Её историю можно увидеть в киноленте 1936-ого года «Желание» с Марлен Дитрих в главной роли.

4a Uzupełnij ogłoszenie o pracy podanymi wyrazami.

августе / график / детьми / ищем / опыт

Объявление

(1) ... молодых людей для работы в июле и (2) ... в бассейне. Если вы умеете хорошо плавать и любите работать с (3) ..., это идеальная работа для вас.

(4) ... работы не требуется.

(5) ... работы:
суббота и воскресенье с 10:00 до 18:00.



46 W odpowiedzi na powyższą ofertę napisz list motywacyjny. W swoim liście:

- podaj powód napisania listu,
- poinformuj, że ukończyłeś/aś kurs pływacki,
- opisz swoje zainteresowania oraz cechy charakteru,
- poproś o odpowiedź i się podpisz.

5 Wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

1. ... раз, когда я прихожу к дедушке, он рассказывает мне все последние новости, о которых он слышал по телевидению.

может быть, после обеда будет дождь. Я взяла зонтик на ... случай.

A. каждый Б. всякий В. любой

2. Я всегда ... отношусь к пожилым людям.

С удовольствием отвечаю на ваши вопросы. ..., Анна Никитина

A. Поздравляю Б. Хорошо В. С уважением

6 Spośród podanych opcji A–B wybierz brakujący fragment wypowiedzi.

1. X: Ты не представляешь, что случилось. Сейчас я тебе такое расскажу.

Y: Прости, мне ..., я очень спешу.

A. никогда Б. нигде В. некогда

2. X: Извините, я опоздал на урок.

Y: ... страшного.

A. Ничто Б. Ничего В. Нечего

- 4 pkt 1a Posłuchaj wypowiedzi czterech osób i powiedz, która z nich daje pieniądze biednym na ulicy, a która – nie.



41

Даёте ли Вы деньги на улице?



Виктор



Марина



Марк



Валерия

- 4 pkt 16 Posłuchaj nagrania jeszcze raz i uzupełnij zdania odpowiednimi imionami.



41

1. ... помогает пожилóй жéнщине, котóрая живёт недалекó.
2. ... считаёт, что госудáрство недостатóчно помогаёт бédным.
3. ... считаёт, что мáма поступáла непра́вильно, дава́я на у́лице де́ньги.
4. ... ви́дит по доро́ге одних и тех же людéй, котóрые всегда́ про́сят де́ньги.

- 2 pkt 1b Odpowiedz na pytanie: «Даёте ли Вы деньги на улице?» Swoją odpowiedź zapisz w zeszycie.

5 pkt

- 2 Do wyrazów 1–5 dobierz właściwe opisy A–Д.

- | | | |
|----------------------------|------------------|-------------|
| 1. резюме | 3. собеседование | 5. вакансии |
| 2. сопроводительное письмо | 4. обязанности | |
- A. встреча работодателя и кандидата
 Б. незанятое рабочее место, на которое может быть принят новый работник
 В. документ, в котором мы пишем главную информацию о себе: образование, опыт работы, хобби и т.д.
 Г. сообщение, в котором кандидат пишет, чем его заинтересовало объявление о работе
 Д. то, что мы будем делать на работе

- 7 pkt 3 Do początków wyrazów 1–7 dobierz odpowiednie zakończenia A–Ё, tak aby powstały nazwy problemów społecznych.

- | | | | | | | |
|-----------|----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| 1. алкого | 2. безра | 3. зависи | 4. бед | 5. нище | 6. корруп | 7. бездом |
| A. мость | Б. ность | В. лизм | Г. ботица | Д. ность | Е. та | Ё. ция |

5 pkt

- 4 Wybierz właściwy zaimek przeczący.

1. Я то́лько на́чал учить францу́зский, я пока́ **ничего́ / не́чего** не понима́ю.
2. Я спешу́, мне сейча́с **никогда́ / не́когда**, я за́втра тебе́ перезвоню́.
3. Э́тот челове́к проси́л о по́мощи, но ему́ **никто́ / не́кто** не помо́г.
4. Моёй пожило́й сосе́дке **никому́ / не́кому** позвони́ть, когда́ у неё обы́чные бытовы́е пробле́мы.
5. Мы **ни о чём / не́ о чем** с ней не разгово́ривали, про́сто молча́ли, она́ вообще́ не сли́шком общи́тельная.

5 pkt

- 5 Przetłumacz zdania na język rosyjski. Zwróć uwagę na wyróżnione wyrazy. W niektórych zdaniach możliwe są różne warianty przekładu.

1. Wezmę na **wszelki** wypadek kurtkę.
2. Leon wczoraj **cały** dzień pracował.

3. Policjant porozmawiał z **każdą** osobą z klasy.
4. Do mnie **cały** czas dzwonią jacyś oszuści.
5. **Każdy** kolor tu pasuje, nieważne jaki.

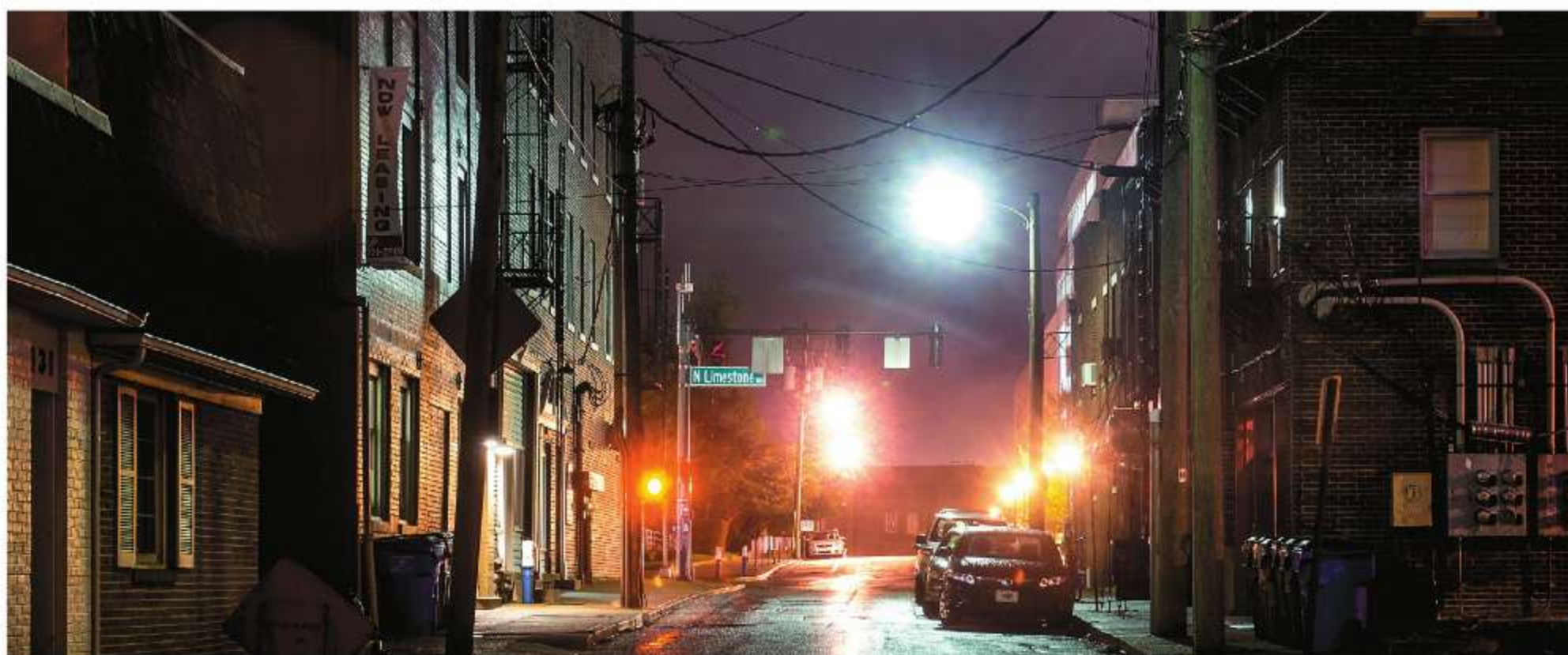
5 pkt

6 Uzupełnij definicje odpowiednimi wyrazami. Pierwsza litera została podana.

1. С... информáцию – записывать информáцию в каком-то месте.
2. У... дáнных – незапланированный выход информации.
3. З... информáцию – охранять информáцию, держать в безопасном месте.
4. О... дáнные – подготавливать информáцию для использования в определённых целях.
5. С... – разрешение, положительный ответ на просьбу.

4 pkt

7 Przyjrzyj się zdjęciu. Do zdań 1–4 dobierz rozwiązania A–Г.



1. Опиши фотографию.
 2. Ответь на вопрос: Как ты думаешь, как бы чувствовал себя человек, если бы он оказался на этой улице?
 3. Боишься ли ты возвращаться домой, когда темно? Почему?
 4. Расскажи о ситуации, когда ты стал/стала свидетелем какого-либо преступления.
- A.** Я однажды шёл домой пешком и увидел, как человек на велосипеде, который ехал по дороге, попал под машину. К счастью, на нём был шлем и ничего страшного не произошло. Но водитель машины не остановился, он поехал дальше. Я видел эту ситуацию издалека, но молодой человек, который стоял на остановке, сфотографировал машину. Потом он подошёл к велосипедисту и помог ему. Я считаю, что он поступил правильно.
- B.** Для меня эта фотография похожа на кадр из фильма ужасов. Я думаю, что каждый, кто оказался бы на этой улице, чувствовал бы себя некомфортно. Ему было бы страшно и жутко. Если бы мы встретили на такой улице преступника, то никто не мог бы нам помочь.
- B.** На фотографии я вижу тёмную улицу. Справа и слева стоят большие дома, справа стоят машины. На улице нет ни одного человека, я не вижу ни одного окна, в котором горел бы свет, поэтому я думаю, что стоит ночь. Дорога не очень хорошая, ей нужен ремонт, поэтому мне кажется, что это бедный район.
- Г.** Я считаю, что район, в котором я живу, безопасный, но всё равно я никогда не хожу там поздно вечером или ночью одна. Поздней осенью или зимой очень рано темнеет, поэтому иногда я возвращаюсь домой, когда уже темно. Но в это время на улице ещё много людей и машин, работают магазины, кафе и рестораны, поэтому я чувствую себя спокойно.

- 1a** Прочитай диалог. Обрати внимание на выделенные слова и угадай их значение из контекста.
Przeczytaj dialog. Zwróć uwagę na wyróżnione wyrazy i odgadnij ich znaczenie na podstawie kontekstu.

- Приветик, Лёна!
– Привёт, Глеб!
– На следующей неделе Паша уезжает учиться в Лондон, а в субботу он организывает **тусовку**. Пойдешь со мной?
– Какой Паша?
– Ну тот **чувак** с английского, с модной причёской. Он сидит с Аллой.
– Это **прикол** какой-то. Он мне говорил, что поступил в универ в нашем городе.
– Он только вчера узнал про Лондон. Пошли, будет **круто**!
– Посмотрим, у меня как раз экзамены по английскому языку. Нужно столько выучить, что просто **жест**. А **забить** никак не могу, от них многое зависит.
– Понятно. Подумай, я уверен, что музыка будет **огонь**, Паша работал ди-джеем последний год. Он вообще классный **чел**.
– Да, я знаю...



- 16** Прочитай диалог ещё раз и скажи, какие из предложений 1–4 верные.
Przeczytaj dialog jeszcze raz i powiedz, które ze zdań 1–4 są prawdziwe.

- Глеб приглашает Лёну на вечеринку.
- Паша будет учиться в своём родном городе.
- Лёна приняла приглашение на встречу с друзьями.
- Паша хорошо разбирается в музыке.

Подсказка

Привёт! = (в молодёжном сленге)
Приветик!, Привки!, Хай!, Салют!

- 2** К словам из разговорного стиля 1–8 подбери их нейтральные соответствия А–Ж.
Do wyrazów z języka potocznego 1–8 dobierz ich neutralne odpowiedniki A–J.

- | | | | |
|--------------|--------------------|--------------------|------------|
| 1. чувак | 2. чел | 3. жест | 4. круто |
| 5. огонь | 6. тусовка | 7. прикол | 8. забить |
| А. вечеринка | Б. молодой человек | В. проигнорировать | Г. шутка |
| Д. отлично | Е. классно | Ё. ужас | Ж. человек |

- 3** Выбери правильное слово. Wybierz właściwe słowo.

- Не люблю я все эти **тусовки / приколы**, я предпочитаю дома почитать книгу.
- Для меня возвращаться поздно одной домой – это просто **тусовка / жест**, я очень боюсь темноты.
- Что за **чел / прикол** стоит и разговаривает с моей девушкой?!
- Мне всё очень понравилось, было **круто / жест**.
- Нadia знает **чувака / огонь**, который стоит справа от окна.
- Не знаю, что мне делать: **забить / жест** или ещё раз попробовать это сделать?
- Твоя бабушка просто **огонь / чел**, у неё всегда такая модная одежда.



КУЛЬТУРНЫЙ ШОК





42

1

Прослушай и прочитай текст, затем ответь на вопросы 1–5.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie odpowiedz na pytania 1–5.

Где отдыхают русские?

Когда я путешествую, то очень часто встречаю русских. Турция и Египет – вот самые популярные страны среди россиян. Но как оказалось, только 5% россиян отдыхают за границей. Россия – огромная страна, здесь живёт более 145 млн человек. Даже несколько процентов от такого количества людей – это много. Поэтому часто можно услышать русский язык среди туристов на пляжах в разных странах.

На самом деле опрос показал, что около 55% россиян проводят летний отдых дома. Почти 20% отдыхают на даче. Дача есть у каждой третьей семьи в России. Меня это очень удивило. Слово «дача» подарил русским Пётр Первый. Он давал своим близким служащим землю недалеко от Петербурга, чтобы они не уезжали далеко и всегда были «под рукой». Именно от слова «давать» и появилось слово «дача».

В советское время людям из города выдавали дачи, чтобы решить проблему с овощами и фруктами. Люди сами могли выращивать себе всё необходимое: картошку, помидоры, огурцы, яблоки и груши.

Сейчас выражение «провести время на даче» у молодых людей ассоциируется больше с релаксом, отдыхом, а не местом для работы в огороде или саду. Россияне любят жарить шашлыки, ходить в баню, ловить рыбу и просто проводить время на природе.



1. В каких странах обычно отдыхают русские?
2. Какой процент населения России ездит отдыхать за границу?
3. Где проводит летний отдых большинство россиян?
4. Откуда пошло слово «дача»?
5. Чем отличается подход к даче в советское время от подхода к ней молодого поколения сейчас?



43

1a Прослушай и прочитай текст, составь к нему четыре вопроса и задай их в классе.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie ułóż do niego cztery pytania i zadaj je klasie.



Коммунальная квартира

Вы только представьте: в большой квартире в каждой комнате живёт отдельная семья. Коридор, кухня, ванная и туалет у них **общие**. Такую квартиру называют в России коммунальной.

После 1917 года большевики **принудительно** подселяли чужих людей в квартиры. Вначале были приняты следующие нормы: 10 квадратных метров на **взрослого** и маленького ребёнка, 5 квадратных метров на ребёнка от двух до двенадцати лет. Позже эта норма повысилась до 16 квадратных метров. Если у кого-то была большая квартира и «свободные» метры, то им просто подселяли другую семью.

Большинство коммунальных квартир были расселены в 1990–2000-х годах. Эксперты по недвижимости говорят, что к 2013 году их осталось не больше пяти процентов. Но даже в наше время некоторые люди живут в коммунальных квартирах.

Я, конечно, в такой квартире никогда не была, но мне о ней рассказывала бабушка. Она училась в Москве и бывала у своих друзей в коммуналках.

Утром и вечером в них была **очередь** в ванную. На кухне в **холодильнике** у каждого была своя полка. Мало кто хотел делать ремонт в общих помещениях, поэтому выглядели они ужасно. В своей комнате люди старались сделать всё **уютно**: там стояли шкафы с книгами, на стенах висел ковёр, а на столе очень часто были свежие цветы с рынка. Но, конечно, было очень мало места и практически не было личного пространства. В одной комнате жила вся семья: родители и дети.

Сейчас представить такое трудно, но у людей раньше просто не было выбора.

16 К выделенным в тексте словам подбери определения 1–6.

Do słów wyróżnionych w tekście dobierz odpowiednie definicje 1–6.

- | | |
|---------------------|---|
| 1. недобровольно | 4. предмет, в котором мы храним молоко, масло, мясо |
| 2. не ребёнок | 5. такие, которыми могут пользоваться все |
| 3. удобно и приятно | 6. люди, которые стоят друг за другом, например, в магазине |

3 Планета



44

1 Прослúшай и прочитай текст, а затем скажи, какие из предложений 1–5 верные.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie powiedz, które ze zdań 1–5 są prawdziwe.



Байконур

Байконур – это самый большой космодром в мире. Он расположен на площади 75 на 90 километров. На самом деле он должен был называться по-другому. Всё дело в том, что в посёлке Байконур в Карагандинской области (сейчас это территория Казахстана) построили деревянный полигон с макетом космодрома. Так СССР хотел скрыть от американцев расположение настоящего космодрома. Настоящий космодром в то же самое время (1955–1957-ые годы) строили недалеко от посёлка Тюра-Там в Кызылординской области. Это около 350 км от Байконура. Но название так прижилось, что до сих его никто не менял. 12 апреля 1961 года с космодрома Байконур стартовал первый космонавт Юрий Гагарин. После распада Советского Союза космодром оказался на территории Казахстана. Россия арендовала космодром «Байконур» у Казахстана до 2050 за огромные деньги. Сейчас Байконур – это необычный город, здесь две валюты, России и Казахстана, два законодательства, два суда и т.д. Все желающие сегодня могут посетить Байконур. Многие туристические агентства предлагают туда экскурсии, во время которых можно побывать в музее космонавтики, на стартовых комплексах «Союз» и «Протон», в доме Юрия Гагарина. На данный момент идёт строительство нового космодрома «Восточный» на территории России, на Дальнем Востоке. Говорят, что это будет космодром XXI века, современный и уникальный, который гарантирует России независимый выход в космическое пространство.

1. Космодром «Байконур» получил название от посёлка, который находится поблизости.
2. Юрий Гагарин полетел в космос с космодрома «Байконур».
3. Космодром «Байконур» находится в России.
4. Сейчас на космодроме «Байконур» можно встретить туристов.
5. Россия планирует построить новый полигон на космодроме.



45

- 1 Прослушай и прочитай текст, а затем подбери к началам предложений 1–5 их окончания А–Д.
 Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie dobierz do początków zdań 1–5 ich zakończenia A–D.

Русские суеверия

Однажды моя русская подруга пригласила меня к себе домой на день рождения. Я была очень рада, ведь посмотреть, как русские отмечают праздники и весь вечер говорить по-русски – это то, о чём я давно мечтала.

Итак, я купила подарок и пришла вовремя. Света, так звали мою подругу, открыла мне дверь. Я протянула цветы и сразу же хотела её обнять, но услышала: «Заходи, через порог нельзя». Я сразу не поняла почему нельзя. Света мне объяснила, что брать что-то или целоваться через порог – это к несчастью. Даже если почтальон или курьер приходит к ним домой с посылкой, то все стараются хотя бы ногу на порог поставить.

Ну ладно, я зашла и вручила подарок. Я знала, что Света любит готовить, и купила ей набор профессиональных ножей. «О Боже!» – закричала Света, когда увидела подарок. Сначала я думала, что это от счастья, но нет... Оказалось, что дарить ножи и другие острые предметы – это плохая примета. Считается, что такой подарок может привести к конфликтам и вражде. Но Света нашла выход из этой ситуации. Она сказала, что заплатит мне небольшую сумму денег за такой подарок, и тогда ничего плохого не случится.

За стол я села уже не в самом хорошем настроении. И тут бабушка Светы говорит: «Не сиди на углу – замуж семь лет не выйдешь!» Я пока и не планировала, но совета бабушки послушала и пересела на другое место.

Когда я хотела взять тарелку с салатом, то случайно задела солонку. Солонка упала, а соль рассыпалась. Сейчас уже все за столом начали нервничать. По русским приметам рассыпанная соль – к ссоре. Света начала меня утешать, а я, конечно, расстроилась ещё больше. Я хотела взять стакан воды, и вы не поверите, но моя тарелка упала на пол и разбилась. Такого стресса я не испытывала даже на экзамене. Но тут все засмеялись и сказали: «На счастье!» Да, если вы разобьёте что-нибудь у русских дома – это хорошая примета.



- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Если девушка будет сидеть на углу, то | А. это к счастью. |
| 2. Если кто-то разобьёт посуду, то | Б. к ненависти и злобе. |
| 3. Нельзя брать что-либо через порог, потому что | В. это к несчастью. |
| 4. Рассыпать соль – | Г. к ссоре. |
| 5. Подарить нож – | Д. семь лет не выйдет замуж. |



46

1a Прослушай и прочитай текст, а затем дополни предложения 1–4.
 Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie uzupełnij zdania 1–4.



Советский плакат

Во времена Советского Союза в искусстве были популярны агитационные плакаты. Один из самых знаменитых плакатов «Родина-мать зовёт!» был создан в начале Великой Отечественной войны грузинским художником Ираклием Тоидзе. Говорят, что плакат был нарисован за один день. Жену Ираклия Тоидзе – Тамара – вбежала в комнату к художнику с новостью о начале войны. Её выражение лица, мимика и жесты стали прообразом плаката. Ираклий попросил жену остаться в такой позе некоторое время. Он составил и упростил внешний вид Тамары, сделал её лицо более суровым и полным тревоги. Первый тираж плаката составил более миллиона, позже его допечатывали даже по 5 млн экземпляров. Плакат во время войны висел практически везде: на вокзалах, в военкоматах, на центральных площадях городов. Для многих солдат и офицеров плакат стал портретом матери, каждый в нём видел черты родного и дорогого лица.

1. «Родина-мать зовёт!» – это один из самых ... агитационных
2. Его создал
3. Прообразом женщины на плакате стала
4. Солдаты и офицеры считали, что

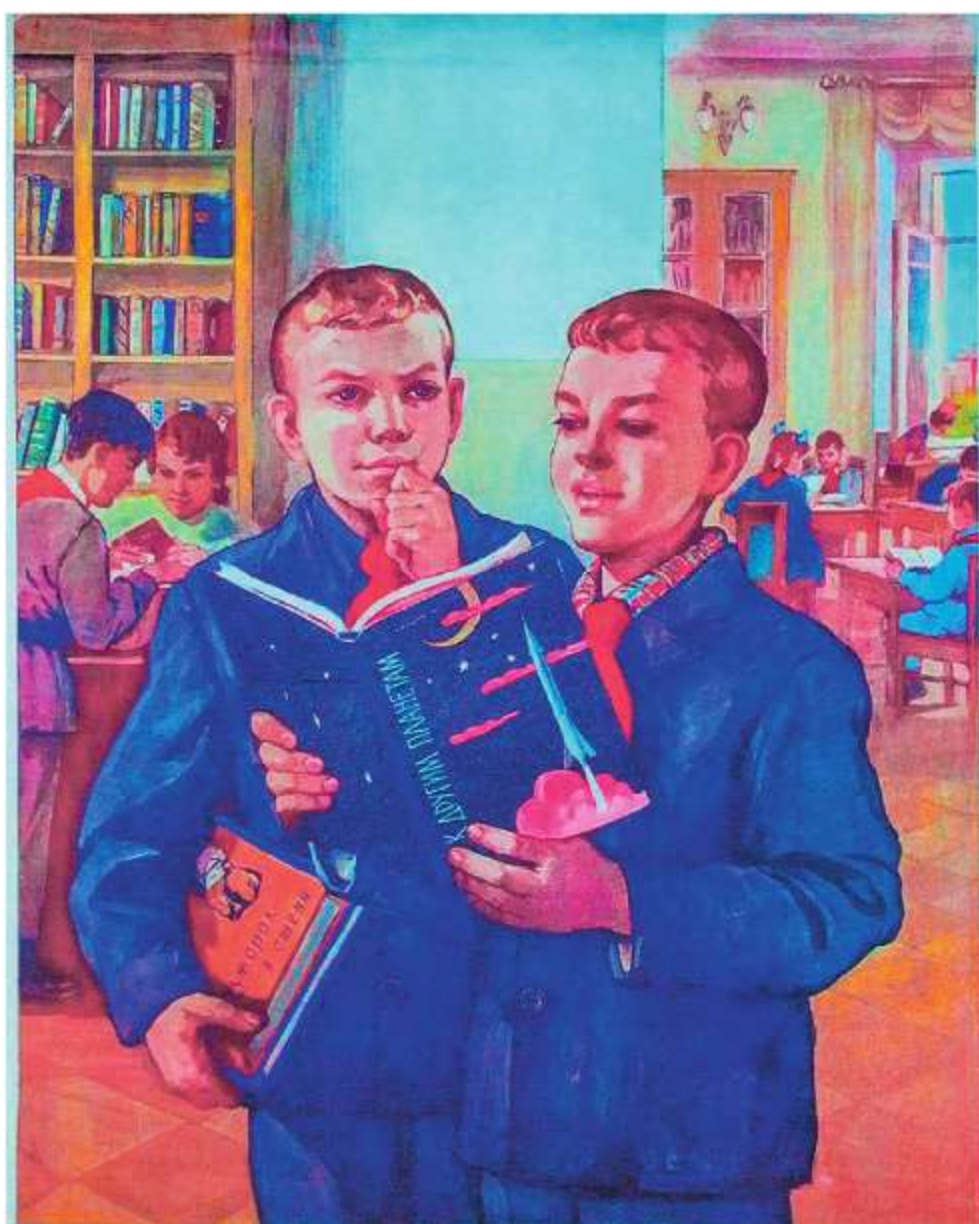
16 Посмотри на плакаты 1–4, прочитай надписи на них и выбери к каждому соответствующий заголовок А–Г.

Obejrzyj plakaty 1–4, przeczytaj napisy na nich i dobierz do każdego z nich odpowiedni tytuł A–Г.



**Мы выпалили норму...
А ВЫ?**

1



**ЛЮБИТЕ КНИГУ—
ИСТОЧНИК ЗНАНИЙ!**

2



Сладкожежи — ученик.
Чистить зубы не привык.
У него печальный вид —
Зуб испорченный болит.

А у Ласточкина Вовы
Зубы — целы и здоровы.
Видно, мальчику не лень —
Чистить зубы каждый день.

**Ученик! Запомни это. Зубы чисть по вечерам,
Если нужно — за советом обращай к докторам.**

3



4

- А. Образование
- Б. Работа
- В. Здоровье
- Г. Шпионаж



Прослушай и прочитай текст, затем ответь на вопросы 1–5.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie odpowiedz na pytania 1–5.

Фёдор Достоевский «Преступление и наказание»

Фёдор Михайлович Достоевский – это самый популярный русский писатель на Западе.

А один из его самых знаменитых романов – «Преступление и наказание».

Сюжет романа, в сильном сокращении, следующий: бедный студент убивает старуху из-за денег, потом сам раскаивается и отбывает наказание на каторге.

«Преступление и наказание» – это не до конца типичный детектив. Ведь здесь в самом начале романа мы знаем, кто убийца. Нам известны все детали преступления.

Немецкий философ Ницше говорил, что Достоевский – это единственный психолог в мире, у которого он мог бы поучиться.

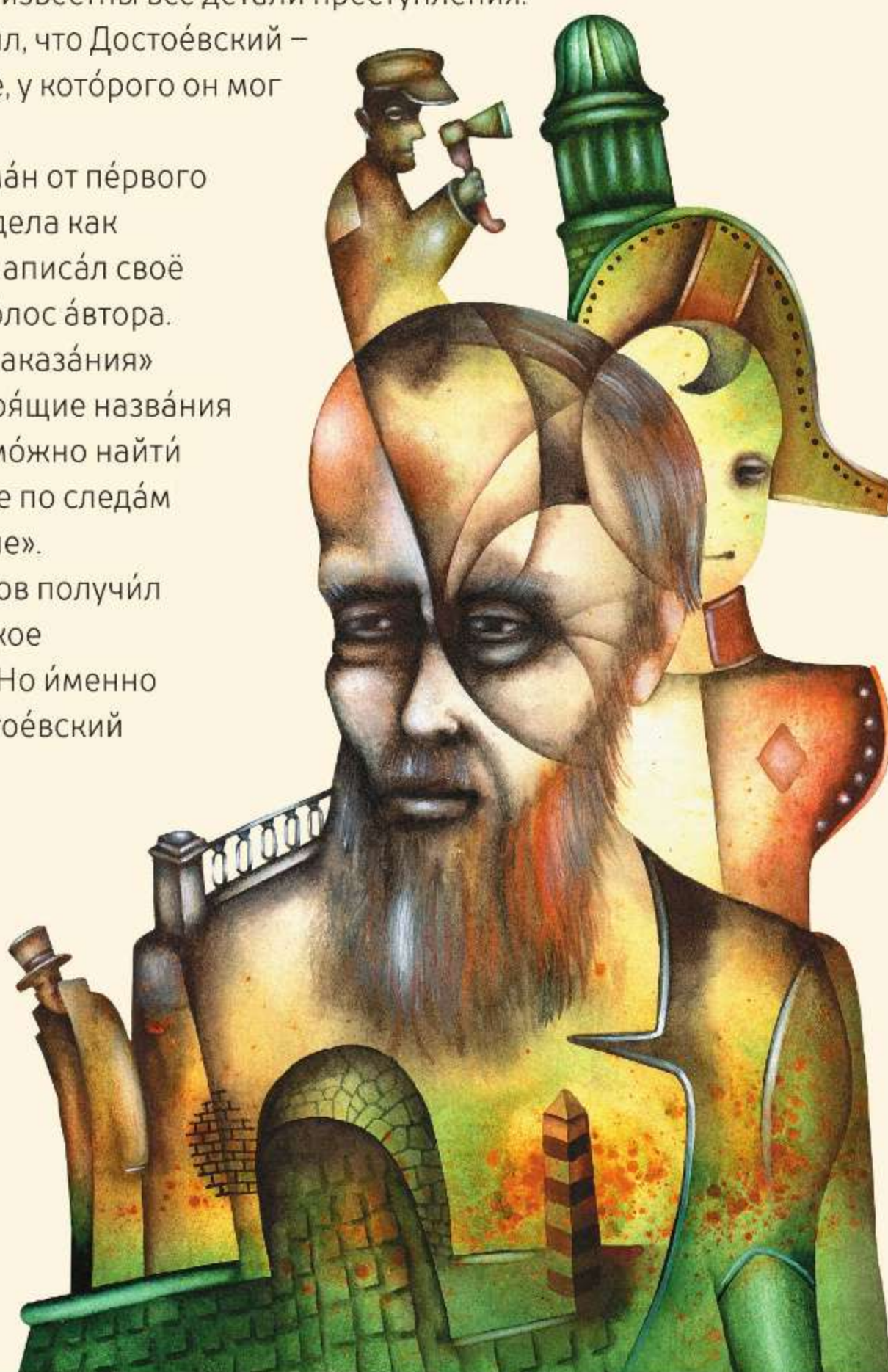
Достоевский вначале написал роман от первого лица. Он хотел, чтобы книга выглядела как исповедь. Но позже Достоевский написал своё произведение заново и добавил голос автора.

При написании «Преступления и наказания» писатель широко использует настоящие названия улиц и домов Петербурга. Сейчас можно найти множество экскурсий в Петербурге по следам романа «Преступление и наказание».

За своё преступление Раскольников получил восемь лет каторги. Это очень мягкое наказание за убийство в то время. Но именно такое наказание получил сам Достоевский за подозрение в революционной деятельности.

Роман сразу привлёк к себе внимание, но многим не понравился. Некоторые критики считали, что студент не мог пойти на убийство. Другие говорили, что это история просто о сумасшедшем человеке, больном белой горячкой.

А что вы думаете о романе Достоевского «Преступление и наказание?»



1. О чём роман Достоевского «Преступление и наказание»?
2. Что говорил о Достоевском Ницше?
3. Где происходит действие романа «Преступление и наказание»?
4. Какое наказание получил Достоевский и за что?
5. Почему некоторым критикам роман не понравился?

Пёрвое сентябрá



48

1a Прослúшай и прочитай текст, а затéм скажи, какие традиции, связанные с 1 сентябрá в Росси́и, иллюстри́руются на фотографиях.

Posłuchaj tekstu i go przeczytaj, a następnie powiedz, jakie tradycje związane z 1 września w Rosji zostały zilustrowane na zdjęciach.



А вы знаёте, что в Росси́и пёрвое сентябрá – это день знáний? Да, во мно́гих стра́нах, в том числе в По́льше, и́менно пёрвого сентябрá все де́ти иду́т в шко́лу. Но не во всех стра́нах это вы́глядит так торже́ственно, как в Росси́и.

Во-пёрвых, большинство шко́льников несёт сво́им клáссным руководи́телям и дру́гим учителя́м цветы. В послéднее вре́мя всё ча́ще прово́дятся а́кции, что́бы не дарить цветы, а помо́чь нужда́ющимся де́тям. Но всё равно́ пёрвого сентябрá вы уви́дите большинство де́тей, а потóм учителя́, с цветáми.

Во-вторых, и шко́льники, и учителя́ вы́глядят нарядно и краси́во. У де́вочек обы́чно завязаны ба́нты. И де́вочки, и ма́льчики надева́ют шко́льную фо́рму, бе́лую блу́зку и́ли рубáшку и тёмный низ.

В-трéтых, вся шко́ла и роди́тели собира́ются в определённое вре́мя на торже́ственной линéйке. Она́ обы́чно прохо́дит во дворе́ шко́лы, на у́лице. Снача́ла на линéйке произно́сит речь дире́ктор шко́лы, а тала́нтливые ученики́ чита́ют стихи́, пою́т пёсню и́ли танцую́т. Для ученико́в пёрвого клáсса звучи́т пёрвый звонóк.

Учени́к выпускно́го клáсса несёт на плече́ первоклáсницу, кото́рая звони́т в колоко́льчик. Затéм все расхо́дятся по сво́им клáссам, в кото́рых прохо́дит уро́к ми́ра и́ли клáссный час.

16 Расскажи́ о тради́циях, связа́нных с нача́лом уче́бного го́да в твоёй стране́.

Opowiedz o tradycjach związanych z początkiem roku szkolnego w twoim kraju.

Прое́кты



Rozdział 1

Przedstaw – w formie plakatu, kolażu, prezentacji multimedialnej lub krótkiego filmu – swoje wymarzone wakacje i zaprezentuj je klasie.

Rozdział 2

Jesteś dziennikarzem i zamierzasz wyjechać na rok do Moskwy. Twój miesięczny budżet na wynajęcie mieszkania lub pokoju wynosi 1500 złotych. Wyszukaj na wyspecjalizowanych stronach internetowych mieszkanie, które odpowiadałoby twoim wymaganiom. Sprawdź aktualny kurs walutowy. Uzasadnij swój wybór.

Rozdział 3

Jesteś prezenterem pogody w telewizji. Przygotuj prognozę pogody dla Rosji na najbliższy tydzień w formie prezentacji multimedialnej. Wybierz największe miasta w różnych strefach klimatycznych. Przedstaw swoją prognozę klasie.

Rozdział 4

Pracujcie w grupach. Przygotujcie przepis na jedno danie kuchni rosyjskiej i nagrajcie to w formacie wideo. Wymieńcie wszystkie niezbędne składniki oraz szczegółowo opiszcie proces przygotowywania dania. Przedstawcie klasie swoje nagrania.

Rozdział 5

Pracujcie w parach lub małych grupach. Wybierzcie jedną z piosenek rosyjskich i przygotujcie jej tłumaczenie na język polski. Przedstawcie klasie zarówno wersję oryginalną tekstu, jak i swoją propozycję przekładu.

Rozdział 6

Przygotujcie sondaż na temat „Typowy Rosjanin i typowy Polak – o stereotypach” i przeprowadźcie go w klasie oraz w domu wśród domowników i znajomych. Możecie nagrywać odpowiedzi ankietowanych. Wyniki sondażu przedstawcie w formie infografiki lub prezentacji. Podajcie liczbę osób, które wzięły udział w sondażu, ich wiek, płeć, wykształcenie.

Диктáнты

1 Прослúшай зáпись и запиши пропу́щенные слова́ в тетради.

Posłuchaj nagrania i zapisz brakujące wyrazy w zeszycie.



Отдых

49

Я люблю (1) ... время дома на диване. Я не люблю (2) ... в горы, потому что это трудно. Лучше (3) ... на машине. Я не люблю (4) ... на пляже, потому что у меня очень светлая кожа и я могу быстро сгореть. Я не люблю (5) ..., потому что я просто не умею (6) Я не люблю (7) ... за границу, потому что боюсь летать на самолёте. Я не понимаю, как можно (8) ... много стран, например, за неделю или две.



Недвижимость

50

Если мне нужно (1) ... на короткое время в каком-нибудь городе, я всегда ищу жильё на одном сайте. Я предпочитаю бронировать гостиницу, а не (2) ... квартиру. Там не нужно (3) ..., выносить (4) ..., всегда есть (5) ..., фен и можно попросить (6) Для меня важно, чтобы (7) ... гостиницы было в центре. Так я успеваю всё посмотреть в городе, а не (8) ... время на дороге.



Планета

51

Есть такая русская песня «У природы нет плохой (1) ...», и я полностью с ней согласна. Я думаю, неважно, что на улице – (2) ..., (3) ..., мороз или (4) ..., главное – какое у нас настроение. Конечно, иногда (5) ... жары начинается (6) ..., а от интенсивного (7) ... может пострадать урожай. Но всё равно мы должны благодарно принимать любое (8) ... года.



Питание

52

В детстве я очень любил (1) Это был мой самый любимый (2) Я думал, что когда вырасту и сам буду зарабатывать, то куплю себе целый холодильник (3) Были ли у вас в детстве такие мечты? Сейчас я тоже люблю

(4) ..., но понимаю, что лучше есть (5) ... и фрукты. Я также понимаю, что полезнее, например, варить или (6) ..., чем (7) ... что-либо. Мне кажется, что сейчас мы делаем более сознательный выбор, если речь (8) ... о еде.



Культура

53

Моя бабушка очень любит (1) Она ни дня не может просидеть дома спокойно, у неё есть план на каждый день недели. Например, в понедельник она с подругой была в (2) Во вторник она пошла на (3) В среду бабушка записалась на (4) В четверг она посетила (5) ... японских фильмов. В пятницу мы вместе ходили на (6) ... джазовый концерт. В субботу она занималась домашними делами и смотрела (7) ..., канал «Культура», конечно. В воскресенье моя любимая бабушка планировала, что она будет делать на (8) ... неделе.



Общество

54

Недавно я увидела в газете интересное (1) ... о работе. Фирма предлагала очень высокую (2) ... и удобный график работы. Не нужно было иметь никакого (3) Я позвонила туда, и меня попросили отправить им (4) ... и (5) Уже через день меня пригласили на (6) Когда я приехала на (7) ..., оказалось, для того чтобы получить эту работу, нужно было вначале заплатить. Конечно, это были обыкновенные (8) К сожалению, я зря потеряла время.



Граммати́ка

ЧАСОВНИК

Г1 Koniugacja czasownika

Czasowniki w języku rosyjskim dzielą się według typu końcówek na dwie grupy: na czasowniki **I koniugacji** i czasowniki **II koniugacji**. Do **I koniugacji** należą w większości czasowniki zakończone na: **-ать, -ять, -еть** oraz wszystkie kończące się na: **-вать, -ти, -чь, -уть, -ереть, -ыть, -зть, -сть**.

Czasowniki I koniugacji

Jeśli w 1. os. lp temat kończy się na spółgłoskę, dodajemy końcówkę **-у (я еду́-у)**, a jeśli temat kończy się na samogłoskę – końcówkę **-ю (я рабо́та-ю)**.

Jeśli w 3. os. lm temat kończy się na spółgłoskę, dodajemy końcówkę **-ут (они́ еду́-ут)**, a jeśli temat kończy się na samogłoskę – końcówkę **-ют (они́ рабо́та-ют)**.

W końcówkach czasowników I koniugacji (z wyjątkiem form 1. os. lp oraz 3 os. lm) występuje **-е**, jeśli akcent pada na temat: **ты е́дешь, он е́дет, ...** lub **-ё**, jeśli akcent pada na końcówkę: **ты идёшь, он идёт, ...**.

Przy odmianie czasowników zwrotnych należy pamiętać o (pisanym łącznie z końcówką) częsteczkach:

-ся (po spółgłosce), np. **ты занима́ешься**;

-сь (po samogłosce), np. **я занима́юсь**.

	рабо́тать	идти́	е́хать	занима́ться
я	рабо́таю	иду́	еду́	занима́юсь
ты	рабо́таешь	идёшь	едешь	занима́ешься
он, она́, оно́	рабо́тает	идёт	едет	занима́ется
мы	рабо́таем	идём	едем	занима́емся
вы	рабо́таете	идёте	едете	занима́етесь
они́	рабо́тают	иду́т	едут	занима́ются

Do **II koniugacji** należą przede wszystkim czasowniki zakończone na **-ить** oraz nieliczne zakończone na **-ать, -ять** (np. **держáть, крича́ть, молча́ть, стоя́ть, боя́ться, спáть**).

Czasowniki II koniugacji:

w 1. os. lp po spółgłoskach **ж, ш, ч, щ** przybierają końcówkę **-у (я спешу́-у)**, a po samogłoskach oraz spółgłoskach (oprócz spółgłosek szeleszczących wymienionych powyżej) przybierają końcówkę **-ю (я говорю́-ю)**.

– w 3. os. lm po **ж, ш, ч, щ** przybierają końcówkę **-ат (они́ спеша́т-ат)**, a po samogłoskach oraz spółgłoskach (oprócz spółgłosek szeleszczących wymienionych powyżej) przybierają końcówkę **-ят (они́ говоря́т-ят)**.

W końcówkach czasowników II koniugacji (z wyjątkiem form 1. os. lp oraz 3 os. lm) występuje **-и** (**ты говори́шь, он говори́т, ...; ты спеши́шь, он спеши́т**).

Przy odmianie czasowników zwrotnych należy pamiętać o (pisanym łącznie z końcówką) częsteczkach:

-ся (po spółgłosce), np. **ты учи́шься**;

-сь (po samogłosce), np. **я учу́сь**.

Podczas odmiany niektórych czasowników końcowe spółgłoski tematu wymieniają się na inne, np.: **иска́ть, я ищú**.

Г 2 Czasowniki o odmianie regularnej

	говорить	спешить	искать	учиться
я	говорю	спешу	ищу	учусь
ты	говоришь	спешишь	ищешь	учишься
он, она, оно	говорит	спешит	ищет	учится
мы	говорим	спешим	ищем	учимся
вы	говорите	спешите	ищете	учитесь
они	говорят	спешат	ищут	учатся

Г 3 Czasowniki o odmianie nieregularnej

	(с)дать	есть	хотеть	бежать
я	(с)дам	ем	хочу	бегу
ты	(с)дашь	ешь	хочешь	бежишь
он, она, оно	(с)даст	ест	хочет	бежит
мы	(с)дадим	едим	хотим	бежим
вы	(с)дадите	едите	хотите	бежите
они	(с)дадут	едят	хотят	бегут

Należy zapamiętać odmianę czasownika **дать** – to ułatwia odmianę wszystkich czasowników, które mają rdzeń **дать** i różne przedrostki, np. **сдать** (wynająć), **продать** (sprzedać), **отдать** (oddać), **передать** (przekazać).

Г 4 Odmiana czasowników w czasie przeszłym

Do utworzenia czasu przeszłego jest potrzebny temat bezokolicznika, czyli ta część, która zostaje po odrzuceniu przyrostków bezokolicznika: **-ть, -ти, -чь**.

Zakończenia czasu przeszłego:

- dla rodzaju męskiego **-л**,
- dla rodzaju żeńskiego **-ла**,
- dla rodzaju nijakiego **-ло**,
- dla liczby mnogiej **-ли**.

Uwaga! Wszystkich form czasu przeszłego używamy zawsze wraz z zaimkami osobowymi: **я рабóтал, ты рабóтал, он рабóтал**.

	быть	рабóтать	занимáться
я, ты, он	был	рабóтал	занимáлся
я, ты, она	былá	рабóтала	занимáлась
оно	былo	рабóтало	занимáлось
мы, вы, они	были	рабóтали	занимáлись

Uwaga! Niektóre czasowniki tworzą formy czasu przeszłego w szczególny sposób.

ИНФИНИТИВ	я, ты, он	я, ты, она́	оно́	мы, вы, они́
идти́	шёл	шла	шло	шли
пойти́	пошёл	пошла́	пошло́	пошли́
есть	ел	ёла	ёло	ёли
найти́	нашёл	нашла́	нашло́	нашли́
нести́	нёс	несла́	несло́	несли́
мочь	мог	могла́	могло́	могли́
помочь	помог	помогла́	помогло́	помогли́
привыкнуть	привык	привыкла	привыкло	привыкли

Г 5 Odmiana czasowników w czasie przyszłym

	Час przyszły złożony	Час przyszły prosty
	czasowniki niedokonane	czasowniki dokonane
я	бúду писа́ть	напи́шý
ты	бúдешь писа́ть	напи́шешь
он, она́, оно́	бúдет писа́ть	напи́шет
мы	бúдем писа́ть	напи́шем
вы	бúдете писа́ть	напи́шете
они́	бúдут писа́ть	напи́шут

Час przyszły złożony stosuje się wówczas, gdy dana czynność się odbędzie, ale jej skutek nie jest znany, lub gdy dana czynność będzie się powtarzać. Ten czas tworzymy za pomocą czasownika posiłkowego **быть** w czasie przyszłym oraz czasownika niedokonanego w bezokoliczniku.

Użycie **czasu przyszłego prostego** oznacza, że dana czynność będzie miała określony skutek. Tworzymy go od czasowników dokonanych. Odmieniają się one w taki sam sposób, jak czasowniki niedokonane w czasie teraźniejszym.

Г 6 Tryb rozkazujący

			Tryb rozkazujący		
Bezokolicznik	1. i 2. osoba 1p	Rodzaj tematu	2. os. 1p (ты)	2. os. 1m (вы)	Końcówki
дéлать	дéла-ю, дéла-ешь	temat jest zakończony na samogłoskę	Дéлай!	Дéлайте!	-й(й-те)
занимáться	занимá-юсь, занимá-ешься		Занимáйся!	Занимáйтесь!	
сходíть	схож-ý, сход-ишь	temat jest zakończony na spółgłoskę, a akcent pada na końcówkę	Сходí!	Сходíte!	-и(и-те)
гордíться	горж-ýсь, горд-ишься		Гордíсь!	Гордíteсь!	
приготóвить	приготóвл-ю, приготóв-ишь	temat jest zakończony na spółgłoskę, a akcent pada na temat	Приготóвь!	Приготóвьте!	-ь(-те)
отпράвитьсá	отпáвл-юсь, отпáв-ишься		Отпáвься!	Отпáвайтесь!	

Tryb rozkazujący najłatwiej jest utworzyć od tematu czasowników w czasie teraźniejszym lub przyszłym prostym, wstawiając w miejsce końcówek osobowych końcówki trybu rozkazującego:

-й(йте), jeśli temat kończy się na samogłoskę,

-и(ите), jeśli temat kończy się na spółgłoskę, a w 1. os. lp w czasie teraźniejszym akcent pada na końcówkę.

-ь(ьте), jeśli temat kończy się na spółgłoskę, a w 1. os. lp w czasie teraźniejszym akcent pada na temat.

Czasowniki z postfiksem **-ся(-сь)** zachowują ten postfiks w trybie rozkazującym.

Niektóre czasowniki tworzą tryb rozkazujący w sposób szczególny: **пить – пей! (пейте!)**, **есть – ешь! (ешьте!)**, **давать – давай! (давайте!)**, **передать – передай! (передайте!)**

Gdy proponujemy innej osobie (lub kilku osobom) wspólne wykonanie jakiejś czynności, używamy trybu rozkazującego czasownika **давать – давай(те)** oraz czasownika w bezokoliczniku (dla czasowników niedokonanych) lub 1. os. lm. (dla czasowników dokonanych). **Давайте делать задание!** (Róbmy zadanie!); **Давайте сделаем задание!** (Zróbmy zadanie!)

Jeśli proponujemy osobę trzecią jako wykonawcę czynności, używamy słowa **пусть! (пущай!)** oraz czasownika w 3. os. lp lub 3. os. lm czasu teraźniejszego lub przyszłego prostego. **Пусть Маша сделает это задание!** (Niech Masza zrobi to zadanie!)

Г7 Czasowniki z przysłówkami miejsca i kierunku

Miejsce	где?	жить находиться быть видеть отдыхать сидеть стоять висеть	здесь (tutaj), там (tam), дома (w domu), слева (z lewej strony), справа (z prawej strony)
Kierunek	куда?	ехать идти повернуть перенести возвращаться вернуться	сюда (tutaj), туда (tam), домой (do domu), налево (na lewo, w lewo), направо (na prawo, w prawo)
	откуда?		отсюда (stąd), оттуда (stamtąd), из дома (z domu)

Jeśli w znaczeniu czasownika zawarta jest informacja, że znajdujemy się w jakimś miejscu, wówczas zadajemy pytanie **где?**, natomiast jeśli jest mowa o zmianie miejsca lub poruszaniu się w jakimś kierunku, zadajemy pytanie **куда?** Jeśli mówimy o czynności wykonywanej w kierunku powrotnym, zadajemy pytanie **откуда?**

RZECZOWNIK

Г8 Rodzaj rzeczownika

Rodzaj rzeczownika można określić na podstawie jego końcówki.

Rodzaj męski	Końcówki	Rodzaj żeński	Końcówki	Rodzaj nijaki	Końcówki
магазин	-	книга	-а	письмо	-о
словарь	-ь	тетя	-я	солнце	-е
музей	-й	тетрадь	-ь		
папа	-а				
дядя	-я				
Wyjątki: кофе			Wyjątki: такси, время, имя		

Г 9 Liczba mnoga rzeczowników

Liczba pojedyncza	Końcówki	Liczba mnoga	Końcówki
магазин страна	Ø spółgłoska -а	магазины страны	-ы
кни́га эта́ж словáрь музе́й тётя	temat na: -г, к, х, ж, ш, ч, щ -ь -й -я	кни́ги эта́жи словáри музе́и тёти	-и
письмо́ мо́ре	-о -е	пи́сьма моря́	-а -я

Wyjątki!

Niektóre rzeczowniki rodzaju męskiego mają w liczbie mnogiej końcówki **-а/-я**. Należy zwrócić uwagę na akcent w tych wyrazach – końcówka form liczby mnogiej jest zawsze akcentowana.

а́дрес (adres) – **адреса́**

бе́рег (brzeg) – **берега́**

глаз (oko) – **глаза́**

го́лос (głos) – **голоса́**

го́род (miasto) – **города́**

дирéктор (dyrektor) – **директора́**

до́ктор (doktor) – **доктора́**

дом (dom) – **дома́**

лес (las) – **лесá**

ма́стер (mistrz) – **мастерá**

но́мер (numer; pokój w hotelu) – **номерá**

па́спорт (paszport) – **паспорта́**

пóезд (pociąg) – **поезда́**

профéссор (profesor) – **профессора́**

учи́тель (nauczyciel) – **учителя́**

цвет (kolor) – **цвета́**

Poniższych form liczby mnogiej należy nauczyć się na pamięć:

брат (brat) – **брáтья**

дéрево (drzewo) – **дерéвья**

дочь (cóрка) – **дóчери**

друг (przyjaciół) – **друзья́**

крыло́ (skrzydło) – **крылья́**

лист (liść) – **ли́стья**

мать (matka) – **мáтери**

перó (pióro) – **пéрья**

ребёнок (dziecko) – **дéти**

сестра́ (siostra) – **сёстры**

стул (krzesło) – **стúлья**

сын (syn) – **сыновья́**

цветóк (kwiatek) – **цветы́**

человéк (człowiek) – **лю́ди**

яблоко (jabłko) – **ябло́ки**

Г 10 Odmiana rzeczowników rodzaju żeńskiego oraz rodzaju męskiego zakończonych na **-а, -я**

Liczba pojedyncza									
	Żywotne zakończone na -а	Nieżywotne zakończone na -а	R. męskiego zakończone na -а	-я	Temat zakończony na: г, к, х	Temat zakończony на ц	Temat zakończony на: ж, ш, ч, щ	-ия	-ь
M.	ма́ма	ка́рта	па́па	ня́ня	кни́га	уче́ница	душа́	исто́рия	ночь
D.	ма́мы	ка́рты	па́пы	ня́ни	кни́ги	уче́ницы	души́	исто́рии	но́чи
C.	ма́ме	ка́рте	па́пе	ня́не	кни́ге	уче́нице	душé	исто́рии	но́чи
B.	ма́му	ка́рту	па́пу	ня́ню	кни́гу	уче́ницу	ду́шу	исто́рию	ночь
N.	ма́мой	ка́ртой	па́пой	ня́ней	кни́гой	уче́ницей	душóй	исто́рией	но́чью
Ms.	ма́ме	ка́рте	па́пе	ня́не	кни́ге	уче́нице	душé	исто́рии	но́чи

Liczba mnoga									
M.	ма́мы	ка́рты	па́пы	ня́ни	кні́гі	уче́ніцы	ду́шы	исто́рии	но́чи
D.	мам	карт	пап	нянь	книг	уче́ніц	душ	исто́рий	ноче́й
C.	ма́мам	ка́ртам	па́пам	ня́ням	кні́гам	уче́ніцам	ду́шам	исто́риям	ноча́м
B.	мам	ка́рты	пап	нянь	кні́гі	уче́ніц	ду́шы	исто́рии	но́чи
N.	ма́мамі	ка́ртамі	па́памі	ня́нямі	кні́гамі	уче́ніцамі	ду́шамі	исто́рыямі	ноча́мі
Ms.	ма́мах	ка́ртах	па́пах	ня́нях	кні́гах	уче́ніцах	ду́шах	исто́рыях	ноча́х



Odmiana rzeczowników rodzaju męskiego

Liczba pojedyncza							
	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne	Żywotne	Nieżywotne
	Zakończone na spółgłoskę twardą		Zakończone na: г, к, х, ж, ш, ч, щ		Zakończone na -ь		Zakończone na -й
M.	магазі́н	брат	уро́к	врач	слова́рь	учи́тель	музе́й
D.	магазі́на	бра́та	уро́ка	врача́	слова́ря	учи́теля	музе́я
C.	магазі́ну	бра́ту	уро́ку	врачу́	слова́рю	учи́телю	музе́ю
B.	магазі́н	бра́та	уро́к	врача́	слова́рь	учи́теля	музе́й
N.	магазі́ном	бра́том	уро́ком	врачо́м	слова́рем	учи́телем	музе́ем
Ms.	магазі́не	бра́те	уро́ке	враче́	слова́ре	учи́теле	музе́е
Liczba mnoga							
M.	магазі́ны	бра́тья	уро́ки	врачи́	слова́рі	учи́теля́	музе́и
D.	магазі́нов	бра́тьев	уро́ков	враче́й	слова́ре́й	учи́теле́й	музе́ев
C.	магазі́нам	бра́тьям	уро́кам	врача́м	слова́ря́м	учи́теля́м	музе́ям
B.	магазі́ны	бра́тьев	уро́ки	враче́й	слова́рі	учи́теле́й	музе́и
N.	магазі́нами	бра́тьями	уро́ками	врача́ми	слова́ря́ми	учи́теля́ми	музе́ями
Ms.	магазі́нах	бра́тьях	уро́ках	врача́х	слова́ря́х	учи́теля́х	музе́ях

Г 12 Odmiana rzeczowników rodzaju nijakiego

Liczba pojedyncza					
	Zakończone na -о		Zakończone na -е	Zakończone na -ие	Zakończone na -мя
M.	окно́	письмо́	мо́ре	зада́ние	вре́мя
D.	окна́	письма́	мо́ря	зада́ния	вре́мени
C.	окну́	письму́	мо́рю	зада́нию	вре́мени
B.	окно́	письмо́	мо́ре	зада́ние	вре́мя
N.	окно́м	письмо́м	мо́рем	зада́нием	вре́менем
Ms.	окне́	письме́	мо́ре	зада́нии	вре́мени
Liczba mnoga					
M.	о́кна	пи́сьма	мо́ря	зада́ния	вре́мена́
D.	о́кон	пи́сем	мо́рей	зада́ний	вре́мён
C.	о́кнам	пи́сьмам	мо́рям	зада́ниям	вре́мена́м
B.	о́кна	пи́сьма	мо́ря	зада́ния	вре́мена́
N.	о́кнами	пи́сьмами	мо́рями	зада́ниями	вре́мена́ми
Ms.	о́кнах	пи́сьмах	мо́рях	зада́ниях	вре́мена́х

PRZYMIOTNIK

Г 13 Odmiana przymiotników

	Twardotematowe				Twardotematowe z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	красный	красное	красная	красные	голубой	голубое	голубая	голубые
D.	красного	красного	красной	красных	голубого	голубого	голубой	голубых
C.	красному	красному	красной	красным	голубому	голубому	голубой	голубым
B.	красного / красный	красное	красную	красных / красные	голубого / голубой	голубое	голубую	голубых / голубые
N.	красным	красным	красной	красными	голубым	голубым	голубой	голубыми
Ms.	красном	красном	красной	красных	голубом	голубом	голубой	голубых

	Temat zakończony na: ж, ш, ч, щ				Temat zakończony na: ж, ш, ч, щ z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	хорóший	хорóшее	хорóшая	хорóшие	большóй	большóе	большáя	большíе
D.	хорóшего	хорóшего	хорóшей	хорóших	большóго	большóго	большóй	большíх
C.	хорóшему	хорóшему	хорóшей	хорóшим	большóму	большóму	большóй	большím
B.	хорóшего / хорóший	хорóшее	хорóшую	хорóших / хорóшие	большóго / большóй	большóе	большúю	большíх / большíе
N.	хорóшим	хорóшим	хорóшей	хорóшими	большím	большím	большóй	большíми
Ms.	хорóшем	хорóшем	хорóшей	хорóших	большóm	большóm	большóй	большíх

	Temat zakończony na: г, к, х				Temat zakończony na: г, к, х z akcentem na końcówkę			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	рúсский	рúское	рúская	рúские	плохóй	плохóе	плохáя	плохíе
D.	рúского	рúского	рúской	рúских	плохóго	плохóго	плохóй	плохíх
C.	рúсскому	рúсскому	рúской	рúским	плохóму	плохóму	плохóй	плохím
B.	рúского / рúсский	рúское	рúскую	рúских / рúские	плохóго / плохóй	плохóе	плохúю	плохíх / плохíе
N.	рúским	рúским	рúской	рúскими	плохím	плохím	плохóй	плохíми
Ms.	рúском	рúском	рúской	рúских	плохóm	плохóm	плохóй	плохíх

	Miękkotematowe			
	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	сíний	сíнее	сíняя	сíние
D.	сíнего	сíнего	сíней	сíних
C.	сíнему	сíнему	сíней	сíним
B.	сíнего / сíний	сíнее	сíнюю	сíних / сíние
N.	сíним	сíним	сíней	сíними
Ms.	сíнем	сíнем	сíней	сíних

Г 14 Stopniowanie przymiotników oraz przysłówków

Stopień równy	Stopień wyższy	Stopień najwyższy
тёмный / темнó	темн-ée, бóлее (мéнее) тёмный	сáмый тёмный / темнée всех (всегó)

Formę prostą stopnia wyższego przymiotników tworzymy za pomocą przyrostka **-ее** lub **-е**.

Jeśli temat przymiotnika w stopniu równym kończy się na spółgłoskę (z wyjątkiem: **к, г, х, д, т, ст**), to dodajemy przyrostek **-ее**, np. **красівый – красівее**.

Jeśli temat przymiotnika w stopniu równym kończy się na wymieniającą się spółgłoskę: **к, г, х, д, т, ст**, wówczas oprócz wymiany spółgłoski dodajemy przyrostek **-е**, np. **дорогой – доро́же, короткий – коро́че**. Forma prosta stopnia wyższego jest nieodmienna.

Formę złożoną stopnia wyższego przymiotników tworzymy przez dodanie wyrazu **бо́лее** (bardziej) lub **ме́нее** (mniej) do formy stopnia równego, np. **бо́лее интере́сный / ме́нее интере́сный** (bardziej interesujący / mniej interesujący).

Formę złożoną stopnia najwyższego przymiotników tworzymy, dodając wyraz **са́мый** (са́мая, са́мое, са́мые) do formy stopnia równego, np. **са́мый популярный** (najpopularniejszy). Stopień najwyższy można także utworzyć przez dodanie do formy stopnia równego wyrazów **наибо́лее / наиме́нее** (te formy są najczęściej używane w języku literackim, np.: **наибо́лее изве́стный** (najbardziej znany), **наиме́нее интере́сный** (najmniej interesujący) lub przyrostków **-ейш-** lub **-айш-**. Przyrostek **-айш-** dodajemy po spółgłoskach: **ж, ш, ч, щ**. Po wszystkich pozostałych dodajemy przyrostek **-ейш-**, np. **велича́йший** (najwybitniejszy), **красі́вейший** (najpiękniejszy).

Formy stopnia wyższego przysłówków tworzymy według tych samych reguł, co formy przymiotników.

Poniższych przymiotników i przysłówków tworzących stopień wyższy w sposób szczególny należy nauczyć się na pamięć.

блі́зкий – блі́же	до́лгий – до́льше	молодо́й – моло́же	ре́дкий – ре́же
бога́тый – бога́че	дорого́й – доро́же	ні́зкий – ні́же	ті́хий – ті́ше
высо́кий – вы́ше	коро́ткий – коро́че	плохо́й – ху́же	хоро́ший – лу́чше
глубо́кий – глۇ́бже	лёгкий – лёгче	просто́й – про́ще	широ́кий – ши́ре
дешё́вый – дешё́вле	ма́ленький – ме́ньше	ра́но – ра́ньше	

ЗАМЕК

Г 15 Odmiana zaimków osobowych

	Liczba pojedyncza					Liczba mnoga		
M.	я	ты	он	оно́	она́	мы	вы	они́
D.	меня́	тебя́	(н)его́	(н)его́	(н)её	нас	вас	(н)их
C.	мне	тебе́	(н)ему́	(н)ему́	(н)ей	нам	вам	(н)им
B.	меня́	тебя́	(н)его́	(н)его́	(н)её	нас	вас	(н)их
N.	мно́й	тобо́й	(н)им	(н)им	(н)ей / (н)е́ю	на́ми	ва́ми	(н)и́ми
Ms.	обо́ мне	о тебе́	о нём	о нём	о ней	о нас	о вас	о них

Г 16 Odmiana zaimków wskazujących

	R. męski	R. nijaki	R. żeński	L. mnoga
M.	э́тот	э́то	э́та	э́ти
D.	э́того	э́того	э́той	э́тих
C.	э́тому	э́тому	э́той	э́тим
B.	э́того / э́тот	э́то	э́ту	э́тих / э́ти
N.	э́тим	э́тим	э́той	э́тими
Ms.	э́том	э́том	э́той	э́тих

Г 17 Odmiana zaimków uogólniających

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	весь	всё	вся	все
D.	Когó? Чегó?	всегó	всегó	всей	всех
C.	Комý? Чемý?	всемý	всемý	всей	всем
B.	Когó? Что?	весь / сегó	всё / сегó	всю	все / всех
N.	С кем? С чем?	всем	всем	всей	всёми
Ms.	О ком? О чём?	(обо) всём	(обо) всём	(обо) всей	(обо) всех

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	ка́ждый	ка́ждое	ка́ждая	ка́ждые
D.	Когó? Чегó?	ка́ждого	ка́ждого	ка́ждой	ка́ждых
C.	Комý? Чемý?	ка́ждому	ка́ждому	ка́ждой	ка́ждым
B.	Когó? Что?	ка́ждый / ка́ждого	ка́ждое / ка́ждого	ка́ждую	ка́ждые / ка́ждых
N.	С кем? С чем?	ка́ждым	ка́ждым	ка́ждой	ка́ждыми
Ms.	О ком? О чём?	(о) ка́ждом	(о) ка́ждом	(о) ка́ждой	(о) ка́ждых

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	любóй	любóе	любáя	любýе
D.	Когó? Чегó?	любóго	любóго	любóй	любýх
C.	Комý? Чемý?	любóму	любóму	любóй	любýм
B.	Когó? Что?	любóй / любóго	любóе / любóго	любýю	любýе / любýх
N.	С кем? С чем?	любýм	любýм	любóй	любýми
Ms.	О ком? О чём?	(о) любóм	(о) любóм	(о) любóй	(о) любýх

	Pytanie	Liczba pojedyncza			L. mnoga
		R. męski	R. nijaki	R. żeński	
M.	Кто? Что?	всáкий	всáкое	всáкая	всáкие
D.	Когó? Чегó?	всáкого	всáкого	всáкой	всáких
C.	Комý? Чемý?	всáкому	всáкому	всáкой	всáким
B.	Когó? Что?	всáкий / всáкого	всáкое / всáкого	всáкую	всáкие / всáких
N.	С кем? С чем?	всáким	всáким	всáкой	всáкими
Ms.	О ком? О чём?	(о) всáком	(о) всáком	(о) всáкой	(о) всáких

LICZEBNIK

Г 18 Liczebniki główne w mianowniku i dopełniaczu

	Mianownik	Dopełniacz (Używamy tego przypadku w konstrukcjach z wyrazami: около, от, до, у, более, менее)
0	ноль	ноля
1	один, одна, одно, одни	одного, одной, одного, одних
2	два, две	двух
3	три	трёх
4	четыре	четырёх
5	пять	пяти
6	шесть	шести
7	семь	семи
8	восемь	восьми
9	девять	деяти
10	десять	десяти
11	одиннадцать	одиннадцати
12	двенадцать	двенадцати
13	тринадцать	тринадцати
14	четырнадцать	четырёхнадцати
15	пятнадцать	пятнадцати
16	шестнадцать	шестнадцати
17	семнадцать	семнадцати
18	восемнадцать	восемнадцати
19	девятнадцать	девятнадцати
20	двадцать	двадцати
30	тридцать	тридцати
40	сорок	сорока
50	пятьдесят	пятидесяти
60	шестьдесят	шестидесяти
70	семьдесят	семидесяти
80	восемьдесят	восемидесяти
90	девяносто	девяноста
100	сто	ста
200	две́сти	двухсо́т
300	три́ста	трёхсо́т
400	четы́реста	четырёхсо́т
500	пятьсо́т	пятисо́т
600	шестьсо́т	шестисо́т
700	семьсо́т	семисо́т
800	восемьсо́т	восемисо́т
900	девятьсо́т	девятисо́т
1000	ты́сяча	ты́сячи
1 000 000	миллио́н	миллио́на
75	се́мьдесят пять	се́мьдесят пята́
390	три́ста девяно́сто	трёхсо́т девяно́ста
2000	две ты́сячи	двух ты́сяч
5340	пять ты́сяч три́ста со́рок	пята́ ты́сяч трёхсо́т сорока́

Г 19 Związek liczebnika z rzeczownikiem i przymiotnikiem

	R. męski	R. nijaki	R. żeński
1	Przymiotnik i rzeczownik w mianowniku lp		
	красный помидор	большое яблоко	жёлтая груша
2, 3, 4, 22, 34, ...	Przymiotnik w dopełniaczu lm Rzeczownik w dopełniaczu lp		Przymiotnik w mianowniku lm Rzeczownik w dopełniaczu lp
	красных помидора	больших яблока	жёлтые груши
5, 6, 7, ... 20, 30, 25	Przymiotnik i rzeczownik w dopełniaczu lm		
	красных помидоров	больших яблок	жёлтых груш

PRZYIMEK

Г 20 Przyimki przyczyny

Przyimek	Polski odpowiednik	Znaczenie	Przypadek, z którym się łączy	Przykład
из-за	z powodu, przez	wskazuje na przyczynę ocenianą negatywnie (przeszkoda w wykonaniu czynności; działania, które zostały podjęte wbrew czyimś zamiarom itp.)	dopełniacz	Я опоздала из-за пробки. Spóźniłam się z powodu korka.
благодаря	dzięki	wskazuje na przyczynę ocenianą pozytywnie	celownik	Благодаря новому лекарству наш дедушка поправился. Dzięki nowemu lekarstwu nasz dziadek wyzdrowiał.
от	z(e), z powodu, od	wskazuje na przyczynę niezależną od naszej woli (taką, której nie możemy kontrolować, np.: nasze emocje i uczucia, zjawiska pogodowe)	dopełniacz	Директор покраснел от злости. Dyrektor poczerwieniał ze złości. Она плакала от радости. Ona płakała z radości.
из	z(e)	wskazuje na przyczynę, którą możemy kontrolować (zwł. na świadome działania)	dopełniacz	Студент сидел на лекции только из уважения к профессору. Student siedział na wykładzie tylko z szacunku dla profesora.
по	z, z powodu, przez, wskutek	wskazuje na przyczyny związane z cechami charakteru, zazwyczaj negatywnymi. Używamy go również wówczas, gdy chcemy usprawiedliwić jakąś czynność	celownik	Игорь взял твой учебник по ошибке. Igor wziął twój podręcznik przez pomyłkę.

1

ОТДЫХ

1 Составь по одному предложению к каждой фотографии. Используй глаголы движения с приставками.

Ułóż po jednym zdaniu do każdego zdjęcia. Użyj czasowników ruchu z przedrostkami.



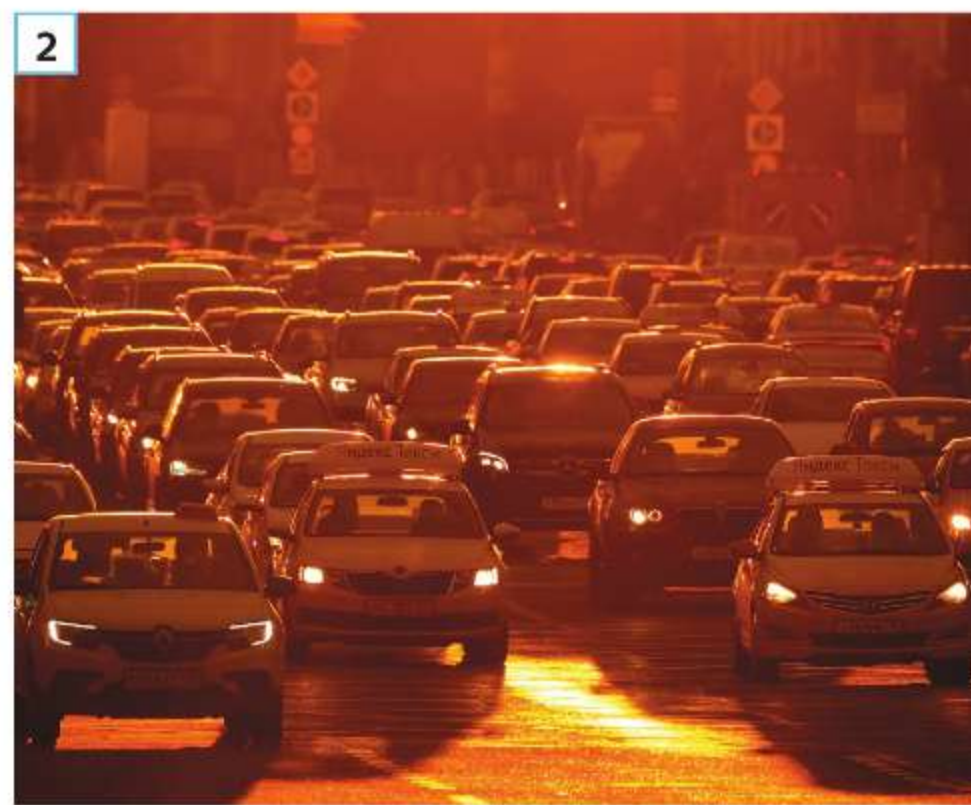
2

Недвѣжимость

1 Расскажи о преимуществах и недостатках проживания в квартире в городе и в доме за городом. Используй данные фотографии.

Opowiedz o zaletach i wadach mieszkania w mieście i w domu za miastem. Skorzystaj z poniższych zdjęć.

Квартира в городе



Дом за городом



1 Опиші фотографії и отвѣть на вопро́сы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как мо́жно помо́чь лю́дям, пострада́вшим от наводне́ний (*powodzi*)?
2. Что мо́гут сде́лать лю́ди, что́бы избежа́ть тако́й трагедии?
3. Быва́ют ли наводне́ния в твоём го́роде, регио́не?



1. Как ты ду́маешь, как чу́вствуют себя́ лю́ди на конце́рте? Почему́?
2. Ты проверя́ешь пого́ду, прѣжде чем вѣйти из до́ма? Почему́?
3. Пого́да когда́-нибудь изме́нила твоѝ пла́ны? Расскажи́ о тако́й ситуácii.

4

Питание

- 1 Расскажи, как приготовить блины. Используй данные фотографии.
Opowiedz, jak przygotować bliny. Skorzystaj z poniższych zdjęć.





2 Опиши фотографию и ответь на вопросы.
Opisz zdjęcie i odpowiedz na pytania.



1. Смотришь ли ты кулинарные программы? Почему?
2. Какое твоё самое любимое блюдо? Почему?
3. Ты любишь / умеешь готовить? Почему?

1 Опиши фотографии и ответь на вопросы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как ты думаешь, почему молодой человек записывает видео на телефон?
2. Ты умеешь играть на каком-либо музыкальном инструменте? Если нет, хотел/а бы ты научиться? Почему?
3. Когда ты последний раз принял/а участие в каком-нибудь культурном мероприятии? Расскажи об этом.



1. Как ты думаешь, трудно ли танцевать брейк-дэнс? Почему?
2. Ты любишь танцевать? Почему?
3. Как ты или кто-нибудь, кого ты знаешь, научился чему-то новому? Расскажи об этом.

6

О́бщество

1 Опиши фотографии и ответь на вопросы. Opisz zdjęcia i odpowiedz na pytania.



1. Как ты думаешь, как чувствует себя девушка?
2. Каким образом можно справиться со стрессом во время важной встречи, на собеседовании, на экзамене?
3. Когда ты в последний раз испытывал/а стресс? Что тебе помогло с ним справиться? Опиши ситуацию.



1. Как ты думаешь, что произойдёт потом?
2. Какие средства безопасности стоит предпринимать, находясь в чужой стране?
3. Происходили ли с тобой или твоими знакомыми неприятные ситуации во время путешествий / поездок? Какие?

Словáрь

A

агéнт agent
агитациóнный agitacyjny
администрáтор administrator
актёр aktor
актрíса aktorka
алкоголи́зм alkoholizm
алфави́т alfabet
арендова́ть dzierżawić, wynajmować
аре́ст areszt

Б

базили́к bazylika
байда́рка kajak
бант kokarda
бассе́йн basen
бе́гать biegać
бе́дность bieda
бе́дствие klęska
бежа́ть biec, biegnąć
безде́льничать nic nie robić, leniuchować
бездо́мность bezdomność
безопáсный bezpieczny
безрабо́тица bezrobocie
бере́чь chronić, dbać
беспоря́док bałagan
биогра́фия biografia
благодаря́ dzięki
бле́ндер blender
блины́ bliny, naleśniki, placki
блог blog
блюдо́ danie
бога́тый bogaty
болту́н pleciuch
больни́ца szpital
больно́й chory
бомж bezdomny
боя́ться bać się
броса́ть rzucać
бу́дущее przyszłość
бы́стрый szybki
бытово́й codzienny

В

вакци́на szczepionka
вакцина́ция szczepienie
ва́нная łazienka
варёный gotowany
вари́ть gotować
вдруг nagle
ведь przecież
ве́жливость uprzejmość

ве́жливый uprzejmy
велосипéд rower
верну́ться wrócić
вес waga
вётёр wiatr
вётрено wietrznie
вётреный wietrzny
ветчина́ szynka
взро́слый dorosły
взрыв wybuch
взя́тка łapówka
виртуáльный wirtualny
вита́ть krążyć, unosić się
вкус smak
вкусный smaczny
владéлец właściciel
влюби́ться zakochać się
внача́ле na początku
внеза́пно nagle
внимáние uwaga
во́время o czasie, na czas, punktualnie
води́ть prowadzić
водола́з nurek
вожде́ние jazda
возвращáться wracać
во́зраст wiek
войти́ wejść
вокза́л dworzec
волне́ние niepokój
волшебство́ magia
враг wróg
вражда́ wrogość
врач lekarz
вре́дный niezdrowy, szkodliwy
вре́менный tymczasowy
вре́мяпрепровождéние spędzanie czasu
вручи́ть wręczyć
вспы́шка eksplozja, rozbłysk
встрéтить spotkać
встрéча spotkanie
встреча́ть spotykać
встреча́ться spotykać się
всякий wszelki
ву́з (вы́сшее учёбное заведе́ние) uczelnia wyższa
вулка́н wulkan
входи́ть wchodzić
въезжа́ть wjeżdżać
въеха́ть wjechać
выбра́сывать wyrzucać
выбро́сить wyrzucić

вы́воз wywóz
выда́ющийся doskonały, wybitny
выезжа́ть wyjeżdżać
выеха́ть wyjechać
вы́игрышно korzystnie
вы́йти wyjść
выно́сить wynosić
выпускно́й studniówka
выраже́ние wyraz; wyrażenie
выра́щивать hodować
высо́та wysokość
вы́спаться wyspać się
вы́ход wyjście
выходи́ть wychodzić

Г

газéта gazeta
гаранти́ровать gwarantować
герóй bohater
гла́дить prasować
год rok
го́рдость duma
горя́чка gorączka
господи́н pan
госпожа́ pani
госуда́рство państwo
гото́вить przygotowywać
гражда́нин obywatel
гра́фик grafik
гроза́ burza
гром grzmot
грязный brudny

Д

да́же nawet
да́мба tama
да́ча dacha, działka
дви́гаться ruszać się
движе́ние ruch
двор podwórko
двою́родная сестра́ kuzynka
двою́родный брат kuzyn
дежу́рный dyżurny
де́йствие akcja
детекти́в powieść detektywistyczna
диабéт cukrzyca
диза́йнерский designerski
доба́вить dodać
добы́ться osiągnąć
добра́ться dostać się
дога́дываться domyslać się
догово́р umowa

договориться umówić się
доезжать dojeżdżać
доехать dojechać
дождливо deszczowo
дождливый deszczowy
дождь deszcz
дойти dojść
долгосрочный długoterminowy
домашний domowy
домохозяйка gospodyni domowa
допечатывать dodrukowywać
дополнительный dodatkowy
дорабатывать dorabiać
дорожный drogowy
доска tablica
доставлять dostarczać
доходить dochodzić
дрожать drżeć
дружелюбный przyjazny
ДТП (дорожно-транспортное происшествие) wypadek drogowy
дыня melon
дышать oddychać

Е
едá jedzenie
единственный jedyny
ежегодно co rok
ежеднёвно codziennie
ежемесячно co miesiąc
еженедельно cotygodniowo
ездить jeździć
есть jeść
эхать jechać

Ж
жа́дный skąpy
жа́ловаться skarżyć się
жара́ upał
жа́ренный smażony
жа́рить smażyć
жа́ркий upalny
жа́рко upalnie
ждать czekać
жела́ющий chętny
же́нщина kobieta
жест gest
жесть blacha, (tu pot.) koszmar
жильё mieszkanie, siedziba
жи́тель mieszkaniowiec
журна́л magazyn (czasopismo)
жу́тко strasznie

З
забира́ть odbierać
заби́ть zabić, (tu pot.) olać, machnąć ręką

забы́ть zapomnieć
завести́ nabyć, mieć
зави́симость uzależnienie
за́висть zawiść
за́втракать jeść śniadanie
загора́ть opalać się
заде́ть zaczepić
заезжа́ть wjeżdżać
заеха́ть wjechać
зайти́ wstąpić
зака́з zamówienie
законода́тельство prawodawstwo
заку́ска przekąska
зало́г kaucja
замеча́тельный imponujący
за́пад zachód
за́пах zapach
запече́нный zapieczony
запрети́ть zakazać
запрещáть zakazywać
зарази́ться zarazić się
засо́хнуть zaschnąć
за́суха susza
заходи́ть wchodzić
зашепта́ть szepnąć
защи́тный ochronny
звёзды gwiazdy
звоно́к dzwonek; telefon (połączenie)
зеле́ный zielony
землетрясе́ние trzęsienie ziemi
зли́ться złościć się
знако́мый znajomy
знамени́тый znany
золото́й złoty
зря niepotrzebnie, próżno

И
игра́ть grać
идеа́льный idealny
идти́ iść
из z (ze)
из-за z powodu, przez
изверже́ние erupcja
извини́ться przeprosić
измене́ние zmiana
интерне́т Internet
ипоте́ка hipoteka
иску́ство sztuka
испе́чь upiec
и́споведь spowiedź
испуга́ться przestraszyć się
испы́тывать odczuwać
исто́чник źródło
исче́знуть zniknąć
ита́к więc

К
ка́ждый każdy
кани́кулы wakacje
каранти́н kwarantanna
карти́на obraz
катастро́фа katastrofa
ката́ться jeździć
ка́торга katorga
ка́чественный dobrej jakości
ка́чество jakość
кинотеа́тр kino
кле́н klon (drzewo)
клие́нт klient
кли́мат klimat
клу́бника truskawka
клу́бничный truskawkowy
ковёр dywan
коли́чество ilość
колоко́льчик dzwoneczek
ком grudka, bryłka
кома́ндный zespołowy
ко́микс komiks
коммуна́льный komunalny
коммуника́бельный komunikatywny
ко́мната pokój
комфо́ртный komfortowy
кондиционе́р klimatyzacja
конече́нно oczywiście
конце́рт koncert
коридо́р korytarz
корми́ть karmić
коронави́рус koronawirus
коро́че krótko mówiąc
корру́пция korupcja
космодро́м kosmodrom
ко́смос kosmos
костю́м kostium, strój
ко́фе kawa
кофемаши́на ekspres do kawy
кошелёк portfel
кра́жа kradzież
краткосро́чный krótkoterminowy
круто́й fajny
купи́ть kupić
кури́ный kurzy
курье́р kurier
куса́ться gryźć

Л
лави́на lawina
ла́герь obóz
ла́зать wspinać się
легкомы́сленный lekkomyślny
лесно́й leśny
ле́стница schody
лета́ть latać
лете́ть lecieć

ливень ulewa
лимонád lemoniada
литератýра literatura
лицó twarz
лй́чный osobisty
лишь tylko
ловй́ть łowić
лунá księżyc
любóвь miłość

M

маршру́тка busik, mikrobus
ма́ска maska
ма́сло masło; olej
машй́на samochód
мédный miedziany
мéстный lokalny
месторасполо́жение położenie
мéсяц miesiąc
метеорй́т meteoryt
мечтáть marzyć
мешóк worek
микроволнóвка mikrofalówka
мй́мо obok
мй́ска miska
мóлния błyskawica
молодёжь młodość
молокó mleko
молóчный mleczny
мóре morze
морóженое lody
морóз mróz
морóзно mroźno
морóзный mroźny
мошénник oszust
музéй muzeum
мукá mąka
мýсор śmiecie
мыть myć
мышелóвка pułapka na myszy
мýсо mięso

N

набóр zestaw
надéть założyć
назывáться nazywać się
наказáние kara
налй́чные gotówka
нанймáтель wynajmujący,
dzierżawca, najemca
напй́ток napój
направлénie kierunek
нарядный elegancki
настоящий prawdziwy
настроénie nastrój
начáло początek
начáльник kierownik
начинáться zaczynać się

неверóятный niewiarygodny
недвй́жимость nieruchomość
недéля tydzień
нельзя́ nie wolno
ненавй́деть nienawidzić
необы́чный niezwykły
нёрвничать denerwować się
несовершеннолётный niepełnoletni
низ dół
нищетá nędza
нож nóż
нуждáющийся potrzebujący

O

обéдать jeść obiad
обещáние obietnica
обещáть obiecać
óблако chmura
óблaчный pochmurny
облизáть oblizać
обня́ть przytulić
обожа́ть uwielbiać
обойтй́ obejść
образовáние wykształcenie
обратй́ться zwrócić się
обращáть zwracać
обрй́згать bryzgnąć
обходй́ть obchodzić
общей́тие akademik
общénie komunikacja,
porozumiewanie się
óбщество społeczeństwo
óбщий wspólny
объезжáть objeżdżać
объехáть objechać
объявлénie ogłoszenie
обязáнность obowiązek
óвощи warzywa
огóнь ogień
огорóд ogród
огурéц ogórek
одéжда ubrania, odzież
однáжды pewnego razu
океáн ocean
опáсно niebezpiecznie
опáсный niebezpieczny
определénный pewny
опрóс sondaż
óпыт doświadczenie
организóванный dobrze
zorganizowany
осáдки opady
оскóлок odprysk, odłamek
осмотрéть zbadać
остановй́ться zatrzymać się
останóвка przystanek
от z (ze), z powodu, od
отвётить odpowiedzieć

отвётственный odpowiedzialny
отвечáть odpowiadać, odbierać
отделénie oddział
отдéльный oddzielny
отдохнýть odpocząć
óдых odpoczynek
отдыхáть odpoczywać
отказáться zrezygnować
отлй́чный bardzo dobry
отменй́ть odwołać
отмечáть obchodzić, świętować
отойтй́ odejść
отоплénie ogrzewanie
отправй́ть wysłać
отправля́ть wysyłać
отремонти́ровать odremontować
отходй́ть odchodzić
óчередь kolejka
очки́ okulary
ошй́бка błąd

P

пандемй́я pandemia
парóль hasło
пáсмурно pochmurnie
певéц piosenkarz
певй́ца piosenkarka
пénсия emerytura
переезжáть przejeżdżać;
przeprowadzać się
переехáть przejechać;
przeprowadzić się
переживáть przeżywać
перейтй́ przejść
переквалифика́ция
przekwalifikowanie (się)
перекýсывать przegryzać
переходй́ть przechodzić
песóк piasek
пешехóд pieszy
пирóг ciasto
пирóжное ciastko
писáтель pisarz
писáтельница pisarka
питáние wyżywienie
пить pić
плáвать pływać
плечó bark, ramię
плóщадь plac, powierzchnia,
obszar
плыть płynąć
пляж plaża
по z, z powodu, przez, wskutek
побледнéть zblednąć
повéрить uwierzyć
повернýть skrócić
повéрхность powierzchnia
повлй́ять wpłynąć

подавать podawać
подгорать przypalać się
подготовить przygotować
 (np. prezentację)
подключить podłączyć
подозрение podejrzenie
подойти podejść
подрабатывать dorabiać
подруга koleżanka
подселить dokwaterować
подсказать podpowiedzieć
подходить podchodzić
подъезжать podjeżdżać
подъехать podjechać
поезд pociąg
поёздка podróż
пожар ogień, pożar
пожилый starszy
позавтракать zjeść śniadanie
поиск poszukiwanie
пока cześć, na razie
покупатель kupujący, nabywca
покупать kupować
покупки zakupy
пол podłoga
полёзный korzystny, zdrowy
полицейский policjant; policyjny
полиция policja
полный pełny
положительный dodatni
положиться polegać
полотёнце ręcznik
получить otrzymać
получиться udać się
пользователь użytkownik
помещение pomieszczenie
помидор pomidor
порог próg
посёлок osiedle; wioska
посетить odwiedzić
последний ostatni
посмотреть zobaczyć, obejrzeć
посредник pośrednik
постоянно ciągle
постоянный stały
пострадать ucierpieć
построить wybudować
посуда naczynia
посылка przesyłka
потерять stracić
потрогать dotknąć
похожий podobny
почта poczta
почтальон listonosz
почувствовать poczuć
поэма poemat
поэт poeta
поэтесса poetka

правило reguła, przepis
превратить zamienić, przekształcić
предлагать proponować
предоплата przedpłata
предпочитать woleć
представлять wyobrażać
предупреждать ostrzegać
прекрасный wspaniały
преподаватель wykładowca
престижный prestiżowy
преступность przestępczość
привести przyprowadzić;
 przytoczyć
прививка szczepienie; szczepionka
привлечь przyciągnąć
привычка przyzwyczajenie
пригласить zaprosić
приготовить przygotować (jedzenie)
приезжать przyjeżdżać
приём wizyta
приехать przyjechać
прийти przyjść
прикол (pot.) żart
пример przykład
примета znak szczególny
принимать przyjmować
принудительный przymusowy
приправы przyprawy
приходить przychodzić
прихожая przedpokój
причёска fryzura
приют schronisko
проблема problem
пробовать próbować
проверить sprawdzić
провести przeprowadzić
продавать sprzedawać
продать sprzedać
продукт produkt
проезжать przejeżdżać
проехать przejechać
прожить przeżyć
проигрывать przegrywać
произведение dzieło
произошёл odbyć się
происходить odbywać się
пройти przejść, odbyć się
проситель wnioskodawca
простить przebaczyć, wybaczyć
просторный przestronny
пространство przestrzeń
просьба prośba
протекать przeciekać
проток odnoga, ramię
протянуть wyciągnąć
проходить przechodzić
прошлый zeszły, przeszły
прыгать skakać

прямо prosto
пульт pilot (np. do telewizora)
пустяк drobiazg
путешествовать podróżować
пылесос odkurzacz
пылесосить odkurzać

Р
работа praca
работник pracownik
радио radio
радоваться cieszyć się
радуга tęcza
развал bałagan, bezład
развитие rozwój
размешать mieszać
разогреть odgrzać, podgrzać
разрешать pozwalać
разрешение pozwolenie
разрушение zniszczenie
район dzielnica
раскаиваться kajać się
распад rozpad
расположенный usytuowany
рассказ opowiadanie
расстроиться przejąć się
расстройство zaburzenie
растительный roślinny
реальность rzeczywistość
ребята dzieci; przyjaciele;
 koledzy
режиссёр reżyser
резать kroić
резина guma
резюме CV
река rzeka
рецепт przepis
речь mowa
решить zdecydować
риэлтор pośrednik w obrocie
 nieruchomościami
ровесник rówieśnik
роль rola
роман powieść
россияне Rosjanie
руководитель kierownik
РФ Federacja Rosyjska
рыба ryba

С
сад sad
самокат hulajnoga
самолёт samolot
сахар cukier
свёкла burak
сверстник rówieśnik
свет światło
светлый jasny

свидетель świadek
свобода wolność
свой własny, swój
сдавать wynajmować (*komuś*)
сдать wynająć (*komuś*); zdać
север północ
сегвей segway
СИМ (средства индивидуальной мобильности) środki indywidualnej mobilności
сказать powiedzieć
скамейка ławka
сковорода patelnia
скóрая (пóмощь) pogotowie
скóрость prędkość
скрóмность skromność
скрыть ukryć
скúтер skuter
скúчный nudny
слáдкий słodki
слáдости słodyczne
слéдующий następny
слíвки śmietanka
слúжащий urzędnik
слúчай zdarzenie
случáйно przypadkowo
СМИ (средства массовой информации) media
смотре́ть oglądać
снача́ла najpierw
снег śnieg
сне́жный śnieżny
снести́ wyburzyć
снима́ть wynajmować (*od kogoś*)
снять wynająć (*od kogoś*)
собесе́дование rozmowa kwalifikacyjna
со́бственный własny
собы́тие wydarzenie
совет rada
советский radziecki
совреме́нный współczesny
согласи́ться zgodzić się
согласно zgodnie z
соглаше́ние porozumienie, umowa
сокраще́ние skrót
солда́т żołnierz
солёный słony
со́лнечно słonecznie
со́лнечный słoneczny
со́лнце słońce
солóнка solniczka
соль sól
сообще́ние wiadomość
сообщи́ть poinformować
сорево́вание zawody
соста́вить wynieść
составля́ть wnosić

соста́рить postarzyć
сотру́дник pracownik
социа́льный społeczny
соцсе́ти media społecznościowe
сочета́ние połączenie
сочине́ние wypracowanie
спаса́тель ratownik
спеши́ть spieścić się
спóрить dyskutować
спра́виться dać sobie radę
среди́ spośród
срок termin
срóчно pilnie
ссора kłótnia
СССР (Союз Советских Социалистических Респúблик) ZSRR
стакáн szklanka
станови́ться stawać się, zostawać
стартова́ть startować
стару́ха stara kobieta, staruszka
стена́ ściana
стимули́ровать stymulować
стира́ть prać
стихийный żywiołowy
стихотворе́ние wiersz
стои́мость koszt
сто́ловая stołówka
странá kraj
страх strach
строи́тельство budowa
стро́ить budować
суд sąd
суеве́рие przesąd, zabobon
сумасше́дший zwariowany
су́тки doba
суше́ный suszony
существова́ть istnieć
сче́т rachunek
сче́тчик licznik
счита́ть uważać
сьезжа́ть zjeżdżać
сьёмка zdjęcie; sesja zdjęciowa, filmowanie
сьеха́ть zjechać
сыр ser
сюже́т fabuła

Т
танцо́вщица tancerka
танцо́р tancerz
та́почки kapcie
тарéлка talerz
твóрческий twórczy
тера́кт akt terrorystyczny
телеви́дение telewizja
тénнис tenis
те́плый ciepły

террито́рия terytorium
те́сный ciasny
тесто́ ciasto
типичный typowy
тира́ж nakład
ти́хий cichy
торже́ственно uroczyście
то́сты tosty
требо́вать wymagać
трево́га trwoga
трёхко́мнатный trzypokojowy
тротуáр chodnik, trotuar
тума́н mgła
тума́нно mgliście
тума́нный mglisty
тусóвка (pot.) impreza
ту́ча chmura
туше́ный duszony
туши́ть dusić
тща́тельно dokładnie

У
убива́ть zabijać
убира́ть sprzątać
уваже́ние szacunek
уви́деть zobaczyć
у́гол róg, kąt
уда́ться udać się, powieść się
удо́бный wygodny
удово́льствие przyjemność
уезжа́ть wyjeżdżać
уеха́ть wyjechać
ужа́сный okropny
ужина́ть jeść kolację
узна́ть dowiedzieć się
уйти́ wyjść
укра́сть ukraść
украше́ние ozdoba, biżuteria
улы́бка uśmiech
уника́льный unikalny
упа́сть spaść
упрости́ть uprościć
у́ровень poziom
урожа́й urodzaj
уро́к lekcja
уса́дба dwór; zagroda
услóвие warunek
успéх sukces
уста́вший zmęczony
устано́вить zainstalować
устро́ить urządzić
устро́ивать urządzać, budować
ути́ог żelazko
уходи́ть wychodzić
учёный naukowiec
учи́тельская pokój nauczycielski
у́ютный przytulny

Ф

фен suszarka
философ filozof
флёт flet
фрукт owoc

Х

хакер hacker
халат szlafrok
характер charakter
ходить chodzić
хозяева właściciele, gospodarze
хозяин właściciel, gospodarz
хозяйка właścicielka, gospodyni
холодильник lodówka
хотеть chcieć
художник artysta malarz
художница artystka malarka

Ц

царьца caryca
цвет kolor
целоваться całować się
цунами tsunami

Ч

чайник czajnik
чайный herbaciany
чел (*tu pot.*) człowiek
черта cecha
честный uczciwy, szczery
чистый czysty
чихнуть kichnąć
чувак (*pot.*) człowiek
чудесный cudowny
чужой cudzy, obcy

Ш

шаг krok
шалаш chata
шоколадный czekoladowy
шпионаж szpiegostwo
шумный głośny

Э

экзамен egzamin
экземпляр egzemplarz
экскурсия wycieczka
эксперимент eksperyment
электросамокат hulajnoga
 elektryczna

электроэнергия energia elektryczna
эпоха epoka
этаж piętro
этот ten

Ю

ювелирный jubilerski

Я

яблоко jabłko
яйцо jajko
яркий jaskrawy, wyrazisty

Spis ilustracji i fotografii:

Okładka: (nastolatki) Dean Drobot/Shutterstock.com, (lotnisko) volkova natalia/Shutterstock.com;

Ikony: (głośnik) vectorEps/Shutterstock.com; (e-mail) UI/Shutterstock.com;

Tekst główny: s. 3 (mapa kolei) fresher/Shutterstock.com; s. 4 (naleśniki) nadzu_81/Shutterstock.com; s. 5 (trojka) nadzu_81/Shutterstock.com; s. 9 (snorking) Denis Moskvinov/Shutterstock.com; s. 10 (wielbłąd) Oanderson/Shutterstock.com, (opałać się) Syda Productions/Shutterstock.com, (skok do wody) Sk Elena/Shutterstock.com, (chodzenie po górach) TSViPhoto/Shutterstock.com, (dacza) Marina Pochueva/Shutterstock.com, (piknik) Standret/Shutterstock.com, (na kanapie) Prostock-studio/Shutterstock.com, (oglądanie filmu) ShotPrime Studio/Shutterstock.com; s. 11 (cerkiew) Ekaterina Pokrovsky/Shutterstock.com, (kajak) Sergey Pristupa/Shutterstock.com, (urodziny) Jack Frog/Shutterstock.com, (dziewczyna z laptopem) fizkes/Shutterstock.com; s. 12 (czytanie) SFIO CRACHO/Shutterstock.com, (spacer po łące) LEVCHENKO HANNA/Shutterstock.com, (popcorn) aleksrush/Shutterstock.com, (deszcz) Terelyuk/Shutterstock.com, (trening) SpeedKingz/Shutterstock.com, (zegarek) OlegRi/Shutterstock.com, (pociąg) bellena/Shutterstock.com, (słońce w parku) Sergey Peterman/Shutterstock.com; s. 13 (urodziny) Monkey Business Images/Shutterstock.com, (dziewczyna w lesie zimą) maxbelchenko/Shutterstock.com, (dziewczyna u optyka) Diana Grytsku/Shutterstock.com, (przystanek) Maximillian cabinet/Shutterstock.com; s. 14 (symbol „wychodzić”) musmellow/Shutterstock.com, (przejście dla pieszych) New Africa/Shutterstock.com, (torby z zakupami) H_Ko/Shutterstock.com, (lodziarnia) RossHelen/Shutterstock.com, (praca w nocy) H_Ko/Shutterstock.com; s. 15 (dwie dziewczyny) Antonio Guillem/Shutterstock.com; s. 20 (plaża) jan kranendonk/Shutterstock.com; s. 21 (samolot) ball.pw/Shutterstock.com, (chłopak z piłką) Syda Productions/Shutterstock.com; s. 22 (rybak) Ljupco Smokovski/Shutterstock.com; s. 23 (scenki rodzajowe) VectorArtic/Shutterstock.com; s. 24 (kasownik) OleksSH/Shutterstock.com, (chmura) Delpixel/Shutterstock.com, (chłopak z konsolą) StunningArt/Shutterstock.com; s. 25 (chłopak z psem) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 26 (klucze do domu) Yeti studio/Shutterstock.com, (Maria) Krakenimages.com/Shutterstock.com, (Anna) Chantal Ringuette/Shutterstock.com, (Nikolaj) Minerva Studio/Shutterstock.com, (Jurij) Monkey Business Images/Shutterstock.com, (kolorowe ikony) Pavlo S/Shutterstock.com; s. 27 (worki z pieniędzmi) William Potter/Shutterstock.com, (kobieta z kluczami) fizkes/Shutterstock.com, (ręce z „domem”) Jirsak/Shutterstock.com, (kolorowe ikony) Pavlo S/Shutterstock.com; s. 28 (pokój 1) Aleks Kend/Shutterstock.com, (pokój 2) Dariusz Jarzabek/Shutterstock.com, (pokój 3) Dariusz Jarzabek/Shutterstock.com, (pokój 4) Valeriya Rychkova/Shutterstock.com; s. 29 (sąsiedzi – rysunek) girafchik/Shutterstock.com; s. 30 (wynosić śmieci) Joshua Resnick/Shutterstock.com, (odkurzać) New Africa/Shutterstock.com, (myć podłogę) New Africa/Shutterstock.com, (karmić kota) Valeri Vatel/Shutterstock.com, (zmywać naczynia) Ondacaracola/Shutterstock.com, (prasować) Ivan Marjanovic/Shutterstock.com, (prać) Rozhnovskaya Tanya/Shutterstock.com, (kroić) KucherAV/Shutterstock.com, (robić zakupy) wavebreakmedia/Shutterstock.com; s. 31 (czajnik) StudioSmart/Shutterstock.com, (mikrofalówka) Hurst Photo/Shutterstock.com, (pralka) Africa Studio/Shutterstock.com, (zmywarka) Andrey_Popov/Shutterstock.com, (lodówka) phototia/Shutterstock.com, (suszarka) terekhov igor/Shutterstock.com, (żelazko) Maxx-Studio/Shutterstock.com, (odkurzacz) Maxx-Studio/Shutterstock.com, (pilot) Sahakarn puttarnu/Shutterstock.com, (klimatyzacja) solar22/Shutterstock.com; s. 36 (chłopak z kluczami) stockyimages/Shutterstock.com, (emotikony) Maxi_m/Shutterstock.com; s. 37 (emotikony) Maxi_m/Shutterstock.com, (Lera) Antonio Guillem/Shutterstock.com, (Robert) Robcartorres/Shutterstock.com, (Julia) mimagephotography/Shutterstock.com; s. 38 (Anita) Luis Molinero/Shutterstock.com, (Liza) Diana Grytsku/Shutterstock.com, (Misza) Rido/Shutterstock.com, (Olieg) Prostock-studio/Shutterstock.com, (Weronika) Cookie Studio/Shutterstock.com; s. 39 (pudła) George Dolgikh/Shutterstock.com, (oglądanie mieszkania) Studio Romantic/Shutterstock.com; s. 40 (kuchnia) Alizada Studios/Shutterstock.com, (pomnik) Sergei Afanasev/Shutterstock.com; s. 41 (ręka, planeta) Julia Ardan/Shutterstock.com; s. 42 (samochód na drodze) Mumemories/Shutterstock.com, (wodospad) A_Toliupa/Shutterstock.com, (pustynia) Sabbir Digital/Shutterstock.com, (śnieg na plaży) Patryk Kosmider/Shutterstock.com, (łąka) LeManna/Shutterstock.com, (zachód słońca) PeopleImages.com – Yuri A/Shutterstock.com, (kanion) romeovip_md/Shutterstock.com, (pole) Creative Travel Projects/Shutterstock.com, (Monika) Hugo Felix/Shutterstock.com; s. 43 (Alexandr) ProStockStudio/Shutterstock.com, (Monika) Hugo Felix/Shutterstock.com; s. 44 (chłopak) Asier Romero/Shutterstock.com, (ikony pogody) En min Shen/Shutterstock.com, (upał) YuryKara/Shutterstock.com, (deszcz) Aliaksander Karankevich/Shutterstock.com, (śnieg) Oleg Elkov/Shutterstock.com; s. 46 (planety) AlexLMX/Shutterstock.com, (meteoryt) akimov konstantin/Shutterstock.com; s. 47 (teleskop i planety) Golden Sikorka/Shutterstock.com; s. 52 (ława) Alexander Piragis/Shutterstock.com; s. 53 (chłopak z laptopem) Ollyy/Shutterstock.com; s. 54 (wirus tarcza) Lulu877/Shutterstock.com, (nauczycielka w masce) Nicoleta Ionescu/Shutterstock.com, (szczepienie) KEIGO YASUDA/Shutterstock.com, (wybuch wulkanu) Dancing_Man/Shutterstock.com; s. 55 (jaskinia) Ryzhkov Oleksandr/Shutterstock.com; s. 56 (chłopak z telefonem) Minerva Studio/Shutterstock.com, (powódź) 2p2play/Shutterstock.com, (gejzer) lexosn/Shutterstock.com, (przed komputerem) Rido/Shutterstock.com, (debata) Elnur/Shutterstock.com; s. 57 (dziewczyna z arbuzem) Nutlegal Photographer/Shutterstock.com; s. 58 (ogórek) valkoinen/Shutterstock.com, (melon) Olga Guchek/Shutterstock.com, (wędlina) Gita Kulinitch Studio/

Shutterstock.com, (lody) M. Unal Ozmen/Shutterstock.com, (buraki) Images 4 All/Shutterstock.com, (truskawki) Tim UR/Shutterstock.com, (masło) multiart/Shutterstock.com, (bazylia) Natali Zakharova/Shutterstock.com, (kawa) Photoon-graphy/Shutterstock.com, (Natasza) wavebreakmedia/Shutterstock.com, (Kola) New Africa/Shutterstock.com; s. 59 (Wika) Syda Productions/Shutterstock.com, (Jura) Pixel-Shotv/Shutterstock.com; s. 60 (mięso) Andrei Iakhniuk/Shutterstock.com, (garnek) Gorlov-KV/Shutterstock.com, (piekarnik) Marcin Wos/Shutterstock.com, (potrawka) stockcreations/Shutterstock.com, (warzywa) Shift Drive/Shutterstock.com, (wyrabianie ciasta) Elena Gordeichik/Shutterstock.com, (mieszanie) Mangostar/Shutterstock.com, (naleśniki) StoryTime Studio/Shutterstock.com; s. 61 (dziewczyna z patelnią) leungchopan/Shutterstock.com; s. 62 (śmieci) Fevziie/Shutterstock.com, (wspólne gotowa-nie) Flamingo Images/Shutterstock.com, (fast food) Syda Productions/Shutterstock.com, (tosty) 4 PM production/Shutterstock.com, (awatary) Volha Hlinskaya/Shutterstock.com; s. 63 (kawa/herbata) Elena Zajchikova/Shutter-stock.com, (sushi) Boule/Shutterstock.com, (Nikita) Ljupco Smokovski/Shutterstock.com, (Masza) ViDI Studio/Shutterstock.com; s. 68 (pizza) Kumer Oksana/Shutterstock.com, (dziewczyna) Daniel M Ernst/Shutterstock.com; s. 69 (telefon – naleśniki) New Africa/Shutterstock.com; s. 70 (para gotuje) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 71 (jabłko i pączek) SB Arts Media/Shutterstock.com, (przekąska do szkoły) Victoria Kurylo/Shutterstock.com; s. 72 (pułapka z serem) Kastoluzha/Shutterstock.com, (lody – rysunek) SofiaV/Shutterstock.com, (ludzie przy stole – rysunek) ClassicVector/Shutterstock.com, (babcia z ciastem – rysunek) Vector_KIF/Shutterstock.com; s. 73 (malarka) WAYHOME studio/Shutterstock.com; s. 74 (koncert) Bright097/Shutterstock.com, (malowanie) Gorodenkoff/Shutter-stock.com, (próba teatralna) guruXOX/Shutterstock.com, (plan filmowy) Gorodenkoff/Shutterstock.com, (pisanie) ZoFot/Shutterstock.com, (balet) Maria Moroz/Shutterstock.com; s. 75 (Ermitaż) Maykova Galina/Shutterstock.com, (Muzeum „Garage”) Pavel L Photo and Video/Shutterstock.com, (Waria) insta_photos/Shutterstock.com, (Wład) polya_olya/Shutterstock.com; s. 76 (książki) studiovin/Shutterstock.com; s. 77 (kałamarz) Volodymyr Nikitenko/Shutter-stock.com; s. 78 (gazety) Alexsey t17/Shutterstock.com, (radio) Alex Dvihalny/Shutterstock.com, (ekran) Vachagan Malkhasyan/Shutterstock.com, (laptop i telefon) giggsy25/Shutterstock.com; s. 79 (Lesia) Minerva Studio/Shutter-stock.com, (Losza) Pixel-Shot/Shutterstock.com, (Misza) Rawpixel.com/Shutterstock.com, (Nina) Dean Drobot/Shutter-stock.com; s. 84 (okulary 3D) Andy Gin/Shutterstock.com; s. 85 (awatar) Andrey Apoev/Shutterstock.com, (wystawa) Anton_Ivanov/Shutterstock.com; s. 86 (Czechow) Everett Collection/Shutterstock.com; s. 87 (koncert) A_Lesik/Shutter-stock.com, (wystawa) SeventyFour/Shutterstock.com, (dziewczyna przy autobusie) Sean Locke Photography/Shutter-stock.com, (kciuki) Yurlick/Shutterstock.com; s. 88 (stempel pocztowy) designtools/Shutterstock.com; s. 89 (rozmowa) Gordon88/Shutterstock.com, s. 90 (ogłoszenie) Africa Studio/Shutterstock.com, (kwestionariusz) Kittisophon/Shutter-stock.com, (teczka) Narin Nonthamand/Shutterstock.com, (rozmowa) Antonio Guillem/Shutterstock.com, (kurier) NatureDesign/Shutterstock.com, (administrator) Golden Sikorka/Shutterstock.com, (animator) Vector_KIF/Shutter-stock.com; s. 91 (mężczyzna) kudla/Shutterstock.com; s. 92 (ludzie na ławce) ClassicVector/Shutterstock.com, (ludzik z butelką) Iconic Bestiary/Shutterstock.com, (śpiący na ławce) Nataly Pirozhkova/Shutterstock.com, (biedna dziew-czynka) a-yun/Shutterstock.com, (łapówka) Iconic Bestiary/Shutterstock.com, (Kolia) SpeedKingz/Shutterstock.com, (Albina) Andreshkova Nastya/Shutterstock.com, (Wowa) Julia Tsokur/Shutterstock.com; s. 93 (laptop) ST.art/Shutter-stock.com; s. 94 (ręka z telefonem) Tero Vesalainen/Shutterstock.com, (tarcza ochronna) Thapana_Studio/Shutter-stock.com, (atak hakerki) Song_about_summer/Shutterstock.com, (kasowanie danych) Atomic62 Studio/Shutterstock.com; s. 95 (dwie dziewczyny z laptopem) Antonio Guillem/Shutterstock.com; s. 100 (chłopak) Elnur/Shutterstock.com; s. 101 (basen) Mooi Design/Shutterstock.com; s. 102 (Wiktor) Tutatamafilm/Shutterstock.com, (Marina) WAYHOME studio/Shutterstock.com, (Mark) Ebtikar/Shutterstock.com, (Waleria) sitthiphong/Shutterstock.com; s. 103 (ulica) talseN/Shutterstock.com; s. 104 (przywitanie) VH-studio/Shutterstock.com; s. 105 (drewniane kwiaty) Sergey Bezgo-dov/Shutterstock.com; s. 106 (leżak z walizką i parasolem) Waldemarus/Shutterstock.com, (dacza) Studio MDF/Shutterstock.com; s. 107 (mieszkanie komunalne) Maria Kuza/Shutterstock.com; s. 108 (start rakiety) Vera Larina/Shutterstock.com, s. 109 (dziewczyna krzyżująca palce) Dean Drobot/Shutterstock.com; s. 110 (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com; s. 111 (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com, (plakat socjalis-tyczny) repro. Vladimirkarp/Shutterstock.com, (plakat socjalistyczny) repro. Vladimirkarp/Shutterstock.com, (plakat socjalistyczny) repro. StarlingRU/Shutterstock.com; s. 112 (Dostojewski) Eugene Ivanov/Shutterstock.com; s. 113 (nauczycielka) WR studio/Shutterstock.com, (dziewczynka przy banerze) Potapov Sergey/Shutterstock.com, (1 Maja) Nikita Burdenkov/Shutterstock.com, (pierwszy dzwonek) WR studio/Shutterstock.com; s. 114 (praca zespołowa) Jacob Lund/Shutterstock.com; s. 128 (przejście dla pieszych) Altrendo Images/Shutterstock.com, (para gotuje) Juice Dash/Shutterstock.com, (piekarnia) BearFotos/Shutterstock.com, (obraz) Pixel-Shot/Shutterstock.com, (dziewczyna z zakupami) RossHelen/Shutterstock.com, (roboty drogowe) Dmytro Tsymbaliuk/Shutterstock.com; s. 129 (rowery) Aleksbbb/Shutterstock.com, (korek) Aleksbbb/Shutterstock.com, (metro) Oleg Elkov/Shutterstock.com, (przedstawi-enie) Kozlik/Shutterstock.com, (schody ruchome) Syda Productions/Shutterstock.com, (wykład) ESB Professional/Shutterstock.com; s. 130 (garaż) Nature's Charm/Shutterstock.com, (salon) Breadmaker/Shutterstock.com, (ogród) Gorodenkoff/Shutterstock.com, (mężczyzna z laptopem w ogrodzie) Halfpoint/Shutterstock.com, (odśnieżanie) bog-

danhoda/Shutterstock.com, (droga) PavelKant/Shutterstock.com; s. 131 (powódź) Adam Ziaja/Shutterstock.com, (parasole) Aleksandrs Muiznieks/Shutterstock.com; s. 132 (robienie naleśników – zdjęcia 1, 2, 3, 4) New Africa/Shutterstock.com; s. 133 (naleśnik na patelni) New Africa/Shutterstock.com, (zwinięty naleśnik) New Africa/Shutterstock.com, (kropienie cytryną) Pixel-Shot/Shutterstock.com; s. 134 (chłopak z gitarą) fizkes/Shutterstock.com, (breakdance) Eugenio Marongiu/Shutterstock.com; s. 135 (rozmowa kwalifikacyjna) Lucky Business/Shutterstock.com, (kradzież) Prostock-studio/Shutterstock.com.

Nagrania

Scenariusz nagrań: Olga Tatarchyk, Ewelina Białko

W nagraniu udział wzięli: Liza Tarash, Viktoriia Baltiukevych, Yaroslav Machkivskiy, Kostya Nerushkin, Klaudia Śmistek

Reżyseria nagrań: Rafał Drewniany

Realizacja nagrań: Rafał Drewniany

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne oświadczają, że podjęły staranie mające na celu dotarcie do właścicieli i dysponentów praw autorskich zamieszczonych utworów. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, przytaczając w celach dydaktycznych utwory lub fragmenty, postępują zgodnie z art. 27¹ ustawy o prawie autorskim. Jednocześnie Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne oświadczają, że są jedynym podmiotem właściwym do kontaktu autorów tych utworów lub innych podmiotów uprawnionych w wypadkach, w których twórcy przysługuje prawo do wynagrodzenia.



Nowy podręcznik do nauki języka rosyjskiego w liceum i technikum

Cykl podręczników *Новый Как раз* jest przeznaczony dla uczniów rozpoczynających naukę języka rosyjskiego. Cykl jest w pełni zgodny z wymaganiami podstawy programowej.

Tematyka i język	- tematy są powiązane z życiem i zainteresowaniami współczesnych nastolatków - wprowadzenie współczesnego rosyjskiego słownictwa ułatwia rozumienie tekstów użytkowych (np. e-maili, artykułów prasowych, SMS-ów, opowiadań i dialogów)
Komunikacja	<i>Новый Как раз</i> uczy porozumiewania się w języku rosyjskim w sytuacjach życia codziennego
Gramatyka	- zagadnienia gramatyczne zostały wprowadzone w taki sposób, aby uczeń był w stanie samodzielnie stosować je w praktyce - sekcja <i>Грамматика</i> zawiera liczne ćwiczenia automatyzujące, które pozwalają lepiej utrwalić nowo poznawane formy gramatyczne
Możliwość pracy w różnych zakresach	- opranowanie materiału lekcyjnego zapewnia realizację programu obowiązkowego - chętni uczniowie mogą sięgnąć po materiały dodatkowe (tj. <i>Практика языка</i>, <i>На шестёрку!</i>, <i>Культурный шок</i>), aby poszerzyć swoją wiedzę
Układ treści	spiralny układ podręcznika <i>Новый Как раз</i> umożliwia stopniowe przyswajanie wiedzy i utrwalanie poznanych wcześniej zagadnień
Międzykulturowość	- teksty i nagrania odpowiadają realnym sytuacjom komunikacyjnym i zostały nagrane przez Rosjan - uczniowie poznają kulturę, tradycje i zwyczaje Rosji
Dodatkowe materiały	sekcja <i>Культурный шок</i> zawiera liczne materiały fakultatywne, m.in. lekcje okolicznościowe, ćwiczenia fonetyczne, trening sprawności językowych, zestaw zadań rozwijających sprawność mówienia i podręczny słownik rosyjsko-polski

Uczniowie	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3	Klasa 4 liceum (4 i 5 technikum)	Docelowy poziom znajomości języka (ESOKJ)
początkujący	<i>Новый Как раз 1</i>	<i>Новый Как раз 2</i>	<i>Новый Как раз 3</i>	<i>Новый Как раз 4</i>	A2

Zeskanuj kod



Aktywuj E-book
(cyfrowe odzwierciedlenie podręcznika) na

EDURANGA



wsip.pl
sklep.wsip.pl
infolinia: 801 220 555

